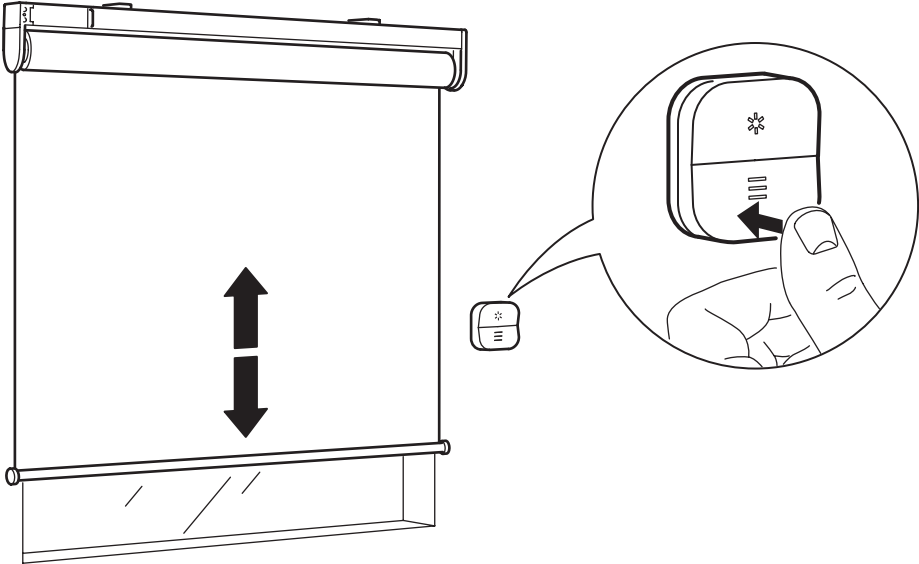


# TRÅDFRI



Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>	<b>LATVIEŠU</b>	<b>34</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>6</b>	<b>LIETUVIŲ</b>	<b>36</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>8</b>	<b>PORTUGUÊS</b>	<b>38</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>10</b>	<b>ROMÂNĂ</b>	<b>40</b>
<b>DANSK</b>	<b>12</b>	<b>SLOVENSKY</b>	<b>42</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>14</b>	<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>44</b>
<b>NORSK</b>	<b>16</b>	<b>HRVATSKI</b>	<b>46</b>
<b>SUOMI</b>	<b>18</b>	<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>48</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>20</b>	<b>РУССКИЙ</b>	<b>50</b>
<b>ČESKY</b>	<b>22</b>	<b>УКРАЇНСЬКА</b>	<b>52</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>24</b>	<b>SRPSKI</b>	<b>54</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>26</b>	<b>SLOVENŠČINA</b>	<b>56</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>28</b>	<b>TÜRKÇE</b>	<b>58</b>
<b>POLSKI</b>	<b>30</b>		<b>عربي 60</b>
<b>EESTI</b>	<b>32</b>		

## WIRELESS OPEN/CLOSE REMOTE FUNCTIONS



### UP:

Press to move your wireless roller blind up..



### DOWN:

Press to move your wireless roller blind down.



**Pairing:** Add IKEA Home smart products to your system. See instructions below.


**IMPORTANT NOTE:** You need the Signal Repeater to be able to steer your blinds with the wireless Open/Close remote!

## ADDING DEVICES TO YOUR WIRELESS OPEN/CLOSE REMOTE

When the wireless Open/Close remote is sold together with a wireless roller blind and a Signal Repeater (in the same package), they are already paired.

To add more wireless roller blinds, just repeat the steps below:

Make sure that your wireless roller blind is turned on.

- 1 Open the back cover of the Open/Close Remote and find the pairing button.
- 2 Short press on both buttons on the blind. This will make the device awake and ready for pairing for 2 minutes.
- 3 Hold the Open/Close remote very close to the wireless roller blind you want to add: no more than 5 cm away from .
- 4 Press and hold the pairing button for at least 10 seconds on the wireless Open/Close remote.
- 5 A red light will shine steadily on the Open/Close remote. On your wireless roller blind a white light will begin to dim and flash until the devices have been successfully paired.

Up to 4 wireless roller blinds can be paired with 1 Open/Close remote.

Make sure to pair them one at a time. If you have difficulties pairing multiple blinds, temporarily disconnect those that have already been paired by removing the battery cell inside. This will help with the pairing process.

## USING YOUR WIRELESS ROLLER BLINDS

### Move blind up to top position using Open/Close remote

Press the up button once (short press) on the Open/Close remote

### Move blind down to preset level using Open/Close remote

Press the down button once (short press) on the Open/Close remote

### Move up blind using Open/Close remote

Press and hold the up button on the Open/Close remote

While pressing the button the blind is raised (until wished position or top position has been reached), if the button is release the blinds stop.

### Move down blind using Open/Close remote

Press and hold the down button on the Open/Close remote

While pressing the button the blind is lowered (until wished position or max has been reached), if the button is release the blinds stop.

### Move blind up to top position using buttons on Blind.

Single press the Upper (Top) button on the Blind until blind has reaches the top position.

### Move blind down to preset level using buttons on Blind.

Single press the Bottom (Lower) button on the Blind until blind has reaches the bottom position.

### Move up blind using buttons on Blind.

Press and hold the Upper (Top) button on the Blind.

### Move down blind using buttons on Blind.

Press and hold the Bottom (Lower) button on the Blind

**Set maximum level of extension**

Move the blinds to the desired position using the Open/Close remote or the buttons on blind. When blind is at the desired position, you can double press the up or down button on the blind to save this position as the new maximum level of extension.

If you would like to clear the maximum level of extension setting, first move the blind to the top position. Afterwards, double press either up or down button on the blind .

You cannot perform this setting using the Open/Close remote.

**FACTORY RESET YOUR DEVICE****For wireless Open/Close remote:**

Press the pairing button 4 times within 5 seconds.

**For wireless roller blind:**

Press on both buttons for 5 seconds. A LED will blink once to confirm the reset.

**For wireless signal repeater:**

Push a pin into the pinhole on bottom of the signal repeater for at least 5 seconds.

After reset the signal repeater you must pair the Open/Close remote to the signal repeater and then pair the Open/Close remote to the roller blind again.

**CHANGING THE BATTERY**

When the wireless Open/Close remote is used regularly and as intended, the battery will last for approximately 2 years.

When it's time to replace the battery, a red LED indicator will flash when you toggle the Open/Close remote.

Open the rear cover, and replace the battery with a new CR2032 battery.

**CAUTION!**

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

**IMPORTANT!**

- The wireless Open/Close remote is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C.
- Do not leave the wireless Open/Close remote in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- The range between the wireless Open/Close remote and the receiver are measured in open air. Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

**CARE INSTRUCTIONS**

To clean the wireless Open/Close remote and the wireless Roller Blind wipe with a soft dry cloth.

**NOTE!**

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

**Save these instructions for future use.****TECHNICAL DATA**

**Type:** E1766 Open/Close remote

**Input:** 3V, CR2032 Battery

**Range:** 10 m in open air

**For indoor use only**

**Operating frequency:** 2405-2480Mhz

**Output power:** 0 dBm

**Manufacturer:**

**IKEA of Sweden AB**

**Address:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

## FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG FÜR ROLLOS



### AUF:

Drücken, um das Rollo nach oben zu bewegen.



### AB

Drücken, um das Rollo nach unten zu bewegen.




**Kopplung:** Füge IKEA Home smart-Produkte zu deinem System hinzu. Siehe Anweisungen unten.

**WICHTIGER HINWEIS:** Ein Signalverstärker ist erforderlich, um Rollos mit der Fernsteuerung zu bedienen.

## HINZUFÜGEN VON GERÄTEN ZUR ROLLO-FUNKFERNBEDIENUNG

Wenn die Rollo-Funkfernbedienung zusammen mit einem fernbedienten Rollo verkauft und einem Signalverstärker (in derselben Verpackung) verkauft wird, ist die Kopplung bereits erfolgt.

Um weitere Rollos hinzuzufügen, einfach folgende Schritte wiederholen:  
Überprüfen, ob das Rollo eingeschaltet ist.

- 1 Die Abdeckung an der Rückseite der Fernbedienung öffnen und die Kopplungstaste suchen.
- 2 Beide Tasten am Rollo kurz drücken. Hierdurch wird das Gerät für 2 Minuten aktiviert, und die Kopplung kann erfolgen.
- 3 Die Fernbedienung ganz nah an das Rollo halten, das hinzugefügt werden soll (nicht weiter als 5 cm entfernt von .
- 4 Die Kopplungstaste auf der Fernbedienung drücken und mindestens 10 Sekunden gedrückt halten.
- 5 Auf der Fernbedienung leuchtet ein rotes Licht dauerhaft. Am Rollo wird eine weiße Kontrolllampe allmählich abgedimmt und blinkt dann, bis die Kopplung erfolgreich war.

Es können bis zu 4 Rollos mit einer Fernbedienung gekoppelt werden.

Die Kopplungen müssen nacheinander durchgeführt werden. Wenn es Schwierigkeiten bei der Kopplung mehrerer Rollos gibt, die Rollos, die bereits gekoppelt sind, vorübergehend durch Entfernen der Batteriezelle im Inneren deaktivieren. Hierdurch wird der Kopplungsprozess erleichtert.

## FUNKFERNBEDIENUNG VON ROLLOS

### Das Rollo mithilfe der Rollo-Funkfernbedienung in die oberste Position bewegen

Einmal auf die Taste Aufwärts (kurzer Druck) an der Rollo-Funkfernbedienung drücken

### Das Rollo mithilfe der Rollo-Funkfernbedienung bis zu einer voreingestellten Position nach unten bewegen

Einmal auf die Taste Abwärts (kurzer Druck) an der Rollo-Fernbedienung drücken

### Das Rollo mithilfe der Rollo-Funkfernbedienung nach oben bewegen

Die Taste Aufwärts an der Rollo-Funkfernbedienung drücken und gedrückt halten

Beim Drücken der Taste bewegt sich das Rollo nach oben (bis die gewünschte Position oder die oberste Position erreicht ist), beim Loslassen der Taste hält das Rollo an.

### Das Rollo mithilfe der Rollo-Funkfernbedienung nach unten bewegen

Die Taste Abwärts an der Rollo-Funkfernbedienung drücken und gedrückt halten

Beim Drücken der Taste wird das Rollo nach unten bewegt (bis die gewünschte Position oder die unterste Position erreicht ist), beim Loslassen der Taste hält das Rollo an.

### Das Rollo mithilfe der Tasten am Rollo in die oberste Position bewegen

Einmal auf die obere Taste (Aufwärts) am Rollo drücken, bis das Rollo die oberste Position erreicht.

### Das Rollo mithilfe der Tasten am Rollo bis zu einer voreingestellten Position nach unten bewegen

Einmal auf die untere Taste (Abwärts) am Rollo drücken, bis das Rollo die untere Position erreicht.

### Das Rollo mithilfe der Tasten am Rollo nach oben bewegen.

Die obere Taste (Aufwärts) am Rollo drücken und gedrückt halten.

### Das Rollo mithilfe der Tasten am Rollo nach unten bewegen.

Die untere Taste (Abwärts) am Rollo drücken und gedrückt halten.

### Maximale Ausfahrposition festlegen

Das Rollo mit der Rollo-Funkfernbedienung oder den Tasten am Rollo in die gewünschte Position bringen. Wenn das Rollo in der gewünschten Position ist, die Taste zwei mal Aufwärts oder Abwärts am Rollo drücken, um diese Position als neue maximale Ausfahrposition zu speichern.

Um die Einstellung der maximalen Ausfahrposition zu ändern, zunächst das Rollo in die oberste Position bringen. Anschließend zweimal auf die Taste Aufwärts oder Abwärts am Rollo drücken.

Diese Einstellung kann nicht von der Rollo-Funkfernbedienung aus vorgenommen werden.

### ZURÜCKSETZEN DES GERÄTS AUF DIE WERKSEINSTELLUNGEN

#### Für die Rollo-Funkfernbedienung:

Die Kopplungstaste innerhalb von 5 Sekunden viermal drücken.

#### Für fernbediente Rollos:

Beide Tasten 5 Sekunden gedrückt halten. Eine LED blinkt einmal, um den Reset zu bestätigen.

#### Für kabellose Signalverstärker:

Einen Stift mindestens 5 Sekunden in das Stiftloch unten am Signalverstärker drücken.

Nach dem Zurücksetzen des Signalverstärkers muss die Rollo-Funkfernbedienung mit dem Signalverstärker und anschließend die Rollo-Funkfernbedienung wieder mit dem Rollo gekoppelt werden.

### AUSWECHSELN DER BATTERIE

Wenn die Rollo-Funkfernbedienung regelmäßig und bestimmungsgemäß verwendet wird, hält die Batterie ca. 2 Jahre.

Wenn die Batterie ausgewechselt werden muss, blinkt eine rote LED-Anzeige bei Betätigung der Rollo-Funkfernbedienung. Die hintere Abdeckung öffnen und die Batterie durch eine neue CR2032-Batterie ersetzen.

### VORSICHT!

Wenn ein falscher Batterietyp eingesetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Verbrauchte Batterien gemäß den Anweisungen entsorgen.

### WICHTIG!

- Die Rollo-Funkfernbedienung darf nur im Innenbereich und bei Temperaturen von 0°C bis 40 °C verwendet werden.
- Sie darf keiner direkten Sonneneinstrahlung und keinen Wärmequellen ausgesetzt werden, ansonsten kann es zur Überhitzung kommen.
- Die Entfernung zwischen Rollo-Funkfernbedienung und Empfänger wird im Freien gemessen. Unterschiedliche Gebäudematerialien und die Anordnung der Geräte können Auswirkungen auf die Funkverbindungsreichweite haben.

### PFLEGEHINWEISE

Zur Reinigung der Rollo-Funkfernbedienung und des fernbedienten Rollos ein weiches, trockenes Tuch verwenden.

### HINWEIS!

Nie Scheuermittel oder chemische Lösungsmittel verwenden, da diese das Produkt beschädigen können.

### Diese Anleitung gut aufbewahren.

### TECHNISCHE DATEN

**Typ:** E1766 Rollo-Funkfernbedienung

**Eingang:** 3V-CR2032-Batterie

**Reichweite:** 10 m im Freien.

**Nur für den Innenbereich**

**Betriebsfrequenz:** 2405-2480 Mhz

**Ausgangsleistung:** 0 dBm

### Hersteller:

**IKEA of Sweden AB**

### Adresse:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SCHWEDEN**



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägt du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

## FONCTIONS D'OUVERTURE/FERMETURE PAR TÉLÉCOMMANDE SANS FIL



### **OUVRIR :**

Appuyez pour remonter votre store sans fil.



### **FERMER :**

Appuyez pour descendre votre store sans fil.




**Appariement :** Ajoutez des produits intelligents IKEA Home à votre système. Reportez-vous aux instructions ci-dessous.

**IMPORTANT :** Vous avez besoin du répéteur de signal afin de pouvoir commander vos stores avec la télécommande sans fil ouvrir/fermer !

## AJOUT DE PÉRIPHÉRIQUES À VOTRE TÉLÉCOMMANDE SANS FIL OUVRIR/FERMER

Lorsque la télécommande sans fil ouvrir/fermer est vendue avec un store sans fil et un répéteur de signal (dans le même emballage), ils sont déjà appariés.

Pour ajouter d'autres stores sans fil, répétez simplement les étapes ci-dessous : Assurez-vous que votre store sans fil est activé.

- 1 Ouvrez le couvercle arrière de la télécommande ouvrir/fermer et repérez le bouton d'appariement.
- 2 Appuyez brièvement sur les deux boutons du store. L'appareil est ainsi activé et prêt pour l'appariement pendant 2 minutes.
- 3 Maintenez la télécommande ouvrir/fermer près du store sans fil que vous souhaitez ajouter : la distance doit être de 5 cm maximum .
- 4 Appuyez de façon prolongée sur le bouton d'appariement de la télécommande sans fil ouvrir/fermer pendant au moins 10 secondes.
- 5 Un voyant rouge s'allume en continu sur la télécommande ouvrir/fermer. Sur votre store sans fil, un voyant blanc baisse en intensité et clignote jusqu'à ce que l'appariement ait bien été effectué sur tous les appareils.

Jusqu'à 4 stores sans fil peuvent être appariés avec 1 télécommande ouvrir/fermer.

Ils doivent être appariés un par un. Si vous avez des difficultés à appairer plusieurs stores, déconnectez temporairement ceux qui ont déjà été appariés en retirant la pile à l'intérieur. Cela vous aidera dans le processus d'appariement.

## UTILISATION DE VOS STORES SANS FIL

### **Montez le store à la position la plus haute en utilisant la télécommande ouvrir/fermer**

Appuyez une fois sur le bouton Up (brièvement) de la télécommande ouvrir/fermer

### **Descendez le store jusqu'au niveau préréglé à l'aide de la télécommande ouvrir/fermer**

Appuyez une fois sur le bouton Down (brièvement) de la télécommande ouvrir/fermer

### **Montez le store en utilisant la télécommande ouvrir/fermer**

Maintenez le bouton Up enfoncé sur la télécommande ouvrir/fermer

Tout en appuyant sur le bouton, remontez le store (jusqu'à ce que la position désirée ou la position la plus haute soit atteinte) ; si vous relâchez le bouton, le store va s'arrêter.

### **Descendez le store en utilisant la télécommande ouvrir/fermer**

Maintenez le bouton Down enfoncé sur la télécommande ouvrir/fermer

Tout en appuyant sur le bouton, descendez le store (jusqu'à ce que la position désirée ou la position max. ait été atteinte) ; si vous relâchez le bouton, le store va s'arrêter.

### **Montez le store à la position la plus haute en utilisant les boutons sur le store**

Appuyez sur le bouton Upper (haut) du store jusqu'à ce que le store atteigne la position la plus haute.

### **Descendez le store jusqu'au niveau préréglé en utilisant les boutons sur le store**

Appuyez sur le bouton Bottom (bas) du store jusqu'à ce que le store atteigne la position la plus basse.

### **Montez le store en utilisant les boutons sur le store.**

Maintenez le bouton Upper (haut) enfoncé sur le store

### **Descendez le store en utilisant les boutons sur le store**

Maintenez le bouton Bottom (bas) enfoncé sur le store



### Réglage du niveau d'extension maximal

Amenez les stores à la position désirée à l'aide de la télécommande ouvrir/fermer ou des boutons sur le store. Lorsque le store est à la position désirée, vous pouvez appuyer deux fois sur le bouton haut ou bas du store pour enregistrer cette position comme le nouveau niveau d'extension maximal.

Si vous souhaitez effacer le niveau maximal du réglage de l'extension, commencez par monter le store à la position la plus haute. Ensuite, appuyez deux fois sur le bouton haut ou bas sur le store.

Vous ne pouvez pas effectuer ce réglage à l'aide de la télécommande ouvrir/fermer.

### RÉINITIALISATION DE VOTRE APPAREIL

#### Pour télécommande sans fil ouvrir/fermer :

Appuyez sur le bouton d'appairage 4 fois en 5 secondes.

#### Pour store sans fil :

Appuyez sur les deux boutons pendant 5 secondes. Une LED clignote une fois pour confirmer la réinitialisation.

#### Pour répéteur de signal sans fil :

Enfoncez une épingle dans le trou d'épingle au fond du répéteur de signal pendant au moins 5 secondes.

Une fois le répéteur de signal réinitialisé, vous devez appairer la télécommande ouvrir/fermer avec le répéteur de signal, puis appairer à nouveau la télécommande ouvrir/fermer au store.

### REMPACEMENT DE LA PILE

Lorsque la télécommande sans fil ouvrir/fermer est utilisée de façon régulière et dans les conditions prévues, la pile dure environ 2 ans.

Lorsque la pile doit être remplacée, une LED rouge clignote lorsque vous appuyez sur les boutons de la télécommande ouvrir/fermer. Ouvrez le couvercle arrière et remplacez la pile par une pile CR2032 neuve.

### ATTENTION !

Risque d'explosion si la pile est remplacée par une batterie de type incorrect. Mettez au rebut les piles usagées conformément aux instructions.

### IMPORTANT !

- La télécommande sans fil ouvrir/fermer est destinée à un usage en intérieur uniquement et peut être utilisée dans une plage de températures comprise entre 0 °C et 40 °C.
- N'exposez pas la télécommande sans fil ouvrir/fermer à la lumière directe du soleil et ne la laissez pas à proximité d'une source de chaleur, car elle risque de surchauffer.
- La portée entre la télécommande sans fil ouvrir/fermer et le récepteur est mesurée en champ libre. Différents matériaux de construction et placements des appareils peuvent affecter la plage de connectivité sans fil.

### INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Pour nettoyer la télécommande sans fil ouvrir/fermer et le store sans fil, essayez-les avec un chiffon doux et sec.

### REMARQUE !

N'utilisez jamais des produits de nettoyage abrasifs ni des solvants chimiques, car ils peuvent endommager le produit.

### Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure.

### DONNÉES TECHNIQUES

**Type :** E1766 Télécommande ouvrir/fermer

**Entrée :** Pile CR2032, 3 V

**Portée :** 10 m en champ libre

**Pour un usage en intérieur uniquement**

**Fréquence**

**de fonctionnement :** 2 405-2 480 Mhz

**Puissance de sortie :** 0 dBm

**Fabricant :**

**IKEA of Sweden AB**

**Adresse :**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE**



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

## DRAADLOZE OPEN/DICHT AFSTANDSBEDIENDE FUNCTIES



### OMHOOG:

Druk hierop om je rolgordijn te openen.



### OMLAAG:

Druk hierop om je rolgordijn te sluiten.



**Koppelen:** Voeg IKEA Home Smart-producten toe aan je systeem. Zie onderstaande instructies.

**BELANGRIJKE OPMERKING:** Je hebt de signaalversterker nodig om je rolgordijnen te kunnen bedienen met de draadlose open/dicht-afstandsbediening!

## APPARATEN TOEVOEGEN AAN JE DRAADLOZE OPEN/DICHT- AFSTANDSBEDIENING

Wanneer de draadlose open/dicht-afstandsbediening wordt verkocht in combinatie met een draadloos rolgordijn en een signaalversterker (in dezelfde verpakking), zijn ze al gekoppeld.

Om meer draadlose rolgordijnen toe te voegen, hoeft je alleen de onderstaande stappen maar te herhalen:

Zorg dat je draadlose rolgordijn aan staat.

- 1 Open het achterdeksel van de open/dicht-afstandsbediening en zoek de koppelknop.
- 2 Druk kort op beide knoppen op het rolgordijn. Dit activeert het apparaat, dat vervolgens 2 minuten lang klaar is om te koppelen.
- 3 Houd de open/dicht-afstandsbediening in de buurt van het draadlose rolgordijn dat je wilt toevoegen (niet meer dan 5 cm weg van .
- 4 Druk de koppelknop in en houd deze ten minste 10 seconden ingedrukt op de draadlose open/dicht-afstandsbediening.
- 5 Op de open/dicht-afstandsbediening gaat een rood lampje branden. Op het draadlose rolgordijn gaat een wit lampje langzaam uit en uiteindelijk knippert het totdat de apparaten met succes zijn gekoppeld.

Er kunnen max. 4 draadlose rolgordijnen worden gekoppeld aan 1 open/dicht-afstandsbediening.

Zorg dat je ze één voor één koppelt. Als je problemen ondervindt met het koppelen van meerdere rolgordijnen, verbreek dan tijdelijk degenen die al zijn gekoppeld zijn door de

batterij erin te verwijderen. Dit maakt de koppelprocedure makkelijker.

## JE DRAADLOZE ROLGORDIJNEN GEBRUIKEN

### Open het rolgordijn helemaal met de open/dicht-afstandsbediening

Druk één keer (kort) op de knop omhoog op de open/dicht-afstandsbediening

### Sluit het rolgordijn naar het vooringestelde niveau met de open/dicht-afstandsbediening

Druk één keer (kort) op de knop omlaag op de open/dicht-afstandsbediening

### Rolgordijn openen met de open/dicht-afstandsbediening

Druk op de knop omhoog op de open/dicht-afstandsbediening en houd deze ingedrukt. Zolang de knop ingedrukt wordt gehouden gaat het rolgordijn omhoog (tot de gewenste positie of bovenste positie is bereikt), wanneer de knop wordt losgelaten, stopt het rolgordijn.

### Rolgordijn sluiten met de open/dicht-afstandsbediening

Druk op de knop omlaag op de open/dicht-afstandsbediening en houd deze ingedrukt. Zolang de knop ingedrukt wordt gehouden gaat het rolgordijn omlaag (tot de gewenste positie of het maximum is bereikt), wanneer de knop wordt losgelaten, stopt het rolgordijn.

### Open het rolgordijn helemaal met de knoppen op het rolgordijn.

Druk één keer op de bovenste (Top) knop op het rolgordijn totdat het gordijn de bovenste positie heeft bereikt.

### Sluit het rolgordijn naar het vooringestelde niveau met de knoppen op het rolgordijn.

Druk één keer op de onderste (Lower) knop op het rolgordijn totdat het gordijn de onderste positie heeft bereikt.

### Het rolgordijn openen met de knoppen op het gordijn.

Druk op de bovenste (Top) knop op het rolgordijn en houd deze ingedrukt.

### Het rolgordijn sluiten met de knoppen op het gordijn.

Druk op de onderste (Lower) knop op het rolgordijn en houd deze ingedrukt.

### Het maximumniveau voor uitrollen instellen

Zet de rolgordijnen in de gewenste positie met de open/dicht-afstandsbediening of de knoppen op het gordijn. Wanneer het rolgordijn op de gewenste positie staat, kun je de knop omhoog of omlaag op het gordijn twee keer indrukken om deze positie op te slaan als het nieuwe maximale uitrolniveau.

Als je de instelling voor het maximale uitrolniveau zou willen wissen, moet je het rolgordijn eerst naar de topospositie bewegen. Vervolgens druk je twee keer achter elkaar op de knop omhoog of omlaag op het rolgordijn.

Je kunt deze instelling niet maken met de open/dicht-afstandsbediening.

### JE APPARAAT RESETTEN NAAR FABRIEKINSTELLINGEN

#### Voor de draadloze open/dicht-afstandsbediening

Druk binnen 5 seconden 4 keer op de koppelknop.

#### Voor draadloos rolgordijn:

Druk 5 seconden lang op beide knoppen. Er gaat een LED knipperen om het resetten te bevestigen.

#### Voor draadloze signaalversterker:

Druk tenminste 5 seconden lang een pin in het gat aan de onderkant van de signaalversterker.

Na het resetten van de signaalversterker moet de open/sluit-afstandsbediening met de signaalversterker worden gekoppeld en vervolgens moet de open/sluit-afstandsbediening weer met het rolgordijn worden gekoppeld.

### DE BATTERIJ VERVANGEN

Wanneer de open/sluit-afstandsbediening regelmatig en zoals bedoeld wordt gebruikt gaat de batterij ongeveer 2 jaar mee. Wanneer het tijd is om de batterij te wisselen, knippert er een rode waarschuwingsled wanneer je de open/sluit-afstandsbediening gebruikt. Open het achterdeksel en vervang de batterij door een nieuwe CR2032 batterij.

### WAARSCHUWING!

Explosiegevaar wanneer de batterij wordt vervangen door een verkeerd type. Voer gebruikte batterijen af volgens de instructies.

### BELANGRIJK!

- De draadloze open/sluit-afstandsbediening mag alleen binnen gebruikt worden bij temperaturen tussen 0° C en 40 ° C.
- Laat de draadloze open/sluit-afstandsbediening niet in direct zonlicht liggen of vlak bij een hittebron, omdat deze oververhit kan raken.
- Het bereik tussen de draadloze open/sluit-afstandsbediening en de ontvanger geldt voor open ruimte. Verschillende bouwmaterialen en de plaats van de units kunnen het bereik van de draadloze verbinding beïnvloeden.

### VERZORGING

Gebruik een zachte, droge doek voor het schoonmaken van de draadloze open/sluit-afstandsbediening en het draadloze rolgordijn.

### LET OP!

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen omdat dit het product kan beschadigen.

### Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

### TECHNISCHE GEGEVENS

**Type:** E1766 open/sluit-afstandsbediening

**Ingangsvermogen:** 3V, CR2032 batterij

**Bereik:** 10 m in open ruimte

**Alleen voor gebruik binnen**

**Bedieningsfrequentie:** 2405-2480 MHz

**Uitgangsvermogen:** 0 dBm

### Fabrikant:

**IKEA of Sweden AB**

### Adres:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, ZWEDEN**



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

## FUNKTIONER FOR TRÅDLØS OP-/NEDFJERNBETJENING



**OP:**

Tryk for at rulle det trådløse rullegardin op.



**NED:**

Tryk for at rulle det trådløse rullegardin ned.



**Parring:** Føj IKEA HOME smart-produkter til dit system. Se anvisningerne nedenfor.

**VIGTIGT:** Du skal bruge signalforstærkeren for at kunne styre rullegardinerne med den trådløse op-/nedfjernbetjening!

### SÅDAN TILFØJES ENHEDER TIL DEN TRÅDLØSE OP-/NEDFJERNBETJENING

Når den trådløse op-/nedfjernbetjening sælges sammen med et trådløst rullegardin og en signalforstærker (i samme pakke), er de allerede parret.

Du kan tilføje flere trådløse rullegardiner ved at gentage nedenstående trin:

Sørg for, at der er tændt for det trådløse rullegardin.

- 1 Åbn dækslet på bagsiden af op-/nedfjernbetjeningen, og find parringsknappen.
- 2 Tryk kortvarigt på begge knapper på rullegardinet. Dermed aktiveres enheden, så den er klar til parring i 2 minutter.
- 3 Hold op-/nedfjernbetjeningen meget tæt på det trådløse rullegardin, du vil tilføje (højest 5 cm væk fra ).
- 4 Hold parringsknappen på den trådløse op-/nedfjernbetjening inde i mindst 10 sekunder.
- 5 En rød indikatorlampe på op-/nedfjernbetjeningen lyser. Et hvidt lys på det trådløse rullegardin dæmpes og blinker, indtil parringen af enhederne er gennemført.

Du kan parre op til 4 trådløse rullegardiner med 1 op-/nedfjernbetjening.

Sørg for at parre dem et ad gangen. Hvis du har problemer med at pare flere rullegardiner, kan du midlertidigt frakoble dem, der allerede er blevet parret, ved at fjerne batteriet indeni. Det vil hjælpe med parringsprocessen.

## BRUG AF DE TRÅDLØSE RULLEGARDINER

### Sådan rulles rullegardinet helt op med op-/ned-fjernbetjeningen

Tryk kortvarigt én gang på knappen OP på op-/ned-fjernbetjeningen.

### Sådan rulles rullegardinet ned til forudindstillet niveau med op-/ned-fjernbetjeningen

Tryk kortvarigt én gang på knappen NED på op-/ned-fjernbetjeningen.

### Sådan rulles rullegardinet op med op-/ned-fjernbetjeningen

Hold knappen OP på op-/ned-fjernbetjeningen inde.

Mens du trykker på knappen, rulles rullegardinet op (til den ønskede position er nået, eller til rullegardinet er rullet helt op). Hvis du slipper knappen, standser rullegardinet.

### Sådan rulles rullegardinet ned med op-/ned-fjernbetjeningen

Hold knappen NED på op-/ned-fjernbetjeningen inde.

Mens du trykker på knappen, rulles rullegardinet ned (til den ønskede position eller den indstillede maks. nedrullede position er nået). Hvis du slipper knappen, standser rullegardinet.

### Sådan rulles rullegardinet helt op med knapperne på rullegardinet

Tryk én gang på den øverste knap på rullegardinet, indtil rullegardinet er rullet helt op.

### Sådan rulles rullegardinet ned til forudindstillet niveau med knapperne på rullegardinet

Tryk én gang på den nederste knap på rullegardinet, indtil rullegardinet er rullet helt ned.

### Sådan rulles rullegardinet op med knapperne på rullegardinet

Hold den øverste knap på rullegardinet inde.

### Sådan rulles rullegardinet ned med knapperne på rullegardinet

Hold den nederste knap på rullegardinet inde.

**Indstilling af maks. nedrullet position**

Rul rullegardinet ned til den ønskede position vha. op-/ned-fjernbetjeningen eller knapperne på rullegardinet. Tryk derefter to gange på knappen OP eller NED på rullegardinet for at gemme denne position som den maksimalt nedrullede position.

Hvis du vil slette indstillingen for den maksimalt nedrullede position, skal du først rulle rullegardinet helt op. Tryk derefter to gange på knappen OP eller NED på rullegardinet.

Denne indstilling kan ikke foretages med op-/ned-fjernbetjeningen.

**SÅDAN NULSTILLES ENHEDEN TIL FABRIKSINDSTILLINGEN****Trådløs op-/ned-fjernbetjening:**

Tryk på parringsknappen 4 gange inden for 5 sekunder.

**Trådløst rullegardin:**

Tryk på begge knapper i 5 sekunder. En LED blinker én gang for at bekræfte nulstillingen.

**Trådløs signalforstærker:**

Tryk en spids genstand ind i det lille hul på bunden af signalforstærkeren i mindst 5 sekunder.

Efter nulstilling af signalforstærkeren skal du parre op-/ned-fjernbetjeningen med signalforstærkeren igen og derefter parre op-/ned-fjernbetjeningen med rullegardinet igen.

**SKIFT AF BATTERI**

Når den trådløse op-/ned-fjernbetjening bruges regelmæssigt og som tiltænkt, holder batteriet i ca. 2 år.

Når det er tid til at skifte batteriet, blinker en rød LED, når du trykker på op-/ned-fjernbetjeningen.

Åbn dækslet på bagsiden, og udskift batteriet med et nyt batteri af typen CR2032.

**FORSIGTIG!**

Hvis der isættes et batteri af en forkert type, kan det medføre eksplosionsfare. Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.

**VIGTIGT!**

- Den trådløse op-/ned-fjernbetjening må kun bruges indendørs og ved temperaturer på mellem 0 °C og 40 °C.
- Lad ikke den trådløse op-/ned-fjernbetjening ligge i direkte sollys eller i nærheden af en varmekilde, da den kan blive overophedet.
- Rækkevidden mellem den trådløse op-/ned-fjernbetjening og modtageren er målt i fri luft. Forskellige bygningsmaterialer og enhedernes placering kan påvirke rækkevidden af det trådløse signal.

**VEDLIGEHOLDELSESANVISNINGER**

Rengør den trådløse op-/ned-fjernbetjening og det trådløse rullegardin ved at tørre dem af med en blød, tør klud.

**BEMÆRK!**

Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller opløsningsmidler, da de kan beskadige produktet.

**Gem denne brugsanvisning til senere brug.****TEKNISKE DATA**

**Type:** E1766 Op-/ned-fjernbetjening  
**Strømforsyning:** 3-V-batteri af typen CR2032  
**Rækkevidde:** 10 m i fri luft  
**Må kun bruges indendørs**  
**Driftsfrekvens:** 2.405-2.480 MHz  
**Udgangseffekt:** 0 dBm

**Producent:**

**IKEA of Sweden AB**

**Adresse:**

**Box 702, SE-343 81, Älmhult, SVERIGE**



Symbolen med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

**AÐGERÐIR Á FJARSTÝRINGU ÞRÁÐLAUSS OPNARA/LOKARA****UPP:**

Ýttu til að færa þráðlausu rúllugardínuna upp.

**NIÐUR:**

Ýttu til að færa þráðlausu rúllugardínuna niður.




**Pörun:** Bættu IKEA Home snjallvörum við kerfið þitt. Sjá leiðbeiningar hér fyrir neðan.

**MIKILVÆGT:** Þú þarft merkisendurvarpann til að geta stjórnað rúllugardínunni með fjarstýringunni.

**TÆKJUM BÆTT VIÐ FJARSTÝRINGUNA**

Þegar fjarstýringin er seld með þráðlausri rúllugardínu og merkisendurvarpa (í sömu pakkningu) er þegar búið að para þær saman. Til að bæta við fleiri þráðlausum rúllugardínum skaltu fylgja neðangreindum skrefum: Gættu þess að kveikt sé á þráðlausu rúllugardínunni.

- Opnaðu lokið aftan á fjarstýringunni til að finna pörunarhnappinn.
- Ýttu stuttlega á báða hnappana á gardínunni. Það vekur tækið og gerir það móttækilegt fyrir pörun í tvær mínútur.
- Haltu fjarstýringunni mjög nálægt gardínunni sem þú vilt bæta við: ekki lengra frá en 5 cm .
- Ýttu á pörunarhnappinn á fjarstýringunni og haltu honum inni í a.m.k. 10 sekúndur.
- Rautt ljós mun loga stöðugt á fjarstýringunni. Hvítt ljós mun dofna og lýsa á gardínunni þar til tækin hafa verið pöruð saman.

Hægt er að para allt að fjórar gardínur við eina fjarstýringu.

Gættu þess að para eina í einu. Ef þú lendir í vandræðum við að para fleiri gardínur skaltu aftengja tímabundið þær gardínur sem þegar hefur verið bætt við með því að fjarlægja rafhlöðuna úr þeim. Það liðkar fyrir pörunarferlinu.

**NOTKUN RÚLLUTJALDANNA****Til að færa tjöldin upp í efstu hæð með fjarstýringunni**

Ýttu einu sinni á upp hnappinn (í stutta stund) á fjarstýringunni.

**Til að færa tjöldin niður í forstillta hæð með fjarstýringunni**

Ýttu einu sinni á niður hnappinn (í stutta stund) á fjarstýringunni.

**Til að færa tjöldin upp með fjarstýringunni**

Haltu inni upp hnappinum á fjarstýringunni. Tjöldin færast upp á meðan ýtt er á hnappinn (þar til komið er að óskaðri hæð eða efstu mögulegu hæð). Tjöldin stöðvast þegar happinum er sleppt.

**Færa tjöldin niður með fjarstýringunni**

Haltu inni niður hnappinum á fjarstýringunni. Tjöldin færast niður á meðan ýtt er á hnappinn (þar til komið er að óskaðri hæð eða neðstu mögulegu hæð). Tjöldin stöðvast þegar happinum er sleppt.

**Til að færa tjöldin í efstu hæð með hnappinum á rúllutjöldunum**

Ýttu einu sinni á efri (efsta) hnappinn á rúllutjöldunum þar til þau hafa náð efstu stöðu.

**Til að færa tjöldin niður í forstillta hæð með hnappinum**

Ýttu einu sinni á neðsta (neðri) hnappinn á rúllutjöldunum þar til þau hafa náð neðstu stöðu.

**Til að færa rúllutjöldin upp með hnöppunum**

Haltu inni efri (efsta) hnappinum á rúllutjöldunum.

**Til að færa rúllutjöldin niður með hnöppunum**

Haltu inni neðsta (neðri) hnappinum á rúllutjöldunum.

### Stilla hámarks lengd

Færið tjöldin í óskaða lengd með fjarstýringunni eða hnöppunum á rúllutjöldunum. Þegar tjöldin hafa náð óskaðri stöðu er hægt að ýta tvisvar á upp eða niður hnappinn á rúllutjöldunum til að vista staðsetninguna sem nýja hámarks lengd.

Ef hreinsa á stillinguna fyrir hámarks lengd skal fyrst koma tjöldunum í efstu stöðu. Síðan er tvísmellt á annaðhvort upp eða niður hnapp á tjöldunum.

Það er ekki hægt að gera það með fjarstýringunni.

### STILLT Á VERKSMÍÐJUSTILLINGAR

#### Fyrir fjarstýringuna:

Ýtið 4 sinnum á þörunarhnappinn innan 5 sekúndna.

#### Fyrir rúllutjöldin:

Ýtið á báða hnappana í 5 sekúndur. LED-ljós blikkar einu sinni til að staðfesta endurstillingu.

#### Fyrir endurvarpann:

Ýtið með pinna inn í gatið á botni endurvarpans í a.m.k. 5 sekúndur.

Eftir að búið er að endurstilla endurvarpann þarf að para fjarstýringuna við hann og para svo fjarstýringuna við rúllutjöldin á ný.

### SKIPT UM RAFHLÖÐU

Ef fjarstýringin er notuð reglulega og eins og ætlast er til mun rafhlaðan endast í um það bil 2 ár.

Þegar komið er að því að skipta um rafhlöðu mun rauður LED-vísir blikka þegar kveikt er á fjarstýringunni.

Opnið aftari hlífina og skiptið rafhlöðunni út fyrir nýja CR2032 rafhlöðu.

### VARÚÐ!

Hætta á sprengingu ef rafhlöðu er skipt út fyrir ranga gerð. Farga skal notuðum rafhlöðum í samræmi við leiðbeiningar.

### MIKILVÆGT!

- Jarstýringin er eingöngu til notkunar innanhúss og má nota við hitastig á bilinu frá 0°C til 40°C.
- Ekki skilja fjarstýringuna eftir undir beinu sólarljósi eða nálægum hitagjöfum, þar sem hún getur ofhitnað.
- Drægnin á milli fjarstýringunnar og móttakara er mæld undir berum himni. Mismunandi byggingarefni og staðsetningar geta haft áhrif á drægnina.

### LEIÐBEININGAR UM MEÐHÖNDUN

Hreinsaðu fjarstýringuna og rúllutjöldin með mjúkum þurrum klút.

### ATHUGIÐ!

Notaðu aldrei slípiefni eða leysiefni þar sem slíkt getur skemmt vöruna.

### Geymdu þessar leiðbeiningar til síðari nota.

### TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

**Gerð:** E1766 Open/Close fjarstýring

**Inntak:** 3V, CR2032 rafhlaða

**Drægni:** 10 m undir berum himni

**Eingöngu til notkunar innanhúss**

**Notkunartíðni:** 2405-2480mhz

**Úttak:** 0 dBm

### Framleiðandi:

**IKEA of Sweden AB**

### Aðsetur:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

## FUNKSJONER FOR Å RULLE OPP OG NED RULLEGARDIN VED HJELP AV FJERNKONTROLL



**OPP:**

Trykk for å rulle opp rullegardinene.



**NED:**



Trykk for å rulle ned rullegardinene.

**Sammenkobling:** Legg IKEA Home smart-produktene inn i systemet ditt. Se instruksjoner nedenfor.


**VIKTIG:** Du trenger signalforsterker for å kunne betjene rullegardinene med den trådløse fjernkontrollen.

## LEGG TIL ENHETER TIL DEN TRÅDLØSE FJERNKONTROLLEN

Når den trådløse fjernkontrollen selges sammen med en trådløs rullegardin og en signalforsterker (i samme pakke), er de allerede sammenkoblet.

Gjør følgende for å legge til flere trådløse rullegardiner:

Påse at den trådløse rullegardinene er slått på.

- 1 Åpne dekslet bak på fjernkontrollen, og finn sammenkoblingsknappen.
- 2 Trykk kort på begge knappene på rullegardinene. Enheten vil våkne og være klar for sammenkobling i 2 minutter.
- 3 Hold den trådløse fjernkontrollen i nærheten av rullegardinene som skal legges til (ikke mer enn 5 cm unna ).
- 4 Trykk og hold sammenkoblingsknappen på fjernkontrollen i minst 10 sekunder.
- 5 Det lyser et rødt lys kontinuerlig på fjernkontrollen. På den trådløse rullegardinene vil et hvitt lys begynne å dimme og blinke til enhetene er sammenkoblet.

Du kan koble inntil 4 trådløse rullegardiner til 1 fjernkontroll.

De må kobles til en om gangen. Hvis du opplever vanskeligheter med å koble til flere rullegardiner, kan du midlertidig koble fra de som allerede er sammenkoblet ved å fjerne batteriet fra dem. Dette vil forenkle sammenkoblingsprosessen.

## BRUKE DE TRÅDLØSE RULLEGARDINENE

### Rulle rullegardin helt opp ved hjelp av fjernkontrollen

Trykk én gang på opp-knappen (kort trykk) på fjernkontrollen

### Rulle rullegardin ned til forhåndsinnstilt posisjon ved hjelp av fjernkontrollen

Trykk én gang på ned-knappen (kort trykk) på fjernkontrollen

### Rulle opp rullegardin ved hjelp av fjernkontrollen

Hold inne opp-knappen på fjernkontrollen. Rullegardinene ruller opp så lenge du holder inne knappen (til den har nådd ønsket posisjon, eller til den er rullet helt opp). Slipp knappen for å stoppe opprullingene.

### Rulle ned rullegardin ved hjelp av fjernkontrollen

Hold inne ned-knappen på fjernkontrollen. Rullegardinene ruller ned så lenge du holder inne knappen (til den har nådd ønsket posisjon, eller til den er rullet helt ned). Slipp knappen for å stoppe opprullingene.

### Rulle rullegardin helt opp ved hjelp av knapper på rullegardinene

Trykk én gang på den øverste knappen på rullegardinene for å rulle den helt opp.

### Rulle rullegardin ned til forhåndsinnstilt posisjon ved hjelp av knapper på rullegardinene

Trykk én gang på den nederste knappen på rullegardinene for å rulle den helt ned.

### Rulle opp rullegardin ved hjelp av knapper på rullegardinene.

Hold inne den øverste knappen på rullegardinene.

### Rulle ned rullegardin ved hjelp av knapper på rullegardinene.

Hold inne den nederste knappen på rullegardinene.



**Stille inn ønsket maksimumsposisjon**

Rull rullegardinen til ønsket posisjon ved hjelp av fjernkontrollen eller knappene på rullegardinen. Når rullegardinen er i ønsket posisjon, trykker du to ganger på ned-knappen på rullegardinen for å lagre denne posisjonen som den nye maksimumsposisjonen.

For å slette maksimumsposisjonen må du først rulle rullegardinen helt opp. Deretter trykker du to ganger på enten opp- eller ned-knappen på rullegardinen.

Du kan ikke utføre denne innstillingen ved hjelp av fjernkontrollen.

**TILBAKESTILLE ENHETEN****For trådløs fjernkontroll**

Trykk fire ganger på sammenkoblingsknappen i løpet av fem sekunder.

**For trådløs rullegardin:**

Hold inne begge knappene i 5 sekunder. En LED-diode blinker én gang for å bekrefte tilbakestillingen.

**For trådløs signalforsterker:**

Skyv en binders inn i hullet under signalforsterkeren, og hold den der i minst fem sekunder.

Når signalforsterkeren har blitt tilbakestilt, må du koble fjernkontrollen til signalforsterkeren og deretter til rullegardinen igjen.

**BYTTE BATTERI**

Når fjernkontrollen brukes regelmessig, vil batteriet vare i rundt to år.

Når batteriet må byttes, blinker en rød LED-diode når du trykker på knapper på fjernkontrollen.

Åpne dekslet på baksiden, og bytt ut batteriet med et nytt batteri av typen CR2032.

**ADVARSEL!**

Hvis det brukes feil type batteri, kan det føre til eksplosjonsfare. Lever brukte batterier til gjenvinning.

**VIKTIG!**

- Fjernkontrollen må kun brukes innendørs i temperaturer mellom 0 og 40 °C.
- Ikke legg fjernkontrollen i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder, da den kan overopphetes.
- Rekkevidden mellom fjernkontrollen og mottakeren måles ved fri sikt. Forskjellige bygningsmaterialer og hvordan enhetene plasseres kan påvirke rekkevidden.

**VEDLIKEHOLD SINSTRUKSJONER**

Fjernkontrollen og den trådløse rullegardinen kan rengjøres med en myk og tørr klut.

**MERK!**

Du må aldri bruke slipende rengjøringsmidler eller kjemiske løsemidler da de kan skade produktet.

**Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig bruk.****TEKNISK INFORMASJON**

**Type:** E1766 fjernkontroll

**Drift:** 3 V, CR2032-batteri

**Rekkevidde:** 10 meter ved fri sikt

**Kun til innendørs bruk**

**Arbeidsfrekvens:** 2405–2480Mhz

**Utgangseffekt:** 0 dBm

**Produsent:**

**IKEA of Sweden AB**

**Adresse:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE**



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på [www.sortere.no](http://www.sortere.no). Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

## LANGATTOMAN AVAA/SULJE-KAUKOSÄÄTIMEN TOIMINNOT



**YLÖS:**  
Paina nostaaksesi langatonta rullaverhoa.



**ALAS:**  
Paina laskeaksesi langatonta rullaverhoa.



**Pariliitântä:** Pariliitännän avulla voit liittää IKEA Home Smart -tuotteita järjestelmääsi. Ohjeet löydät alta.

**TÄRKEÄ HUOMAUTUS:** Verhojen ohjaamiseen langattomalla avaa/sulje-kaukosäätimellä tarvitaan signaalintoistin!

## LAITTEIDEN LISÄÄMINEN LANGATTOMAAN KAUKOSÄÄTIMEEN

Kun langaton avaa/sulje-kaukosäädin myydään yhdessä langattoman rullaverhon ja signaalintoistin kanssa (samassa paketissa), ne on jo liitetty pareiksi.

Lisää langattomia rullaverhoja voidaan lisätä alla olevien ohjeiden mukaisesti:  
Varmista, että langaton rullaverho on päällä.

- 1 Avaa langattoman avaa/sulje-kaukosäätimen takakansi ja etsi pariliitântäpainike.
- 2 Paina lyhyesti verhon kumpaakin painiketta. Tämä herättää laitteen ja asettaa sen valmiiksi pariliitântää varten 2 minuutin ajaksi.
- 3 Pidä kaukosäädintä lisättävän rullaverhon lähellä (enintään 5 cm:n etäisyydellä ☞).
- 4 Paina langattoman kaukosäätimen pariliitântäpainiketta vähintään 10 sekunnin ajan.
- 5 Kaukosäätimessä palaa kiinteä punainen merkkivalo. Langattoman rullaverhon valkoinen valo alkaa himmentyä ja vilkkuu, kunnes pariliitântä on suoritettu onnistuneesti.

Enintään neljä langatonta rullaverhoa voidaan liittää pariiksi yhden langattoman kaukosäätimen kanssa.

Muista tehdä pariliitântä yhdelle kerrallaan. Jos sinulla on vaikeuksia liittää pariiksi useampia verhoja, kytke tilapäisesti irti pariiksi liitetyt verhot poistamalla niiden sisällä oleva akku. Tämä helpottaa pariliitântää.

## LANGATTOMIEN RULLAVERHOJEN KÄYTTÄMINEN

### Verhon nostaminen yläasentoon avaa/sulje-kaukosäätimellä

Paina kerran (lyhyt painallus) avaa/sulje-kaukosäätimen laskupainiketta

### Verhon laskeminen esiasetetulle korkeudelle avaa/sulje-kaukosäätimellä

Paina kerran (lyhyt painallus) avaa/sulje-kaukosäätimen laskupainiketta

### Nosta verho ylös käyttämällä avaa/sulje-kaukosäädintä

Pidä avaa/sulje-kaukosäätimen laskupainiketta painettuna

Verho nousee painiketta painettaessa (kunnes haluttu asento tai yläasento on saavutettu). Verho pysähtyy, jos painike vapautetaan.

### Verhon laskeminen avaa/sulje-kaukosäätimellä

Pidä avaa/sulje-kaukosäätimen laskupainiketta painettuna

Verho laskeutuu painiketta painettaessa (kunnes haluttu asento tai maksimiasento on saavutettu). Verho pysähtyy, jos painike vapautetaan.

### Verhon nostaminen yläasentoon verhon painikkeilla

Paina kerran verhon ylempää painiketta, kunnes verho on yläasennossa.

### Verhon laskeminen esiasetetulle korkeudelle verhon painikkeilla.

Paina kerran verhon alempaa painiketta, kunnes verho on ala-asennossa.

### Verhon nostaminen verhon painikkeilla.

Pidä verhon ylempää painiketta painettuna.

### Verhon laskeminen verhon painikkeilla.

Pidä verhon alempaa painiketta painettuna.

### Verhojen maksimimatkan asettaminen

Siirrä verhot haluttuun asentoon avaa/ sulje-kaukosäätimellä tai verhon painikkeilla. Kun verho on halutussa asennossa, voit tallentaa tämän asennon verhon uudeksi maksimimatkasi painamalla kaksi kertaa verhon nosto- tai laskupainiketta.

Jos haluat poistaa maksimimatkan asetuksen, nosta verho ensin yläasentoon. Paina sitten kaksi kertaa joko verhon nosto- tai laskupainiketta.

Tätä asetusta ei voida tehdä avaa/sulje-kaukosäätimellä.

### LAITTEEN TEHDASASETUSTEN PALAUTTAMINEN

**Langaton avaa/sulje-kaukosäädin:**  
Paina pariliitintäpainiketta 4 kertaa 5 sekunnin aikana.

#### Langaton rullaverho:

Paina molempia painikkeita 5 sekunnin ajan. LED-valo vilkkuu kerran tehdasasetusten palautuksen merkiksi.

#### Langaton signaalintoistin:

Paina neulalla signaalintoistimen pohjassa olevaan reikään vähintään 5 sekunnin ajan.

Kun tehdasasetukset on palautettu, avaa/sulje-kaukosäätimen ja signaalintoistimen välille on muodostettava uudelleen pariliitos ja sen jälkeen avaa/sulje-kaukosäätimen ja rullaverhon välille.

### PARISTOJEN VAIHTAMINEN

Langattoman avaa/sulje-kaukosäätimen paristo kestää noin kaksi vuotta, kun sitä käytetään säännöllisesti ja annettujen ohjeiden mukaan.

Laitte ilmoittaa pariston tyhjentymisestä punaisella merkkivalolla, joka vilkkuu, kun avaa/sulje-kaukosäätimen painikkeita käytetään.

Avaa takakansi ja vaihda paristo uuteen CR2032-paristoon.

### VAROITUS!

Paristo voi räjähtää, mikäli se on tyyppiltään väärä. Hävitä käytetyt paristot määräysten mukaisesti.

### TÄRKEÄÄ!

- Langaton avaa/sulje-kaukosäädin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, ja sen käyttölämpötila-alue on 0 – 40 °C.
- Älä jätä langatonta avaa/sulje-kaukosäädintä suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, sillä se voi ylikuumentua.
- Langattomalle avaa/sulje-kaukosäätimelle ja vastaanottimelle ilmoitettu kantama tarkoittaa esteetöntä tilaa. Jotkin rakennusmateriaalit ja laitteiden sijoittamistapa voivat rajoittaa kantamaa.

### HUOLTO-OHJEET

Puhdista langaton avaa/sulje-kaukosäädin ja langaton rullaverho pehmeällä, kuivalla liinalla pyyhkimällä.

### HUOM!

Älä koskaan käytä hankausaineita tai kemikaaleja, sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta.

### Säilytä nämä ohjeet myöhemmä käyttöä varten.

### TEKNISET TIEDOT

**Tyyppi:** E1766 Avaa/sulje-kaukosäädin

**Virtalähde:** 3V, CR2032-paristo

**Kantama:** 10 m esteetönnässä tilassa

**Vain sisäkäyttöön**

**Toimintataajuus:** 2405-2480 Mhz

**Lähetysteho:** 0 dBm

### Valmistaja:

**IKEA of Sweden AB**

### Osoite:

**PL 702, SE-343 81 Älmhult, RUOTSI**



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

## FUNKTIONER HOS TRÅDLÖS FJÄRRKONTROLL SOM ÖPPNAR/StÄNGER



**UP:**  
Tryck här för att dra upp din trådlösa rullgardin.



**DOWN:**  
Tryck här för att dra ned din trådlösa rullgardin.




**Parkoppling:** Lägg till produkter ur IKEA Home Smart-serien till ditt system. Se instruktionerna nedan.

**VIKTIGT:** Du behöver Signal Repeater för att kunna styra dina gardiner med den trådlösa fjärrkontrollen som öppnar/stänger!

## LÄGGA TILL ENHETER I DEN TRÅDLÖSA FJÄRRKONTROLLEN SOM ÖPPNAR/StÄNGER

När den trådlösa fjärrkontrollen som öppnar/stänger säljs tillsammans med en trådlös rullgardin och en Signal Repeater (i samma paket) är de redan sammankopplade. För att lägga till fler trådlösa rullgardiner behöver du bara utföra stegen nedan: Kontrollera att den trådlösa rullgardinen är påslagen.

- 1 Öppna den bakre luckan på fjärrkontrollen som öppnar/stänger och lokalisera parkopplingsknappen.
- 2 Tryck kort på båda knapparna på rullgardinen. Detta väcker enheten och gör den redo för parkoppling i 2 minuter.
- 3 Håll fjärrkontrollen som öppnar/stänger mycket nära den trådlösa rullgardinen som du vill lägga till: högst 5 cm från .
- 4 Tryck på och håll inne parkopplingsknappen i minst 10 sekunder på den trådlösa fjärrkontrollen som öppnar/stänger.
- 5 En röd lampa lyser med ett fast sken på fjärrkontrollen som öppnar/stänger. På din trådlösa rullgardin kommer ett vitt ljus dimmas och blinka tills enheterna har parkopplats.

Upp till 4 trådlösa rullgardiner kan paras ihop med 1 fjärrkontroll som öppnar/stänger.

Se till att du parkopplar dem en i taget. Om du har problem med att para ihop flera gardiner kan du tillfälligt koppla bort de gardiner som redan har parkopplats genom att ta ut battericellen. Detta kommer att underlätta för parkopplingsprocessen.

## ANVÄNDA DINA TRÅDLÖSA RULLGARDINER

### Dra upp rullgardinen till toppositionen med hjälp av fjärrkontrollen som öppnar/stänger

Tryck på upp-knappen en gång (kort tryckning) på fjärrkontrollen som öppnar/stänger

### Dra ned rullgardinen till förinställd nivå med hjälp av fjärrkontrollen som öppnar/stänger

Tryck på ned-knappen en gång (kort tryckning) på fjärrkontrollen som öppnar/stänger

### Dra upp rullgardinen med hjälp av fjärrkontrollen som öppnar/stänger

Tryck på upp-knappen på fjärrkontrollen som öppnar/stänger och håll den inne. Medan du trycker på knappen åker rullgardinen upp (till önskat läge eller tills att toppositionen har uppnåtts). Om knappen släpps stannar rullgardinen.

### Dra ned rullgardinen med hjälp av fjärrkontrollen som öppnar/stänger

Tryck på ned-knappen på fjärrkontrollen och håll den inne. Medan du trycker på knappen åker rullgardinen ned (till önskat läge eller tills att den nedersta positionen har nåtts). Om knappen släpps stannar rullgardinen.

### Dra upp rullgardinen till toppositionen med hjälp av knapparna på rullgardinen.

Tryck en gång på den övre (Top) knappen på rullgardinen tills rullgardinen har nått den översta positionen.

### Dra ned rullgardinen till förinställd nivå med hjälp av knapparna på rullgardinen.

Tryck en gång på den nedre (Lower) knappen på rullgardinen tills rullgardinen har nått den lägsta positionen.

### Dra upp rullgardinen med hjälp av knapparna på rullgardinen.

Tryck och håll inne den övre (Top) knappen på rullgardinen.

### Dra ned rullgardinen med hjälp av knapparna på rullgardinen.

Tryck och håll inne den nedre (Lower) knappen på rullgardinen.

### Ange maximal nivå för förlängning

Dra rullgardinen till önskad position med hjälp av fjärrkontrollen som öppnar/stänger eller knapparna på rullgardinen. När rullgardinen är i önskad position kan du dubbelklicka på upp- eller ned-knappen på den för att spara denna position som den nya maxnivån för förlängning.

Om du vill ta bort inställningen för maximal förlängningsnivå flyttar du först rullgardinen till den översta positionen. Dubbelklicka sedan på antingen upp- eller nedknappen på rullgardinen.

Du kan inte utföra den här inställningen med fjärrkontrollen som öppnar/stänger.

### FABRIKSÅTERSTÄLL DIN ENHET

#### För trådlös fjärrkontroll som öppnar/stänger:

Tryck på parkopplingsknappen 4 gånger inom 5 sekunder.

#### För trådlös rullgardin:

Tryck på båda knapparna i 5 sekunder. En lysdiod blinkar en gång för att bekräfta återställningen.

#### För trådlös Signal Repeater:

Tryck in en nål i hålet på undersidan av Signal Repeatern i minst 5 sekunder.

Efter nollställning av Signal Repeatern måste du para ihop fjärrkontrollen som öppnar/stänger med Signal Repeatern och sedan koppla fjärrkontrollen som öppnar/stänger till rullgardinen igen.

### BYTE AV BATTERI

När fjärrkontrollen används regelbundet och som det är tänkt räcker batterierna i cirka 2 år.

När det är dags att byta ut batteriet kommer en röd LED-lampa att börja blinka när du trycker på någon av fjärrkontrollens knappar. Öppna den bakre luckan och byt ut batteriet mot ett nytt batteri av typen CR2032.

### WARNING!

Risk för explosion om ett ersättningsbatteri av fel typ installeras. Följ instruktionerna för kassering av förbrukade batterier.

### VIKTIGT!

- Fjärrkontrollen som öppnar/stänger är endast avsedd för användning inomhus och kan användas i temperaturintervallet 0–40 °C.
- Placera inte fjärrkontrollen som öppnar/stänger i direkt solljus eller i närheten av en värmekälla eftersom detta kan göra att den överhettas.
- Räckvidden mellan fjärrkontrollen som öppnar/stänger och mottagaren har uppmätts i ett öppet område utan hinder. Olika byggnadsmaterial och enheternas placering kan påverka räckvidden för den trådlösa anslutningen.

### SKÖTSELANVISNINGAR

Rengör den trådlösa fjärrkontrollen som öppnar/stänger och den trådlösa rullgardinen med en mjuk och torr trasa.

### OBS!

Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller kemiska lösningsmedel eftersom detta kan skada produkten.

### Spara de här anvisningarna för framtida bruk.

### TEKNISKA DATA

**Typ:** E1766 fjärrkontroll som öppnar/stänger

**Inmatning:** 3V, CR2032 batteri

**Räckvidd:** 10 m i öppet område

**Endast avsedd för inomhusbruk**

**Arbetsfrekvens:** 2405–2480 MHz

**Signalstyrka:** 0 dBm

### Tillverkare:

**IKEA of Sweden AB**

### Adress:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult**



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

## FUNKCE BEZDRÁTOVÉHO DÁLKOVÉHO OVLADAČE



### NAHORU:

Stisknutím vysunete bezdrátovou roletu nahoru...



### DOLŮ:

Stisknutím spustíte bezdrátovou roletu dolů...



**Párování:** Přidejte výrobky IKEA Home smart do svého systému. Pokyny najdete níže.

**DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:** K ovládání rolet pomocí bezdrátového ovladače je zapotřebí opakovač signálu!

## PŘIDÁNÍ ZAŘÍZENÍ K BEZDRÁTOVÉMU DÁLKOVÉMU OVLADAČI

Jestliže se bezdrátový dálkový ovladač dodává společně s bezdrátovou roletou a opakovačem signálu (ve stejném balení), jsou již všechny součásti spárovány.

Chcete-li přidat další bezdrátové rolety, stačí zopakovat následující kroky:

Zkontrolujte, zda je vaše bezdrátová roleta zapnutá.

- 1 Otevřete zadní kryt dálkového ovladače a najdete tlačítko párování.
- 2 Krátce stiskněte obě tlačítka na roletě. Zařízení se tím probudí a bude po dobu 2 minut připraveno k párování.
- 3 Přidržte dálkový ovladač v těsné blízkosti bezdrátové rolety, kterou chcete přidat (ne dále než 5 cm ☞).
- 4 Stiskněte tlačítko párování na bezdrátovém dálkovém ovladači a nejméně 10 sekund je držte stisknuté.
- 5 Na dálkovém ovladači se rozsvítí červená kontrolka. Na bezdrátové roletě začne přerušovaně blikat bílá kontrolka, dokud se zařízení úspěšně nespáruje.

S 1 dálkovým ovladačem lze spárovat až 4 bezdrátové rolety.

Párujte je vždy jednu po druhé. Pokud se vám nedaří spárovat více rolet, vyjměte baterii z těch, které již máte spárovány, a tím je dočasně vypněte. To vám pomůže s procesem párování.

## POUŽITÍ BEZDRÁTOVÝCH ROLET

### Vysunutí rolety do horní polohy pomocí dálkového ovladače

Jednou stiskněte tlačítko Nahoru (krátké stisknutí) na dálkovém ovladači.

### Spuštění rolety do přednastavené polohy pomocí dálkového ovladače

Jednou stiskněte tlačítko Dolů (krátké stisknutí) na dálkovém ovladači.

### Vysouvání rolety pomocí dálkového ovladače

Stiskněte tlačítko Nahoru na dálkovém ovladači a držte je stisknuté.

Při stisknutém tlačítku se roleta vysouvá nahoru (až do požadované polohy nebo do dosažení horní polohy), po uvolnění tlačítka se roleta zastaví.

### Spouštění rolety pomocí dálkového ovladače

Stiskněte tlačítko Dolů na dálkovém ovladači a držte je stisknuté.

Při stisknutém tlačítku se roleta spouští (až do požadované polohy nebo maximální spuštěné polohy), po uvolnění tlačítka se roleta zastaví.

### Vysunutí rolety do horní polohy pomocí tlačítek na roletě

Jednou stiskněte tlačítko Nahoru (horní) na roletě a počkejte, až se roleta vysune do horní polohy.

### Spuštění rolety do přednastavené polohy pomocí tlačítek na roletě

Jednou stiskněte tlačítko Dolů (spodní) na roletě a počkejte, až se roleta spustí do spodní polohy.

### Vysouvání rolety pomocí tlačítek na roletě

Stiskněte tlačítko Nahoru (horní) na roletě a podržte je stisknuté.

### Spouštění rolety pomocí tlačítek na roletě

Stiskněte tlačítko Dolů (spodní) na roletě a podržte je stisknuté.

**Nastavení maximální úrovně spuštění**

Spusťte roletu do požadované polohy pomocí dálkového ovladače nebo tlačítek na roletě. Když je roleta v požadované poloze, můžete dvojitým stisknutím tlačítka Nahoru nebo Dolů na roletě uložit tuto polohu jako novou maximální úroveň spuštění.

Chcete-li nastavení maximální úrovně spuštění vymazat, nejdříve vysuňte roletu do horní polohy. Poté dvakrát stiskněte tlačítka Nahoru nebo Dolů na roletě.

Tento krok nelze provést pomocí dálkového ovladače.

**RESETOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ DO VÝCHOZÍHO NASTAVENÍ****Pomocí bezdrátového dálkového ovladače:**

Stiskněte tlačítko párování 4krát během 5 sekund.

**Pomocí bezdrátové rolety:**

Držte obě tlačítka stisknutá po dobu 5 sekund. Resetování se potvrdí jedním bliknutím kontrolky LED.

**Pomocí opakovače bezdrátového signálu:**

Do dírký na spodní straně opakovače signálu vložte špendlík a alespoň po dobu 5 sekund na něj tlačte.

Po resetování opakovače signálu je třeba spárovat dálkový ovladač s opakovačem signálu a poté znovu spárovat dálkový ovladač s roletou.

**VÝMĚNA BATERIE**

Když budete používat bezdrátový dálkový ovladač pravidelně a zamýšleným způsobem, baterie vám vydrží asi 2 roky. Až bude nutné baterii vyměnit, při použití dálkového ovladače zabliká červená kontrolka LED.

Otevřete zadní kryt a vyměňte baterii za novou baterii typu CR2032.

**UPOZORNĚNÍ!**

Pokud baterii vyměníte za nesprávný typ, hrozí riziko výbuchu. Zlikvidujte použité baterie podle pokynů.

**DŮLEŽITÉ!**

- Bezdrátový dálkový ovladač je určen pouze pro použití ve vnitřním prostředí a při teplotách od 0 do 40 °C.
- Nenechávejte bezdrátový dálkový ovladač na přímém slunečním světle ani v blízkosti zdrojů tepla, mohl by se přehřát.
- Vzdálenost mezi bezdrátovým dálkovým ovladačem a přijímačem je měřena ve volném prostoru. Dosah bezdrátového připojení mohou ovlivnit různé stavební materiály a umístění jednotek.

**POKYNY K ČIŠTĚNÍ**

Bezdrátový dálkový ovladač a bezdrátovou roletu otřete suchým měkkým hadříkem.

**POZNÁMKA!**

Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani chemická rozpouštědla, protože mohou výrobek poškodit.

**Ušchovejte tyto pokyny pro budoucí použití.****TECHNICKÉ ÚDAJE**

**Typ:** Dálkový ovladač E1766

**Příkon:** 3 V, baterie CR2032

**Dosah:** 10 m v otevřeném prostoru

**Pouze pro použití ve vnitřním prostředí**

**Provozní frekvence:** 2405-2480 MHz

**Výstupní výkon:** 0 dBm

**Výrobce:**

**IKEA of Sweden AB**


**Adresa:**


**Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO**




Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

**FUNCIONES REMOTAS INALÁMBRICAS DE APERTURA/CIERRE**

 **ARRIBA:**  
Púlsalo para subir el estor inalámbrico.

 **ABAJO:**  
Púlsalo para bajar el estor inalámbrico.


 **Emparejamiento:** Añade productos domésticos inteligentes de IKEA a tu sistema. Consulta las instrucciones más adelante.

**NOTA IMPORTANTE:** Para poder dirigir tus estores con el mando inalámbrico de apertura/cierre, necesitas el repetidor de señal.

**CÓMO AÑADIR DISPOSITIVOS A TU MANDO INALÁMBRICO DE APERTURA/CIERRE**

Cuando el mando inalámbrico de apertura/cierre se vende con un estor inalámbrico y un repetidor de señal (en el mismo paquete), ambos artículos están ya emparejados.

Si quieres añadir más estores inalámbricos, solo tienes que repetir los pasos siguientes: Asegúrate de que el estor inalámbrico esté encendido.

- 1 Abre la cubierta posterior del mando de apertura/cierre y busca el botón de emparejamiento.
- 2 Pulsa brevemente los dos botones del estor. De este modo, el dispositivo estará listo para emparejarse durante dos minutos.
- 3 Mantén el mando de apertura/cierre muy cerca del estor inalámbrico que quieras añadir (a no más de 5 cm de distancia .
- 4 Mantén pulsado el botón de emparejamiento del mando inalámbrico de apertura/cierre durante al menos 10 segundos.
- 5 Una luz roja permanecerá iluminada en el mando de apertura/cierre. Una luz blanca comenzará a atenuarse en el estor inalámbrico y parpadeará hasta que los dispositivos se hayan emparejado con éxito.

Se pueden emparejar un máximo de cuatro estores inalámbricos con un mando de apertura/cierre.

Asegúrate de emparejarlos uno a uno. Si tienes problemas para emparejar múltiples estores, desconecta temporalmente los que ya hayas emparejados quitando la pila de celda del interior. Esto facilitará el proceso de emparejamiento.

**CÓMO USAR LOS ESTORES INALÁMBRICOS**

**Sube el estor hasta la posición máxima con el mando de apertura/cierre**

Pulsa una vez (pulsación corta) el botón de subir del mando de apertura/cierre

**Baja el estor hasta el nivel preconfigurado con el mando de apertura/cierre**

Pulsa una vez (pulsación corta) el botón de bajar del mando de apertura/cierre

**Sube el estor con el mando de apertura/cierre**

Mantén pulsado el botón de subir del mando de apertura/cierre

Mientras pulsas el botón, el estor sube (hasta llegar a la posición que desees o a la posición máxima); si sueltas el botón, el estor se detiene.

**Baja el estor con el mando de apertura/cierre**

Mantén pulsado el botón de bajar del mando de apertura/cierre

Mientras pulsas el botón, el estor baja (hasta llegar a la posición que desees o a la posición máxima); si sueltas el botón, el estor se detiene.

**Sube el estor hasta la posición máxima con los botones del estor.**

Pulsa una vez el botón superior de subir que tiene el estor hasta que esté en la posición más alta.

**Baja el estor hasta el nivel preconfigurado con los botones que tiene el estor.**

Pulsa una vez el botón inferior de bajar que tiene el estor hasta que esté en la posición más baja.

**Sube el estor con los botones que tiene.**

Mantén pulsado el botón superior de subir que tiene el estor.

**Baja el estor con los botones que tiene.**

Mantén pulsado el botón inferior de bajar que tiene el estor.



### Cómo configurar el nivel máximo de extensión

Mueve los estores hasta la posición deseada con el mando de apertura/cierre o los botones que tienen los estores. Cuando el estor esté en la posición deseada, puedes pulsar dos veces el botón de subir o bajar que tiene el estor para guardar esta posición como el nuevo nivel de extensión máximo.

Si quieres borrar la configuración del nivel de extensión máximo, tienes que subir primero el estor hasta la posición más alta. Después, pulsa dos veces el botón de subir o bajar del estor.

Esta configuración no se puede hacer con el mando de apertura/cierre.

### CÓMO RESTABLECER LOS AJUSTES DE FÁBRICA DE TU DISPOSITIVO

#### Para el mando inalámbrico de apertura/cierre:

Pulsa el botón de emparejamiento cuatro veces en cinco segundos.

#### Para el estor inalámbrico:

Pulsa ambos botones durante cinco segundos. Parpadeará un LED una vez para confirmar que los ajustes se han restablecido.

#### Para el repetidor de señal inalámbrico:

Introduce un alfiler en el orificio de la parte inferior del repetidor de señal durante al menos cinco segundos.

Después de reiniciar el repetidor de señal, debes emparejar el mando de apertura/cierre con el repetidor de señal primero y después con el estor de nuevo.

### CAMBIO DE LA PILA

Cuando el mando inalámbrico de apertura/cierre se utiliza con regularidad, y de forma correcta, la pila tiene una duración aproximada de dos años.

Cuando sea necesario cambiar la pila, un indicador LED rojo parpadeará al pulsar el mando de apertura/cierre. Abre la cubierta trasera y sustituye la pila por otra pila CR2032 nueva.

### ¡PRECAUCIÓN!

Existe riesgo de explosión si la pila se sustituye por otra de tipo incorrecto. Elimina las pilas usadas siguiendo las instrucciones.

### ¡IMPORTANTE!

- El mando inalámbrico de apertura/cierre debe utilizarse solamente en interiores y con temperaturas entre 0 °C y 40 °C.
- No dejes el mando inalámbrico de apertura/cierre expuesto a la luz solar directa o cerca de fuentes de calor, ya que podría sobrecalentarse.
- La distancia entre el mando inalámbrico de apertura/cierre y el receptor se mide en espacios abiertos. Los diferentes materiales de construcción y la colocación de las unidades pueden afectar a la distancia de conectividad inalámbrica.

### CUIDADOS

Para limpiar el mando inalámbrico de apertura/cierre y el estor inalámbrico, pasa un paño suave seco.

### ¡NOTA!

No utilices limpiadores abrasivos o disolventes químicos, ya que pueden dañar el producto.

### Guarda estas instrucciones para consultarlas más adelante.

### DATOS TÉCNICOS

**Tipo:** E1766 Mando de apertura/cierre

**Entrada:** Pila CR2032, 3 V

**Alcance:** 10 m en espacios abiertos

**Solo para uso en interiores**

**Frecuencia**

**de funcionamiento:** 2405-2480 MHz

**Potencia de salida:** 0 dBm

### Fabricante:

**IKEA of Sweden AB**


### Dirección:


**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA**




La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

## TELECOMANDO WIRELESS PER FUNZIONI DI APERTURA/CHIUSURA

 **SU:**  
premere per sollevare la tenda a rullo wireless.


 **GIÙ:**  
premere per abbassare la tenda a rullo wireless.

 **Abbinamento:** Aggiungere i prodotti Smart di IKEA Home al proprio sistema. Consultare le istruzioni sottostanti.

**NOTA IMPORTANTE:** è necessario che il ripetitore di segnale possa comandare l'apertura e la chiusura delle tende con il telecomando wireless!

## AGGIUNTA DI DISPOSITIVI AL TELECOMANDO WIRELESS PER APERTURA/CHIUSURA

Quando il telecomando wireless per apertura/chiusura viene venduto insieme ad una tenda a rullo wireless e ad un ripetitore di segnale (nello stesso pacchetto), i dispositivi sono già abbinati. Per aggiungere altre tende a rullo wireless, basta ripetere i seguenti passaggi: Assicurarsi che la tenda a rullo wireless sia accesa.

- 1 Aprire il coperchio posteriore del telecomando per apertura/chiusura e localizzare il pulsante di abbinamento.
- 2 Premere brevemente entrambi i pulsanti della tenda. In tal modo, il dispositivo verrà attivato e resterà in modalità di abbinamento per 2 minuti.
- 3 Tenere il telecomando di apertura/chiusura molto vicino alla tenda a rullo da aggiungere, a non più di 5 cm di distanza .
- 4 Tenere premuto il pulsante di abbinamento sul telecomando wireless per apertura/chiusura per almeno 10 secondi.
- 5 Sul telecomando per apertura/chiusura resterà accesa di continuo una spia rossa. Sulla propria tenda a rullo wireless, inizierà a lampeggiare una spia bianca, finché i dispositivi non sono stati abbinati correttamente.

Possono essere abbinati fino a 4 tende a rullo wireless a 1 telecomando per apertura/chiusura.

Assicurarsi di abbinare un dispositivo alla volta. Se dovessero presentarsi delle difficoltà durante l'abbinamento di diverse tende, scollegare temporaneamente quelle che sono già state

abbinare rimuovendo la batteria dall'interno. In questo modo si eviteranno problemi durante il processo di abbinamento.

## UTILIZZO DELLA TENDA A RULLO WIRELESS

### Sollevamento della tenda con il telecomando per apertura/chiusura fino alla posizione superiore

Premere una volta il pulsante Su (pressione breve) sul telecomando per apertura/chiusura.

### Abbassamento della tenda con il telecomando per apertura/chiusura fino al livello preimpostato

Premere una volta il pulsante Giù (pressione breve) sul telecomando per apertura/chiusura.

### Sollevamento della tenda con il telecomando per apertura/chiusura

Premere e tenere premuto il pulsante Su del telecomando per apertura/chiusura.

Premendo il pulsante la tenda si solleva (fino a raggiungere la posizione desiderata o la posizione superiore), se il pulsante viene rilasciato la tenda si arresta.

### Abbassamento della tenda con il telecomando per apertura/chiusura

Premere e tenere premuto il pulsante Giù del telecomando per apertura/chiusura.

Premendo il pulsante la tenda si abbassa (fino a raggiungere la posizione desiderata o la posizione massima), se il pulsante viene rilasciato la tenda si arresta.

### Sollevamento della tenda fino alla posizione superiore utilizzando i suoi pulsanti

Premere una volta il pulsante superiore (Su) della tenda fino a quando questa raggiunge la posizione superiore.

### Abbassamento della tenda fino al livello preimpostato utilizzando i suoi pulsanti

Premere una volta il pulsante inferiore (Giù) della tenda fino a quando questa raggiunge la posizione inferiore.

### Sollevamento della tenda utilizzando i suoi pulsanti

Premere e tenere premuto il pulsante superiore (Su) della tenda.

### Abbassamento della tenda utilizzando i suoi pulsanti

Premere e tenere premuto il pulsante inferiore (Giù) della tenda.

### Impostazione del livello di estensione massimo

Spostare la tenda nella posizione desiderata utilizzando il telecomando per apertura/chiusura o i pulsanti della tenda stessa. Quando la tenda si trova nella posizione desiderata premere il tasto Su o Giù della tenda stessa per salvare questa posizione come nuovo livello massimo di estensione.

Se si desidera cancellare il livello massimo di estensione impostato, sollevare dapprima la tenda nella posizione superiore. Successivamente, premere due volte il pulsante Su o Giù della tenda.

Non è possibile eseguire questa impostazione utilizzando il telecomando per apertura/chiusura.

### RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA DEL DISPOSITIVO Ripristino del telecomando wireless per apertura/chiusura:

Premere il pulsante di abbinamento 4 volte entro 5 secondi.

### Ripristino della tenda a rullo wireless:

Premere entrambi i pulsanti per 5 secondi. Un LED lampeggerà una volta per confermare il ripristino.

### Ripristino del ripetitore di segnale wireless:

Inserire un oggetto appuntito nel foro sul fondo del ripetitore di segnale e spingere per almeno 5 secondi.

Dopo aver ripristinato il ripetitore del segnale, è necessario abbinare il telecomando per apertura/chiusura al ripetitore di segnale e poi abbinarlo nuovamente anche alla tenda a rullo.

### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

La durata delle batterie di un telecomando per apertura/chiusura utilizzato con regolarità e secondo l'uso previsto è di circa 2 anni. Per indicare la necessità di sostituire la batteria, quando si premono i pulsanti del telecomando per apertura/chiusura una spia LED rossa lampeggia.

Aprire il coperchio posteriore e sostituire la batteria con una nuova del tipo CR2032.

### ATTENZIONE!

L'utilizzo di una batteria di tipo sbagliato potrebbe provocare un'esplosione. Procedere allo smaltimento delle batterie usate secondo le istruzioni.

### IMPORTANTE!

- Il telecomando per apertura/chiusura va utilizzato unicamente in interni; può essere impiegato a temperature comprese tra 0 °C e 40 °C.
- Non lasciare il telecomando per apertura/chiusura esposto alla luce diretta del sole o a qualsiasi fonte di calore perché potrebbe surriscaldarsi.
- La portata telecomando per apertura/chiusura è misurata in uno spazio aperto. I diversi materiali edili e l'ubicazione delle unità possono incidere sulla portata della connettività wireless.

### ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

Per pulire il telecomando wireless per apertura/chiusura e la tenda wireless, strofinare con un panno morbido e asciutto.

### NOTA BENE!

Non utilizzare mai detersivi abrasivi o solventi chimici perché potrebbero danneggiare il prodotto.

### Conservare queste istruzioni per un uso futuro.

### DATI TECNICI

**Tipo:** telecomando per apertura/chiusura E1766

**Alimentazione:** batteria CR2032 da 3 V

**Portata:** 10 m in linea d'aria

**Per uso in ambienti chiusi**

**Frequenza**

**di funzionamento:** 2405-2480 MHz

**Potenza di uscita:** 0 dBm

### Fabbricante:

**IKEA of Sweden AB**

### Indirizzo:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEZIA**



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

## VEZETÉK NÉLKÜLI NYITÁS/ZÁRÁS TÁVVEZÉRLŐ FUNKCIÓ



**FEL:**  
A roló felhúzásához nyomd meg ezt a gombot.



**LE:**  
A roló lehúzásához nyomd meg ezt a gombot.



**Összepárosítás:** Az IKEA Home intelligens eszközök hozzáadása a rendszerhez. Lásd az alábbi útmutatót.

**FONTOS MEGJEGYZÉS:** A roló vezeték nélküli nyitás/zárás távvezérlővel történő irányításához jeladóra van szükség!

## ESZKÖZÖK HOZZÁADÁSA A VEZETÉK NÉLKÜLI NYITÁS/ZÁRÁS TÁVVEZÉRLŐHÖZ

Amikor a vezeték nélküli nyitás/zárás távvezérlő egyútt (ugyanabban a csomagban) kerül eladásra a távirányítható rolóval és a jeladóval, akkor azok már össze vannak párosítva.

Több távirányítható roló hozzáadásához ismételd az alábbi lépéseket: Ellenőrizd, hogy a távirányítható roló be van-e kapcsolva.

- 1 A nyitás/zárás távvezérlő hátulján lévő fedél alatt találd a párosítás gombot.
- 2 Nyomd meg röviden a rolón lévő mindkét gombot. Ezáltal felébred az eszköz és 2 percig készen áll az összepárosításra.
- 3 Helyezd a nyitás/zárás távvezérlőt nagyon közel a hozzáadni kívánt távirányítható rolóhoz: a távolság ne legyen több 5 cm-nél.
- 4 Nyomd meg és legalább 10 másodpercig tartsd lenyomva a vezeték nélküli nyitás/zárás távvezérlőn lévő összepárosítás gombot.
- 5 A nyitás/zárás távvezérlőn folyamatosan világítani kezd a piros jelzőfény. A távirányítható rolón fehér fény látszik és addig villog, amíg a párosítás meg nem történik.

Egy nyitás/zárás távvezérlőhöz legfeljebb 4 vezeték nélküli rolót lehet párosítani.

Fontos, hogy az összepárosításokat egyenként kell végrehajtani. Ha több roló összepárosítása közben problémák merülnének fel, az elem eltávolításával átmenetileg kapcsold ki a

már összepárosított rolókat. Ez segíti az összepárosítás folyamatát.

## A TÁVIRÁNYÍTHATÓ ROLÓ HASZNÁLATA

### A roló felhúzása legfelső pozícióba a nyitást/zárást vezérlő távirányító segítségével

Nyomd meg egyszer (röviden) a fel gombot a nyitást/zárást vezérlő távirányítón

### A roló meghatározott szintre történő leengedése a nyitást/zárást vezérlő távirányító segítségével

Nyomd meg egyszer (röviden) a le gombot a nyitást/zárást vezérlő távirányítón

### A roló felhúzása a nyitást/zárást vezérlő távirányító használatával

Nyomd meg a fel gombot a nyitást/zárást vezérlő távirányítón

A gomb megnyomásakor a roló felemelkedik (amíg a kívánt pozíciót vagy a legfelső pozíciót el nem éri), a gomb elengedésekor a roló megáll.

### A roló leengedése a nyitást/zárást vezérlő távirányító segítségével

Nyomd meg a le gombot a nyitást/zárást vezérlő távirányítón

A gomb megnyomásakor a roló leereszkedik (amíg a kívánt pozíciót vagy a maximumot el nem éri), a gomb elengedésekor a roló megáll.

### A roló felhúzása legfelső pozícióba a rolón lévő gombok segítségével.

Nyomd a rolón lévő felső gombot, amíg az a legfelső helyzetet el nem éri.

### A roló előre meghatározott szintre történő leengedése a rolón lévő gombok segítségével.

Nyomd a rolón lévő alsó gombot, amíg az a legalsó helyzetet el nem éri.

### A roló felhúzása a rolón lévő gombok segítségével.

Nyomd meg és tartsd nyomva a rolón lévő felső gombot.

### A roló leengedése a rolón lévő gombok segítségével.

Nyomd meg és tartsd nyomva a rolón lévő alsó gombot.

### A maximális szint beállítása

Állítsd a rolót a kívánt helyzetbe a nyitást/zárást vezérlő távirányító vagy a rolón lévő gombok segítségével. Ha a roló a kívánt helyzetben van, nyomd meg kétszer a rolón lévő fel vagy le gombot, hogy ez legyen az új maximális szint.

Ha törölni szeretnéd a beállított maximális szintet, először húzd a rolót a legfelső helyzetbe. Azután kétszer nyomd meg a rolón lévő fel vagy le gombot.

Ezt a beállítást nem lehet a vezeték nélküli nyitás/zárás távvezérlő segítségével elvégezni.

### AZ ESZKÖZ GYÁRI BEÁLLÍTÁSAINAK VISSZAÁLLÍTÁSA

#### Vezeték nélküli nyitás/zárás távvezérlő esetén:

Nyomd meg 4-szer az összepárosítás gombot 5 másodpercen belül.

#### A távirányítható roló esetén:

Nyomd be mindkét gombot 5 másodpercig. A gyári beállítás visszaállítását a LED egy villanással jelzi.

#### Vezeték nélküli jeladó esetén:

Nyomj egy tűt a jeladó alján lévő lyukba legalább 5 másodpercig.

A jeladó gyári beállítása után a nyitást/zárást vezérlő távirányítót is össze kell vele párosítani, majd ezután azt is újra a rolóval.

### ELEMCSERE

Rendszeres, rendeltetésszerű használat mellett a vezeték nélküli nyitás/zárás távvezérlő elemének élettartama megközelítőleg 2 év. Amikor szükségessé válik az elemcsere, piros LED jelzőfény kezd villogni a távirányító használatakor.

Nyisd ki a hátsó fedelet és cseréld ki az elemet egy új CR2032 elemre.

### VIGYÁZAT!

Nem megfelelő elem behelyezése robbanásveszélyt okoz. Használt elemek kidobásakor kövesd a vonatkozó utasításokat.

### FONTOS!

- A vezeték nélküli nyitás/zárás távvezérlő csak beltéri használatra alkalmas és kizárólag 0°C és 40°C közötti hőmérsékleten használható.
- Ne hagyd a vezeték nélküli nyitás/zárás távvezérlőt közvetlenül a napon vagy bármely hőforrás közelében, mert túlmelegedhet.
- A vezeték nélküli nyitás/zárás távvezérlő és a vevőkészülék közötti hatótávolság nyílt térben mért érték. Az épületekben található különböző anyagok és az egységek elhelyezése befolyásolhatja a vezeték nélküli kapcsolat hatótávolságát.

### TISZTÍTÁS

Puha, száraz ronggyal töröld le a vezeték nélküli nyitás/zárás távvezérlőt és a távirányítható rolót.

### MEGJEGYZÉS!

Soha ne használj súroló hatású tisztítószeret vagy oldószeret, mert ez károsíthatja az eszközt.

### Őrizd meg ezeket az utasításokat későbbi használat céljából.

### MŰSZAKI ADATOK

**Típus:** E1766 nyitást/zárást vezérlő távirányító

**Bemenet:** 3 V-os CR2032 elem

**Hatótávolság:** 10 m nyílt térben.

**Csak beltéri használatra**

**Működési frekvencia:** 2405–2480 MHz

**Kimeneti teljesítmény:** 0 dBm

### Gyártó:

**IKEA of Sweden AB**

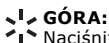
### Cím:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



Az áthúzott, kerek szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizárod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházszal!

## FUNKCJE URZĄDZENIA DO ZDALNEGO STEROWANIA ROLETAMI



**GÓRA:**  
Naciśnij, aby podnieść roletę bezprzewodową.



**DÓŁ:**  
Naciśnij, aby opuścić roletę bezprzewodową.



**Parowanie:** dodaj inteligentne produkty IKEA Home do swojego systemu. Patrz instrukcje poniżej.

**WAŻNA UWAGA:** Do opuszczania i podnoszenia rolet przy użyciu urządzenia do zdalnego sterowania roletami potrzebny jest wzmacniacz sygnału.

## DODAWANIE URZĄDZEŃ DO URZĄDZENIA DO ZDALNEGO STEROWANIA ROLETAMI

Jeżeli urządzenie do zdalnego sterowania roletami jest sprzedawane razem z roletą bezprzewodową i wzmacniaczem sygnału (tzn. znajdują się w tym samym opakowaniu), urządzenia są już sparowane.

Aby dodać kolejne rolety bezprzewodowe, należy wykonać poniższe czynności:

Upewnij się, że roleta bezprzewodowa jest włączona.

1. Otwórz tylną pokrywę urządzenia do zdalnego sterowania roletami i znajdź przycisk parowania.
2. Naciśnij oba przyciski rolety. Spowoduje to wybudzenie urządzenia i przygotowanie do parowania przez 2 minuty.
3. Umieść urządzenie do zdalnego sterowania roletami bardzo blisko rolety bezprzewodowej, którą chcesz dodać (w odległości nie większej niż 5 cm).
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania urządzenia do zdalnego sterowania roletami przez co najmniej 10 sekund.
5. Czerwona kontrolka na urządzeniu do zdalnego sterowania roletami zacznie świecić światłem ciągłym. Biała kontrolka rolety bezprzewodowej stopniowo zgaśnie, po czym zacznie migać do czasu pomyślnego sparowania urządzeń.

Z jednym urządzeniem do zdalnego sterowania roletami można sparować do 4 rolet bezprzewodowych.

Pamiętaj, aby dodawać poszczególne urządzenia jedno po drugim. W razie problemów z parowaniem kilku rolet odłącz na chwilę rolety, które zostały już dodane, wyjmując baterie. Pomoże to w procesie parowania.

## KORZYSTANIE Z ROLET BEZPRZEWODOWYCH

### Całkowite podniesienie rolety za pomocą urządzenia do zdalnego sterowania roletami

Jednokrotnie naciśnij przycisk podnoszenia (krótkie naciśnięcie) na urządzeniu do zdalnego sterowania roletami.

### Opuszczanie rolety do ustawionego poziomu za pomocą urządzenia do zdalnego sterowania roletami

Jednokrotnie naciśnij przycisk opuszczania (krótkie naciśnięcie) na urządzeniu do zdalnego sterowania roletami.

### Podnoszenie rolety za pomocą urządzenia do zdalnego sterowania roletami

Naciśnij i przytrzymaj przycisk podnoszenia na urządzeniu do zdalnego sterowania roletami. Gdy przycisk jest wciśnięty, roleta podnosi się (przytrzymaj do czasu osiągnięciażądanego położenia). Po zwolnieniu przycisku następuje zatrzymanie rolety.

### Opuszczanie rolety za pomocą urządzenia do zdalnego sterowania roletami

Naciśnij i przytrzymaj przycisk opuszczania na urządzeniu do zdalnego sterowania roletami. Gdy przycisk jest wciśnięty, roleta jest opuszczana (przytrzymaj do czasu osiągnięciażądanego lub końcowego położenia). Po zwolnieniu przycisku następuje zatrzymanie rolety.

### Całkowite podniesienie rolety za pomocą przycisków rolety

Jednokrotnie naciśnij przycisk podnoszenia (górnny) na roletce, aby podnieść roletę do położenia końcowego.

### Opuszczanie rolety do ustawionego poziomu za pomocą przycisków rolety

Jednokrotnie naciśnij przycisk opuszczania (dolny) na roletce, aby opuścić roletę.

### Podnoszenie rolety za pomocą przycisków rolety

Naciśnij i przytrzymaj przycisk podnoszenia (górnny) na roletce.

### Opuszczanie rolety za pomocą przycisków rolety

Naciśnij i przytrzymaj przycisk opuszczania (dolny) na roletce.

### Ustawienie maksymalnego poziomu opuszczenia

Przesuń roletę dożądanego położenia za pomocą urządzenia do zdalnego sterowania roletami lub przycisków rolety. Gdy roleta znajdzie się w żądanym położeniu, dwukrotnie naciśnij przycisk podnoszenia lub opuszczania rolety, aby zapisać położenie jako nowy maksymalny poziom opuszczenia.

Jeżeli chcesz usunąć ustawienie maksymalnego poziomu opuszczenia, musisz najpierw całkowicie podnieść roletę. Następnie dwukrotnie naciśnij przycisk podnoszenia lub opuszczania rolety.

Ustawienia nie można skonfigurować za pomocą urządzenia do zdalnego sterowania roletami.

### PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH URZĄDZENIA

#### Urządzenie do zdalnego sterowania roletami:

Naciśnij przycisk parowania czterokrotnie w ciągu 5 sekund.

#### Roleta bezprzewodowa:

Naciśnij i przytrzymaj oba przyciski przez 5 sekund. Dioda zamigocze jednokrotnie, potwierdzając przywrócenie ustawień fabrycznych.

#### Bezprzewodowy wzmacniacz sygnału:

Wsuń szpilkę w otwór na spodzie wzmacniacza sygnału i przytrzymaj przez co najmniej 5 sekund.

Po przywróceniu ustawień fabrycznych konieczne jest ponowne sparowanie urządzenia do zdalnego sterowania roletami ze wzmacniaczem sygnału oraz urządzenia do zdalnego sterowania roletami z roletą bezprzewodową.

### WYMIANA BATERII

W urządzeniu do zdalnego sterowania roletami używanym regularnie i w sposób zgodny z przeznaczeniem bateria wystarcza na około 2 lata.

Gdy konieczna jest wymiana baterii, za każdym naciśnięciem przycisku na urządzeniu do zdalnego sterowania roletami migocze czerwona kontrolka. Otwórz tylną pokrywę i zastąp zużytą baterię nową baterią CR2032.

### PRZESTROGA!

Założenie baterii niewłaściwego typu grozi wybuchem. Zużyte baterie należy usuwać w sposób zgodny z treścią instrukcji.

### WAŻNE!

- Urządzenie do zdalnego sterowania roletami jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach, w temperaturach z zakresu od 0°C do +40°C.
- Urządzenie do zdalnego sterowania roletami nie należy pozostawiać w miejscach bezpośrednio nasłonecznionych ani w pobliżu źródeł ciepła, ponieważ mogłoby to doprowadzić do jego przegrzania.
- Zasięg, tzn. odległość między urządzeniem do zdalnego sterowania roletami a odbiornikiem, zmierzono w przestrzeni otwartej. Różnego rodzaju materiały budowlane i sposoby rozmieszczenia urządzeń mogą przy tym wpływać na zasięg łączności bezprzewodowej.

### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI

Urządzenie do zdalnego sterowania roletami i roletę bezprzewodową należy czyścić miękką, suchą szmatką.

### UWAGA!

Nigdy, pod żadnym pozorem, nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych – tego rodzaju substancje mogłyby uszkodzić produkt.

### Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.

### DANE TECHNICZNE

**Typ:** urządzenie do zdalnego sterowania roletami E1766

**Zasilanie:** 3 V, bateria CR2032

**Zasięg:** 10 m w przestrzeni otwartej

**Do użytku wyłącznie w pomieszczeniach.**

**Częstotliwość pracy:** 2405–2480 MHz

**Siła zakłóceń:** 0 dBm

**Producent: IKEA of Sweden AB**

### Adres:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SZWECJA**



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

## AVAMISE/SULGEMISE JUHTMEVABA KAUGJUHTIMISPULT



**UP:**

vajutage seda nuppu juhtmevaba ruloo üleskerimiseks.



**DOWN:**

vajutage seda nuppu juhtmevaba ruloo allakerimiseks.



**Sidumine** Lisage oma süsteemi IKEA Home'i nutikaid tooteid. Vt allpool antud juhiseid.


**TÄHTIS!** Ruloode üles-/allakerimiseks juhtmevaba puldi abil on vaja signaalikordistit!

## SEADMETE LISAMINE AVAMISE/ SULGEMISE JUHTMEVABALE PULDILE

Kui avamise/sulgemise puldi müüakse koos juhtmevaba ruloo ja signaalikordistiga (samas pakendis), on need juba seotud.

Juhtmevabade ruloode lisamiseks korrake allpool toodud samme.

Juhtmevaba ruloo peab olema sisse lülitatud.

- 1 Avage avamise/sulgemise puldi tagakaas ja otsige üles sidumisnupp.
- 2 Vajutage lühidalt rulool olevat kaht nuppu. Seade ärkab ja on valmis 2 minuti jooksul sidumistoimingut tegema.
- 3 Hoidke avamise/sulgemise puldi lisatava juhtmevaba ruloo lähedal (mitte kaugemal kui 5 cm ).
- 4 Vajutage avamise/sulgemise juhtmevabal puldil sidumisnuppu ja hoidke seda vähemalt 10 sekundit all.
- 5 Sulgemise/avamise puldil hakkab püsivalt põlema punane tuli. Juhtmevabal rulool hakkab valge tuli hämarduma ja vilgub üks kord, mis tähendab, et see ruloo on seotud.

Ühe avamise/sulgemise puldiga saab siduda kuni 4 juhtmevaba ruloode.

Need tuleb siduda ühekaupa. Kui teil tekib mitme ruloo sidumisel probleeme, lahutage ajutiselt need, mis on juba seotud, eemaldades patarei. See aitab sidumisele kaasa.

## JUHTMEVABA RULOO KASUTAMINE

### Ruloo kerimine üles puldi abil

Vajutage puldil üks kord nuppu UP (lühike vajutus).

### Ruloo kerimine alla eelseadistatud asendisse puldi abil

Vajutage puldil üks kord nuppu DOWN (lühike vajutus).

### Ruloo üleskerimine puldi abil

Vajutage ja hoidke all puldil olevat nuppu UP. Selle nupu vajutamise ajal keritakse ruloo üles (kuni soovitud asendini või lõppasendisse). Nupu lahtilaskmisel jääb ruloo seisma.

### Ruloo allakerimine puldi abil

Vajutage ja hoidke all puldil olevat nuppu DOWN.

Selle nupu vajutamise ajal keritakse ruloo alla (kuni soovitud asendini või lõppasendisse). Nupu lahtilaskmisel jääb ruloo seisma.

### Ruloo kerimine ülemisse lõppasendisse rulool olevate nuppude abil

Üks vajutus rulool oleval ülemisel nupul (Top) viib ruloo ülemisse asendisse.

### Ruloo kerimine alla eelseadistatud asendisse rulool olevate nuppude abil

Üks vajutus rulool oleval ülemisel nupul (Lower) viib ruloo alumisse asendisse.

### Ruloo kerimine üles rulool olevate nuppude abil

Vajutage ja hoidke all rulool olevat ülemist nuppu (Top).

### Ruloo kerimine alla rulool olevate nuppude abil

Vajutage ja hoidke all rulool olevat alumist nuppu (Lower).



### Maksimaalse asendi seadmine

Viige ruloo puldi või rulool olevate nuppude abil soovitud asendisse. Kui ruloo on soovitud asendis, vajutage kaks korda rulool olevat üles- või alla-nuppu, et asend maksimaalse asendina salvestada.

Kui soovite maksimaalse asendi seadistuse kustutada, viige ruloo kõigepealt ülemisse asendisse. Seejärel vajutage rulool kaks korda üles- või alla-nuppu.

Seda seadistust ei saa puldiga teha.

### SEADME TEHAESÄTETE TAASTAMINE

#### Puldil:

Vajutage sidumisnuppu 5 sekundi jooksul neli korda.

#### Juhtmevabal rulool:

Vajutage mõlemat nuppu 5 sekundit. LED-lamp vilgub üks kord lähtestamise kinnitamiseks.

#### Juhtmevabal signaalikordistil:

Vajutage signaalikordisti põhjas olevasse tihtviavasse vähemalt 5 sekundiks tihtvt.

Pärast signaalikordisti lähtestamist tuleb pult kordistiga siduda ning seejärel pult uuesti rulooga siduda.

### PATAREI VAHETAMINE

Kui juhtmevaba pulti kasutatakse regulaarselt ja nõuetekohaselt, peavad patareid vastu umbes 2 aastat.

Kui patarei on vaja välja vahetada, hakkab punane LED-lamp vilkuma, kui vajutate puldil ükskõik millist nuppu.

Avage tagumine kate ja vahetage patarei uue CR2032 patarei vastu välja.

### ETTEVAATUST!

Patarei väljavahetamisel vale tüüpi patarei vastu esineb plahvatusoht. Käidelge kasutuskõlbmatuks muutunud patareid vastavalt juhistele.

### TÄHTIS!

- Juhtmevaba pult on ette nähtud kasutamiseks ainult siseruumis ja temperatuurivahemikus 0 °C kuni 40 °C.
- Ärge jätke juhtmevaba pulti otsese päikesevalguse kätte ega soojusallika lähedale, sest pult võib üle kuumeneda.
- Juhtmevaba puldi ja vastuvõtja vahelisel leviulatust mõõdetakse vabas õhus. Erinevad ehitusmaterjalid ja seadmete paiknemine võivad mõjutada juhtmevaba ühenduse leviulatust.

### HOOLDUSJUHISED

Juhtmevaba puldi ja ruloo puhastamiseks pühkige seda pehme kuiva lapiga.

### MÄRKUS!

Ära kasuta abrasiivseid puhastusvahendeid ega keemilisi lahusteid, sest need võivad toodet kahjustada.

### Hoidke see juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

### TEHNILISED ANDMED

**Tüüp:** E1766 avamise/sulgemise kaugjuhtimispuul

**Sisend:** 3 V CR2032 patarei

**Leviulatust:** 10 m vabas õhus

**Kasutamiseks ainult siseruumides.**

**Töösagedus:** 2405–2480 MHz

**Väljundvõimsus:** 0 dBm

### Tootja:

**IKEA of Sweden AB**

### Address:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

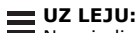


Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

## BEZVADU ATVĒRŠANAS/AIZVĒRŠANAS TĀLVADĪBAS PULTS FUNKCIJAS



**LĪDZ:**  
Nospiediet, lai pārvietotu bezvadu rullo žalūziju augšup..



**UZ LEJU:**  
Nospiediet, lai pārvietotu bezvadu rullo žalūziju lejup..




**Savienošana pāri:** Pievienojiet sistēmai IKEA Home viedos produktus. Skatiet tālāk sniegtos norādījumus.

**SVARĪGA PIEZĪME:** Jums nepieciešams signāla atkārtotājs, lai varētu vadīt žalūzijas ar bezvadu atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pulti!

### IERĪČU PIEVIENOŠANA BEZVADU ATVĒRT/AIZVĒRT TĀLVADĪBAI

Kad bezvadu atvēršanas/aizvēršanas tālvadība tiek pārdota kopā ar bezvadu rullo žalūziju un signāla atkārtotāju (vienā iepakojumā), tie jau ir savienoti pāri.

Lai pievienotu vairāk bezvadu rullo žalūziju, vienkārši atkārtojiet šīs darbības: Pārliecinieties, vai ir ieslēgta bezvadu rullo žalūzija.

1. Atveriet atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pults aizmugurējo vāciņu un atrodiet savienošanas pāri pogu.
2. Īslaicīgi nospiediet abas uz žalūzijas esošās pogas. Ierīce tiks pamodināta un 2 minūtes būs gatava savienošanai pāri.
3. Turiet atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pulti tās bezvadu rullo žalūzijas tuvumā, kuru vēlaties pievienot: ne vairāk kā 5 cm attālumā no .
4. Atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pulti vismaz 10 sekundes nospiediet un turiet pogu savienošanai pāri.
5. Atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pulti nepārtraukti degs sarkana gaismā. Uz bezvadu rullo žalūzijas esošās baltās gaismīgas spilgtums sāks samazināties, un tā mirgos, līdz savienojums pāri būs veiksmīgi izveidots.

Ar vienu atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pulti pāri var savienot maksimāli 4 bezvadu rullo žalūzijas.

Pārliecinieties, ka savienojat tās pāri pa vienai. Ja ir grūtības savienot pāri vairākas žalūzijas, īslaicīgi atvienojiet tās, kas jau ir savienotas

pāri, noņemot akumulatora šūnu no iekšpuses. Tas palīdzēs pāri savienošanas procesam.

### BEZVADU RULLO ŽALŪZIJU IZMANTOŠANA

**Pabīdīet žalūzijas uz augšējai pozīcijai, izmantojot atvērt/aizvērt tālvadību**  
Nospiediet pogu augšup vienu reizi (īsi nospiežot) atvērt/aizvērt tālvadības pulti

**Pārvietojiet žalūziju uz leju noteiktā līmenī, izmantojot atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pulti**  
Vienreiz (īsi) nospiediet pogu lejup uz atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pults

**Pārvietojiet žalūziju augšup, izmantojot atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pulti**  
Nospiediet un turiet pogu augšup atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pulti  
Kamēr spiežat pogu, žalūzija ir pacelta (kamēr nonāk vēlamajā pozīcijā vai sasniegta augšējā pozīcija), ja poga tiek atlaista žalūzija apstājas.

**Pārvietojiet žalūziju uz leju, izmantojot atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pulti**  
Nospiediet un turiet pogu uz lejup uz atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pults  
Kamēr spiežat pogu, žalūzija tiek nolaista (kamēr nonāk vēlamajā pozīcijā vai sasniegts maksimums), ja poga tiek atlaista, žalūzija apstājas.

**Pārvietojiet žalūziju līdz augšējai pozīcijai, izmantojot atvēršanas/aizvēršanas tālvadību pulti.**  
Vienreiz nospiediet Augšējo (augšas) pogu uz žalūzijām, kamēr tā ir sasniegusi augšējo pozīciju.

**Pārvietojiet žalūziju uz leju noteiktā līmenī, izmantojot atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pulti.**  
Vienreiz nospiediet apakšējo (apakšas) pogu uz žalūzijām, kamēr žalūzija ir sasniegusi apakšējo pozīciju.

**Pārvietojiet žalūzijas uz augšu, izmantojot pogas uz tām.**  
Nospiediet un turiet nospiestu augšējo (augšējo) pogu uz žalūzijām.

**Pārvietojiet žalūzijas uz leju, izmantojot pogas uz tām.**  
Nospiediet un turiet apakšējo (apakšas) pogu uz žalūzijām

### Iestatīt maksimālo paplašinājuma līmeni

Pārvietojiet žalūzijas vēlamajā stāvoklī, izmantojot atvēršanas/aizvēršanas pulti vai pogas uz žalūzijām. Kad žalūzija ir vēlamā stāvoklī, varat divreiz nospiediet augšup vai lejup pogu uz žalūzijām, lai saglabātu šo pozīciju kā jaunu maksimālo pagarinājuma līmeni.

Ja vēlaties nodzēst maksimālo paplašinājuma iestatījumu, vispirms pārbīdīet žalūzijas uz augšējo pozīciju. Pēc tam, divreiz nospiediet vai nu augšup vai uz lejup pogu uz žalūzijām.

Šo iestatījumu nevar veikt, izmantojot atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pulti.

### IERĪCES RŪPNĪCAS IESTATĪJUMU ATJAUNOŠANA

#### Bezvadu atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pults:

nospiediet savienošanas pāri pogu 4 reizes 5 sekunžu laikā.

#### Bezvadu rullo žalūzija:

5 sekundes nospiediet abas pogas. LED mirgos vienreiz, lai apstiprinātu atiestatīšanu.

#### Bezvadu signāls atkārtotājs:

Iespiediet spraudīti caurumā uz signāla atkārtotāja apakšā uz vismaz 5 sekundēm.

Pēc atiestatīšanas signāla atkārtotājs jums ir jāsavieno pāri atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pults signāla atkārtotājs un pēc tam jāsavieno pāri atvēršanas/aizvēršanas tālvadība ar rullo žalūziju vēlreiz.

### BATERIJAS NOMAINĀ

Ja tālvadības atvēršanas/aizvēršanas pults tiek lietota regulāri un kā paredzēts, baterija darbojas aptuveni 2 gadus.

Kad būs pienācis laiks nomainīt bateriju, nospiežot jebkuru taustiņu uz tālvadības pults, mirgos sarkans LED indikators.

Atveriet baterijas nodalījuma vāciņu un nomainiet bateriju ar jaunu CR2032 bateriju.

### UZMANĪBU!

Ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju, pastāv sprādziena risks. Atbrīvojieties no baterijām atbilstoši norādījumiem.

### SVARĪGI!

- Bezvadu atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pults ir paredzēta tikai lietošanai telpās, un to var lietot temperatūrā no 0 °C līdz 40 °C.
- Bezvadu atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pulti tiešā saules gaismā vai jebkāda siltuma avota tuvumā, jo tā var pārkarst.
- Darbības attālumu starp bezvadu atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pulti un uztvērēju mēra atklātā gaisā. Dažādi celtniecības materiāli un ierīču novietojums var ietekmēt bezvadu savienojamības attālumu.

### NORĀDĪJUMI PAR APKOPI

Lai notīrītu bezvadu atvēršanas/aizvēršanas tālvadības pulti un bezvadu rullo žalūziju, slaukiet to ar mīkstu, sausu drāniņu.

### PIEZĪME!

Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai ķīmiskus šķīdinātājus, jo tie var bojāt izstrādājumu.

### Saglabājiet šos norādījumus turpmākām uzziņām.

### TEHNISKIE DATI

**Tips:** E1766 atvēršanas/aizvēršanas pults

**Ievade:** 3 V, CR2032 baterija

**Darbības attālums:** 10 m atklātā telpā

**Lietošanai iekšējās**

**Darbības frekvence:** 2405–2480 Mhz

**Izejas jauda:** 0 dBm

### Ražotājs:

**IKEA of Sweden AB**

### Adrese:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



Nosvītrotais atkritumu konteiners simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

## BELAIÐŽIO ATITRAUKIMO / UÐTRAUKIMO NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIO FUNKCIJOS



### AUKÐTŲN:

spaudþiant šį mygtuką belaidés ritininés uþuolaidos keliamos aukÐtyn.



### ÐEMYN:

spaudþiant šį mygtuką belaidés ritininés uþuolaidos leidþiamos Ðemyn.




**Siejimas:** „IKEA Home“ išmaniuosius gaminius prijunkite prie sistemos. Ðr. toliau pateiktas instrukcijas.

**SVARBI PASTABA:** uþuolaidas belaidþiu atitraukimo / uþtraukimo nuotolinio valdymo pulteliu įmanoma valdyti tik turint signalo kartotuvą!

## ĮTAISŲ PRIDĖJIMAS PRIE BELAIÐŽIO ATITRAUKIMO / UÐTRAUKIMO NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIO

Jei belaidis atitraukimo / uþtraukimo nuotolinio valdymo pultelis parduodamas su belaidėmis ritininėmis uþuolaidomis ir signalo kartotuvu (vienoje pakuotėje), jie jau būna susieti. Jei reikia pridėti daugiau belaidþių ritininių uþuolaidų, pakartokite toliau nurodytus veiksmus: Įsitinkinkite, kad belaidés ritininés uþuolaidos įjungtos.

1. Atidarykite atitraukimo / uþtraukimo nuotolinio valdymo pultelio galinį dangtelį ir raskite susiejimo mygtuką.
2. Trumpai paspauskite abu uþuolaidos mygtukus. Šiuo veiksmu įtaisas pažadinamas ir 2 minutes būna parengtas siejimo operacijai.
3. Atitraukimo / uþtraukimo nuotolinio valdymo pultelį laikykite labai arti belaidþių ritininių uþuolaidų, kurias norite pridėti (ne toliau kaip 5 cm atstumu ).
4. Paspauskite belaidþio atitraukimo / uþtraukimo nuotolinio valdymo pultelio siejimo mygtuką ir bent 10 sekundžių jo neatleiskite.
5. Atitraukimo / uþtraukimo nuotolinio valdymo pultelio raudonas indikatorius švies nepertraukiamai. Belaidés ritininés uþuolaidos balta lemputė priems ir ims mirksėti, kol įtaisiai bus sėkmingai susieti.

Su vienu atitraukimo / uþtraukimo nuotolinio valdymo pulteliu galima susieti iki 4 belaidþių ritininių uþuolaidų.

Būtinai siekite jas po vieną. Jei bandydami susieti daugiau uþuolaidų susiduriate su sunkumais, išimdami viduje esantį maitinimo elementą laikinai atjunkite jau susietus įtaisiaus. Šis veiksmas padés sutvarkyti siejimo procesą.

## BELAIÐŽIŲ RITINIŲ UÐUOLAIDŲ NAUDOJIMAS

### Uþuolaidos pakėlimas į viršutinę padėtį atitraukimo / uþtraukimo nuotolinio valdymo pulteliu

Vieną kartą (trumpai) paspauskite atitraukimo / uþtraukimo nuotolinio valdymo pultelyje įrengtą kėlimo mygtuką.

### Uþuolaidos nuleidimas į nustatytą padėtį atitraukimo / uþtraukimo nuotolinio valdymo pulteliu

Vieną kartą (trumpai) paspauskite atitraukimo / uþtraukimo nuotolinio valdymo pultelyje įrengtą nuleidimo mygtuką.

### Uþuolaidos kėlimas atitraukimo / uþtraukimo nuotolinio valdymo pulteliu

Nuspaudę laikykite atitraukimo / uþtraukimo nuotolinio valdymo pultelyje įrengtą kėlimo mygtuką. Kol mygtukas spaudþiamas, uþuolaida keliamas (iki pageidaujamos arba viršutinés padėties). Mygtuką atleidus uþuolaida sustoja.

### Uþuolaidos nuleidimas atitraukimo / uþtraukimo nuotolinio valdymo pulteliu

Nuspaudę laikykite atitraukimo / uþtraukimo nuotolinio valdymo pultelyje įrengtą nuleidimo mygtuką. Kol mygtukas spaudþiamas, uþuolaida leidþiama (iki pageidaujamos arba maksimalios padėties). Mygtuką atleidus uþuolaida sustoja.

### Uþuolaidos pakėlimas į viršutinę padėtį uþuolaidoje įrengtais mygtukais

Kad uþuolaida pakiltų iki viršaus, vieną kartą paspauskite uþuolaidoje įrengtą viršutinį (pakėlimo) mygtuką.

### Uþuolaidos nuleidimas į nustatytą padėtį uþuolaidoje įrengtais mygtukais

Kad uþuolaida nusileistų į apatinę padėtį, vieną kartą paspauskite uþuolaidoje įrengtą apatinį (nuleidimo) mygtuką.

### Uþuolaidos kėlimas uþuolaidoje įrengtais mygtukais.

Nuspauskite ir palaikykite uþuolaidoje įrengtą viršutinį (pakėlimo) mygtuką.

### Uþuolaidos nuleidimas uþuolaidoje įrengtais mygtukais.

Nuspauskite ir palaikykite uþuolaidoje įrengtą apatinį (nuleidimo) mygtuką.

### Maksimalaus užtraukimo lygio nustatymas

Atitraukimo / užtraukimo nuotolinio valdymo pultelyje arba užuolaidoje įrengtais mygtukais nustatykite užuolaidas į pageidaujimą padėtį. Kai užuolaida pasieks pageidaujimą padėtį, maksimaliam užtraukimo lygiui įrašyti dukart paspauskite užuolaidoje įrengtą viršutinį arba apatinį mygtuką.

Jei maksimalaus užtraukimo lygio nuostatą reikia pašalinti, pirmiausia užuolaidą pakelkite į viršutinę padėtį. Tada dukart paspauskite užuolaidoje įrengtą kėlimo arba nuleidimo mygtuką.

Šios nustatymo operacijos atitraukimo / užtraukimo nuotolinio valdymo pulteliu atlikti neįmanoma.

### ĮTAISO GAMYKLOS NUOSTATŲ GRAŽINIMAS

#### Belaidis atitraukimo / užtraukimo nuotolinio valdymo pultelis

Per penkias sekundes keturiskart paspauskite šiejimo mygtuką.

#### Belaidė ritininė užuolaida

Penkias sekundes palaikykite nuspaudę abu mygtukus. Nuostatų gražinimas patvirtinamas vienu šviesos diodo mirktelėjimu.

#### Belaidis signalo kartotuvus

Per signalo kartotuvo apačioje esančią kiaurymę perkishtu smailiu daiktu bent penkias sekundes palaikykite nuspaudę viduje esantį mygtuką.

Po signalo kartotuvo gamyklos nuostatų gražinimo atitraukimo / užtraukimo nuotolinio valdymo pultelį pirmiausia reikės iš naujo susieti su signalų kartotovu, o tada – su ritinine užuolaida.

### MAITINIMO ELEMENTO KEITIMAS

Jei belaidis atitraukimo / užtraukimo nuotolinio valdymo pultelis naudojamas nuolat ir pagal paskirtį, maitinimo elemento energijos užtenka maždaug dvejimms metams.

Kai ateina metas pakeisti maitinimo elementą, spaudžiant atitraukimo / užtraukimo nuotolinio valdymo pultelio mygtukus mirksi indikacinis šviesos diodas.

Atidarykite nugarėlės dangtelį ir maitinimo elementą pakeiskite nauju CR2032 tipo maitinimo elementu.

### DĖMESIO!

Jei maitinimo elementas pakeičiamas netinkamo tipo maitinimo elementu, kyla sprogdimo pavojus. Panaudotus maitinimo elementus išmeskite vadovaudamiesi instrukcijomis.

### SVARBU!

- Belaidis atitraukimo / užtraukimo nuotolinio valdymo pultelis skirtas naudoti tik patalpoje, kurioje temperatūra patenka į intervalą nuo 0 iki 40 °C.
- Belaidžio atitraukimo / užtraukimo nuotolinio valdymo pultelio nepalikite tiesioginėje saulės šviesoje arba šalia šilumos šaltinio, nes pultelis gali perkaisti.
- Atstumas nuo belaidžio atitraukimo / užtraukimo nuotolinio valdymo pultelio iki imtuvo matuojamas atviroje erdvėje. Įvairios statybinės medžiagos ir padėti daiktai gali turėti įtakos belaidžio ryšio veikimo diapazonui.

### PRIEŽIŪROS NURODYMAI

Belaidį atitraukimo / užtraukimo nuotolinio valdymo pultelį ir belaides ritinines užuolaidas valykite minkšta sausa šluoste.

### DĖMESIO!

Niekada nenaudokite abrazyvinių valiklių ar cheminių tirpiklių, nes tai gali pakenkti gaminiui.

**Saugokite šias instrukcijas, kad galėtumėte peržiūrėti, jei ateityje jų vėl prireiktų.**

### TECHNINIAI DUOMENYS

**Tipas:** atitraukimo / užtraukimo nuotolinio valdymo pultelis E1766

**Maitinimas:** 3 V maitinimo elementas CR2032

**Diapazonas:** 10 m atviroje erdvėje

**Naudoti tik patalpoje**

**Veikimo dažnis:** 2 405–2 480 Mhz

**Išėjimo galia:** 0 dBm

### Gamintojas:

„IKEA of Sweden AB“

### Adresas:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDIJA



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.


## CONTROLO À DISTÂNCIA E SEM FIOS DAS FUNÇÕES ABRIR/FECHAR

### ABRIR:

Prima para abrir o seu estore de correr sem fios.

### FECHAR:


Prima para fechar o seu estore de correr sem fios.

 **Emparelhamento:** Adicionar produtos inteligentes IKEA Home ao seu sistema. Consulte as instruções abaixo.

**NOTA IMPORTANTE:** Para poder controlar os seus estores de correr com o comando sem fios abrir/fechar necessita de um repetidor de sinal!

## ADICIONAR DISPOSITIVOS AO SEU COMANDO ABRIR/FECHAR

Quando o comando abrir/fechar é vendido em conjunto com um estore de correr e um repetidor de sinal (todos na mesma embalagem), estes já estão emparelhados. Para adicionar mais estores de correr sem fios, siga os seguintes passos:  
Certifique-se de que o seu estore de correr sem fios está ligado.

- 1 Abra a tampa traseira do Comando Abrir/fechar e procure o botão de emparelhamento
- 2 Prima brevemente ambos os botões do estore. Isto ativa o dispositivo e deixa-o pronto para ser emparelhado durante 2 minutos.
- 3 Segure o controlo Abrir/fechar junto ao estore sem fios que quer acrescentar: a uma distância não superior a 5 cm .
- 4 Prima e segure o botão de emparelhamento durante pelo menos 10 segundos no comando Abrir/fechar sem fios.
- 5 Uma luz vermelha irá acender-se fixamente no comando Abrir/fechar. No estore sem fios, uma luz branca começa a enfraquecer e fica intermitente até que os dispositivos estejam corretamente emparelhados.

Podem ser emparelhados até 4 estores sem fios com um comando Abrir/fechar.

Certifique-se de que os emparelha um de cada vez. Se tiver dificuldades em emparelhar vários estores, desligue temporariamente os que já tiverem sido emparelhados retirando a pilha do seu compartimento. Isso irá ajudar o processo de emparelhamento.

## UTILIZAR OS ESTORES DE CORRER SEM FIOS

### **Correr o estore totalmente acima utilizando o comando abrir/fechar**

Prima, uma vez, o botão abrir (premir brevemente) do comando

### **Fechar o estore até ao nível predefinido utilizando o comando**

Prima, uma vez, o botão fechar (premir brevemente) do comando

### **Abrir o estore com o comando abrir/fechar**

Prima e mantenha premido o botão abrir do comando abrir/fechar

Enquanto premir o botão, o estore abre (até alcançar a posição desejada ou estiver totalmente corrido acima), se soltar o botão os estores param.

### **Fechar o estore utilizando o comando abrir/fechar**

Prima e mantenha premido o botão fechar do comando abrir/fechar

Enquanto premir o botão, o estore fecha (até alcançar a posição desejada ou estiver totalmente corrido abaixo), se soltar o botão os estores param.

### **Correr o estore totalmente acima utilizando os botões do estore**

Prima, uma única vez, o botão superior (abrir) do estore até o estore estar totalmente corrido acima.

### **Fechar o estore até ao nível predefinido utilizando os botões do estore.**

Prima, uma única vez, o botão inferior (fechar) do estore até o estore estar totalmente corrido abaixo.

### **Abrir o estore utilizando os botões do estore.**

Prima e mantenha premido o botão superior (abrir) do estore.

### **Fechar o estore utilizando os botões do estore.**

Prima e mantenha premido o botão inferior (fechar) do estore.

**Definir o nível máximo de extensão**

Coloque os estores na posição desejada utilizando o comando abrir/fechar ou os botões do estore. Quando o estore estiver na posição desejada, pode premir duas vezes o botão abrir ou o botão fechar do estore para guardar essa posição como o novo nível máximo de extensão.

Se quiser anular a configuração do nível máximo de extensão, primeiro corra o estore totalmente acima. Depois, prima duas vezes o botão abrir ou o botão fechar do estore.

Não é possível efetuar esta configuração com o comando abrir/fechar.

**RESTAURAR AS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA****Para o comando abrir/fechar sem fios:**

Prima 4 vezes e no prazo máximo de 5 segundos o botão de emparelhamento.

**Para o estore de correr sem fios:**

Prima ambos os botões durante 5 segundos. Uma luz LED irá piscar uma vez para confirmar o reinício.

**Para o repetidor de sinal sem fios:**

Pressione um pino no orifício na parte inferior do repetidor de sinal, durante pelo menos 5 segundos.

Após reiniciar o repetidor de sinal deve emparelhar o comando abrir/fechar e o repetidor de sinal e, em seguida, emparelhar o comando abrir/fechar e o estore de correr.

**SUBSTITUIR A PILHA**

Quando o comando é utilizado de forma regular e apropriada, as pilhas têm uma duração aproximada de 2 anos. Quando for necessário substituir a pilha, uma luz LED vermelha irá piscar assim que premir qualquer um dos botões do comando. Abra a tampa traseira e substitua a pilha, inserindo uma pilha CR2032 nova.

**ATENÇÃO!**

Perigo de explosão se a pilha for substituída por uma outra pilha que não a indicada. Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.

**IMPORTANTE!**

- O comando abrir/fechar sem fios destina-se unicamente a ser utilizado em espaços interiores e com temperaturas entre os 0°C e os 40 °C.
- Não deixe o comando diretamente exposto à luz solar ou próximo de uma fonte de calor, pois pode sobreaquecer.
- O alcance entre o comando abrir/fechar sem fios e o recetor é medido ao ar livre. Os diferentes tipos de materiais de construção e a disposição das unidades podem afetar o alcance da ligação sem fios.

**INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO**

Limpe o comando abrir/fechar sem fios e o estore de correr sem fios com um pano seco e macio.

**OBSERVAÇÃO!**

Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos pois podem danificar o produto.

**Guarde estas instruções para utilização futura.****DADOS TÉCNICOS**

**Tipo:** Comando abrir/fechar E1766

**Potência:** 3 V, Pilha CR2032

**Alcance:** 10 m ao ar livre

**Apenas para utilização em espaços interiores**

**Frequência:** 2405-2480 Mhz

**Potência de saída:** 0 dBm

**Fabricante:**

**IKEA of Sweden AB**

**Endereço:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA**



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

## FUNCȚIILE TELECOMENZII WIRELESS DE DESCHIDERE/ÎNCHIDERE



### SUS:

Apăsați pentru a rula roleta wireless în sus.



### JOS:

Apăsați pentru a rula roleta în jos.



**Împerecherea:** Adăugați produse inteligente IKEA Home la sistem. Citiți instrucțiunile de mai jos.

**NOTĂ IMPORTANTĂ:** Pentru a putea acționa roletele cu telecomanda wireless de Deschidere/Închidere, veți avea nevoie de un repetor de semnal!

## ADĂUGAREA DE DISPOZITIVE LA TELECOMANDA DVS. WIRELESS DE DESCHIDERE/ÎNCHIDERE

Atunci când telecomanda wireless de Deschidere/Închidere este vândută împreună cu o roletă wireless și un repetor de semnal (în același pachet), acestea sunt deja împerecheate.

Pentru a adăuga mai multe rolete wireless, urmați pașii de mai jos:  
Asigurați-vă că roleta wireless este pornită.

- 1 Deschideți capacul din spate al telecomenzii wireless de Deschidere/Închidere și căutați butonul de împerechere.
- 2 Apăsați scurt pe ambele butoane de pe roletă. Dispozitivul se activează și este pregătit pentru împerechere timp de 2 minute.
- 3 Țineți telecomanda de Deschidere/Închidere aproape de roleta wireless pe care doriți să o adăugați: la cel mult 5 cm ☺.
- 4 Țineți apăsat butonul de împerechere de pe telecomanda wireless de Deschidere/Închidere timp de cel puțin 10 secunde.
- 5 Pe telecomanda de Deschidere/Închidere va lumina continuu o lumină roșie. Pe roleta wireless, o lumină albă va începe să scadă în intensitate și să clipească până când dispozitivele se împerechează cu succes.

Cu 1 telecomandă de Deschidere/Închidere se pot împerechea cel mult 4 rolete wireless.

Aveți grijă să le împerecheați pe rând. Dacă aveți dificultăți la împerecherea mai multor rolete, deconectați temporar roletele care au fost deja împerecheate îndepărtând bateria din interior. Aceasta va ajuta procesul de împerechere.

## UTILIZAREA ROLETELOR WIRELESS

### Rulați roleta în sus până la poziția superioară utilizând telecomanda de Deschidere/Închidere.

Apăsați butonul sus de pe telecomanda de Deschidere/Închidere o singură dată (scurt)

### Rulați roleta în jos pentru prestabilirea nivelului utilizând telecomanda de Deschidere/Închidere.

Apăsați butonul jos de pe telecomanda de Deschidere/Închidere o singură dată (scurt)

### Rulați roleta în sus utilizând telecomanda de Deschidere/Închidere

Apăsați și mențineți apăsat butonul sus de pe telecomanda de Deschidere/Închidere în timp ce apăsați butonul, roleta este ridicată (până la poziția dorită sau până ajunge la poziția superioară). La eliberarea butonului, roleta se oprește.

### Rulați roleta în jos utilizând telecomanda de Deschidere/Închidere.

Apăsați și mențineți apăsat butonul jos de pe telecomanda de Deschidere/Închidere în timp ce apăsați butonul, roleta este coborâtă (până la poziția dorită sau până ajunge la poziția inferioară maximă). La eliberarea butonului, roleta se oprește.

### Rulați roleta până la poziția superioară utilizând butoanele roletei.

O singură apăsare pe butonul Sus (superior) al roletei până când aceasta ajunge la poziția superioară.

### Rulați roleta în jos pentru prestabilirea nivelului utilizând butoanele roletei.

O singură apăsare pe butonul Jos (inferior) al roletei până când aceasta ajunge la poziția inferioară.

### Rulați roleta în sus utilizând butoanele roletei.

Apăsați și mențineți apăsat butonul Sus (superior) al roletei.

### Rulați roleta în jos utilizând butoanele roletei.

Apăsați și mențineți apăsat butonul Jos (inferior) al roletei.



**Stabilirea nivelului maxim de extindere**

Rulați roleta până la poziția dorită utilizând telecomanda de Deschidere/Închidere sau butoanele roletei. Atunci când roleta ajunge la poziția dorită, puteți să apăsați de două ori butonul sus sau jos al roletei pentru a salva această poziție ca noul nivel maxim de extindere.

Dacă doriți să eliminați setarea nivelului maxim de extindere, prima dată rulați roleta până la poziția superioară. Apoi, apăsați de două ori butonul sus sau jos al roletei.

Nu puteți să efectuați această setare utilizând telecomanda de Deschidere/Închidere.

**REVENIREA LA SETĂRILE DIN FABRICĂ ALE DISPOZITIVULUI****Pentru telecomanda wireless de Deschidere/Închidere:**

Apăsați butonul de împerechere de 4 ori în 5 secunde.

**Pentru roleta wireless:**

Apăsați ambele butoane timp de 5 secunde. Un LED va clipi o dată pentru a confirma resetarea.

**Pentru repetorul de semnal wireless:**

Împingeți un ac în orificiul din partea inferioară a repetorului de semnal timp de cel puțin 5 secunde.

După resetarea repetorului de semnal, trebuie să împerecheați telecomanda de Deschidere/Închidere cu repetorul de semnal și să împerecheați apoi telecomanda de Deschidere/Închidere cu roleta din nou.

**SCHIMBAREA BATERIEI**

Atunci când telecomanda de Deschidere/Închidere este utilizată în mod regulat și în scopul destinat, bateria durează aproximativ 2 ani.

Când trebuie să înlocuiți bateria, un indicator LED roșu va clipi când apăsați orice buton de pe telecomanda de Deschidere/Închidere. Deschideți capacul din partea din spate și înlocuiți bateria cu o baterie CR2032 nouă.

**ATENȚIE!**

Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu o baterie de tip incorect. Eliminați bateriile uzate conform instrucțiunilor.

**IMPORTANT!**

- Telecomanda wireless de Deschidere/Închidere este destinată numai pentru spații închise și poate fi utilizată la temperaturi cuprinse între 0°C și 40°C.
- Nu lăsați telecomanda wireless de Deschidere/Închidere în lumina directă a soarelui sau aproape de orice sursă de căldură deoarece se poate supraîncălzi.
- Distanța dintre telecomanda wireless de Deschidere/Închidere și receptor este măsurată în aer liber. Diferitele materiale de construcție și amplasarea unităților poate influența raza de acțiune wireless.

**INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE**

Pentru a curăța telecomanda wireless de Deschidere/Închidere și roleta wireless ștergeți cu o lavetă moale, uscată.

**REȚINEȚI!**

Nu utilizați niciodată substanțe de curățare abrazive sau solvenți chimici deoarece pot deteriora produsul.

**Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizare viitoare.****DATE TEHNICE**

**Tip:** Telecomandă de

Deschidere/Închidere E1766

**Intrare:** Baterie 3V, CR2032

**Distanța:** 10 m în aer liber

**A se utiliza numai în spații închise**

**Frecvența de operare:** 2405-2480 MHz

**Putere la ieșire:** 0 dBm

**Producător:**

**IKEA of Sweden AB**

**Adresa:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA**



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoierul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmează a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.


## FUNKCIE BEZDRÔTOVÉHO OVLÁDAČA OTVÁRANIA/ZATVÁRANIA

### UP (HORE):

Stlačte a vaša bezdrôtovo ovládaná roleta sa vysunie nahor.

### DOWN (DOLE):

Stlačte a vaša bezdrôtovo ovládaná roleta sa vysunie nadol.


 **Párovanie:** Pridajte produkty IKEA Home Smart do vášho systému. Prečítajte si pokyny uvedené nižšie.

**DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:** Aby ste mohli ovládať svoje rolety s bezdrôtoвым ovládačom otvárania/zatvárania, potrebujete opakovač signálu!

## PRIDANIE ZARIADENÍ DO VÁŠHO BEZDRÔTOVÉHO OVLÁDAČA OPEN/CLOSE

Pri predaji bezdrôtového ovládača Open/Close s bezdrôtovo ovládanou roletou a opakovačom signálu (v tom istom balení) sú tieto zariadenia už spárované.

Ak chcete pridať viac bezdrôtovo ovládaných roliet, opakujte nasledujúce kroky: Uistite sa, že bezdrôtovo ovládaná roleta je zapnutá.

- 1 Otvorte zadný kryt diaľkového ovládača otvárania/zatvárania a nájdite tlačidlo párovania.
- 2 Nakrátko stlačte obe tlačidlá na rolete. Tým sa zariadenie aktivuje a je pripravené na párovanie po dobu 2 minút.
- 3 Podržte diaľkový ovládač otvárania/zatvárania v blízkosti bezdrôtovo ovládanej rolety, ktorú chcete pridať: vo vzdialenosti nie viac ako 5 cm .
- 4 Na bezdrôtovom diaľkovom ovládači otvárania/zatvárania stlačte a podržte tlačidlo „Pairing“ (párovanie) po dobu aspoň 10 sekúnd.
- 5 Na diaľkovom ovládači otvárania/zatvárania bude nepretržite svietiť červená kontrolka. Na vašej bezdrôtovej rolete sa stlmí a začne blikať biela kontrolka, kým zariadenie nebude úspešne spárované.

S 1 diaľkovým ovládačom otvárania/zatvárania možno spárovať až 4 bezdrôtovo ovládané rolety.

Spárovanie vykonajte po jednom. Ak máte problémy s párovaním viacerých roliet, odstránením batérie z vnútra dočasne odpojte

tie, ktoré už boli spárované. To vám pomôže s párovaním.

## POUŽÍVANIE BEZDRÔTOVO OVLÁDANÝCH ROLIET

### Vysunutie rolety do hornej polohy pomocou diaľkového ovládača Open/Close

Na diaľkovom ovládači Open/Close jedenkrát stlačte tlačidlo „Up“ (hore) (krátke stlačenie)

### Vysunutie rolety nadol na prednastavenú úroveň pomocou diaľkového ovládača Open/Close

Na diaľkovom ovládači Open/Close jedenkrát stlačte tlačidlo „Down“ (dole) (krátke stlačenie)

### Pomocou diaľkového ovládača Open/Close vysuňte roletu nahor

Na diaľkovom ovládači Open/Close stlačte a podržte tlačidlo „Up“ (hore)  
Počas stlačenia tlačidla sa roleta dvíha (kým nedosiahne želanú alebo vrchnú polohu). Pri uvoľnení tlačidla sa roleta zastaví.

### Vysunutie rolety nadol pomocou diaľkového ovládača Open/Close

Na diaľkovom ovládači Open/Close stlačte a podržte tlačidlo „Down“ (dole)  
Počas stlačenia tlačidla roleta klesá (kým nedosiahne želanú alebo maximálnu polohu). Pri uvoľnení tlačidla sa roleta zastaví.

### Vysunutie rolety do hornej polohy pomocou tlačidiel na rolete.

Na rolete jedenkrát stlačte tlačidlo „Upper (Top)“ (hore), až kým roleta nedosiahne najvyššiu polohu.

### Vysunutie rolety nadol na prednastavenú úroveň pomocou tlačidiel na rolete.

Na rolete jedenkrát stlačte tlačidlo „Bottom (Lower)“ (nadol), až kým roleta nedosiahne dolnú polohu.

### Posunutie rolety nahor pomocou tlačidiel na rolete.

Stlačte a podržte tlačidlo „Upper (Top)“ (hore) na rolete.

### Posunutie rolety nadol pomocou tlačidiel na rolete.

Stlačte a podržte tlačidlo „Bottom (Lower)“ (dole) na rolete.

### Nastavenie maximálnej úrovne rozvinutia

Pomocou tlačidiel na ovládači Open/Close alebo tlačidiel na rolete presuňte roletu do požadovanej polohy. Keď je roleta v požadovanej polohe, môžete dvojitým stlačením tlačidla „UP“ alebo „DOWN“ na rolete uložiť túto pozíciu ako novú maximálnu úroveň rozvinutia.

Ak by ste chceli vymazať maximálnu úroveň nastavenia rozvinutia, najprv presuňte roletu do hornej polohy. Potom dvakrát stlačte tlačidlo buď „UP“ alebo „DOWN“ na rolete.

Toto nastavenie nie je možné vykonať pomocou diaľkového ovládača Open/Close.

### OBNOVENIE VÝROBNÝCH NASTAVENÍ ZARIADENIA

#### V prípade bezdrôtového ovládača Open/Close:

Stlačte párovacie tlačidlo (4) štyrikrát v priebehu 5 sekúnd.

#### V prípade bezdrôtového ovládania rolety:

Stlačte obidve tlačidlá na 5 sekúnd. Kontrolka LED raz blikne na potvrdenie obnovenia.

#### V prípade bezdrôtového opakovača signálu:

Zatlačte kolík do diery na spodnej strane opakovača signálu po dobu najmenej 5 sekúnd.

Po resetovaní opakovača signálu musíte spárovať diaľkový ovládač Open/Close s opakovačom signálu a potom znova spárovať diaľkový ovládač Open/Close s roletou.

### VÝMENA BATÉRIÍ

Ak sa diaľkový ovládač Open/Close používa pravidelne a podľa určenia, životnosť batérií je cca 2 roky.

Batéria sa musí vymeniť vtedy, keď po prepnutí na diaľkový ovládač Open/Close bliká červená LED kontrolka.

Otvorte zadný kryt, vyberte batériu a vložte novú batériu typu CR2032.

### POZOR!

Ak vložíte nesprávny typ batérie, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použitie batérie likvidujte v súlade s predpismi.

### DÔLEŽITÉ!

- Bezdrôtový diaľkový ovládač Open/Close je vhodný len na použitie v interiéri a môže sa používať v teplotnom rozsahu od 0 °C do 40 °C.
- Bezdrôtový diaľkový ovládač Open/Close nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a nenechávajte ho v blízkosti zdrojov tepla, pretože sa môže prehriať.
- Vzdialenosť medzi bezdrôtovým diaľkovým ovládačom Open/Close a prijímačom je meraná v priestore bez prekážok. Dosah bezdrôtového spojenia môžu ovplyvniť rôzne stavebné materiály a umiestnenie jednotiek.

### OŠETRENIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA

Na vyčistenie bezdrôtového diaľkového ovládača Open/Close a bezdrôtovo ovládanej rolety použite mäkkú suchú handričku.

### POZNÁMKAI

Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo chemikálie, pretože tieto môžu produkt poškodiť.

### Uschovajte tieto pokyny pre neskoršie použitie.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

**Typ:** Diaľkový ovládač Open/Close E1766

**Vstup:** 3V, batéria CR2032

**Dosah:** 10 m v priestore bez prekážok.

**Len na použitie v interiéri**

**Prevádzková frekvencia:** 2405–2480 Mhz

**Výstupný výkon:** 0 dBm

### Výrobca:

**IKEA of Sweden AB**

### Adresa:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO**



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

## ФУНКЦИИ НА БЕЗЖИЧНОТО ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ ЗА ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ

### НАГОРЕ:

Натиснете, за да обърнете безжичните ролетни щори нагоре.

### НАДОЛУ:

Натиснете, за да обърнете безжичните ролетни щори надолу.



**Сдвояване:** Добавете продуктите IKEA Home smart към системата си. Вижте указанията по-долу.

**ВАЖНА БЕЛЕЖКА:** Необходим Ви е ретранслатор на сигнала, за да можете да управлявате щорите с безжично дистанционно управление за отваряне/затваряне!

## ДОБАВЯНЕ НА УСТРОЙСТВА КЪМ БЕЗЖИЧНОТО ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ ЗА ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ

Когато безжичното дистанционно управление за отваряне/затваряне се продава заедно с безжична ролетна щора и ретранслатор на сигнала (в пакет), те вече са сдвоени.

За да добавите безжични ролетни щори, просто повторете стъпките по-долу:

Уверете се, че безжичната ролетна щора е включена.

- Отворете задния капак на дистанционното управление за отваряне/затваряне и намерете бутона за сдвояване.
- Натиснете кратко двата бутона на щората. Това ще задейства и подготви устройството за сдвояване за 2 минути.
- Задръжте дистанционното управление за отваряне/затваряне много близо до безжичната ролетна щора, която искате да добавите: не повече от 5 см отстояния .
- Натиснете и задръжте бутона за сдвояване на безжичното дистанционно управление за отваряне/затваряне за поне 10 секунди.
- Върху дистанционното управление за отваряне/затваряне ще светне постоянна червена светлина. Върху безжичната ролетна щора ще започне да свети приглушено бяла светлина и ще мигне веднъж, докато устройството не бъде успешно сдвоено.

До 4 безжични ролетни щори могат да се сдвоят с 1 дистанционно управление за отваряне/затваряне.

Уверете се, че ги сдвоявате едно по едно. Ако срещнете затруднения със сдвояването на повече щори, временно изключете тези, които вече са сдвоени, като извадите клетката на батерията отвътре. Това ще Ви помогне с процеса на сдвояване.

## С ПОМОЩТА НА БЕЗЖИЧНИТЕ РОЛЕТНИ ЩОРИ

### Придвижете щората към най-горна позиция с помощта на дистанционното управление за отваряне/затваряне

Натиснете бутона нагоре веднъж (кратко натискане) на дистанционното управление за отваряне/затваряне

### Придвижете щората надолу до предварително зададено ниво с помощта на дистанционното управление за отваряне/затваряне

Натиснете бутона надолу веднъж (кратко натискане) на дистанционното управление за отваряне/затваряне

### Придвижете нагоре щората с помощта на дистанционното управление за отваряне/затваряне

Натиснете и задръжте бутона нагоре на дистанционното управление за отваряне/затваряне  
Докато натискате бутона щората се вдига (до достигане на желаната позиция или най-горна позиция). Ако освободите бутона, щората спира.

### Придвижете щората надолу с помощта на дистанционното управление за отваряне/затваряне

Натиснете и задръжте бутона надолу на дистанционното управление за отваряне/затваряне  
Докато натискате бутона щората се спуска (до достигане на желаната позиция или най-долната позиция). Ако освободите бутона, щората спира.

### Придвижете щората към най-горна позиция с помощта на бутоните на щората.

Натиснете еднократно горния (нагоре) бутон на щората, докато тя достигне най-горната позиция.

### Придвижете щората надолу до предварително зададено ниво с помощта на бутоните на щората.

Натиснете еднократно долния (надолу) бутон на щората, докато тя достигне най-долна позиция.

### Придвижете нагоре щората с помощта на бутоните на щората.

Натиснете и задръжте горния (нагоре) бутон на щората.

### Придвижете надолу щората с помощта на бутоните на щората.

Натиснете и задръжте долния (надолу) бутон на щората.

### Задаване на максимално ниво на разширяване

Придвийте щорите до желаната позиция с помощта на дистанционното управление за отваряне/затваряне или бутоните на щората. Когато щората е на желаната позиция, можете да натиснете два пъти бутона нагоре или надолу на щората, за да запазите тази позиция като новото максимално ниво на разширяване.

Ако желаете да изчистите максималното ниво на настройката за разширяване, първо преместете щората на най-горната позиция. След това натиснете два пъти бутона нагоре или надолу на щората.

Тази настройка не може да се изпълнява с помощта на дистанционното управление за отваряне/затваряне.

### ВРЪЩАНЕ НА ЗАВОДСКИТЕ НАСТРОЙКИ НА УСТРОЙСТВОТО

#### За безжично дистанционно управление за отваряне/затваряне:

Натиснете бутона за вдвояване 4 пъти в рамките на 5 секунди.

#### За безжична ролетна щора:

Натиснете двата бутона за 5 секунди. Един светодиод ще мигне веднъж, за да потвърди възстановяването на фабричните настройки.

#### За ретранслатора на безжичен сигнал:

Натиснете щифт в малка дупчица на дъното на ретранслатора на сигнала за поне 5 секунди.

След възстановяване на фабричните настройки на ретранслатора на сигнала трябва да сдвоите отново дистанционното управление за отваряне/затваряне с ретранслатора на сигнала и след това да сдвоите дистанционното управление за отваряне/затваряне с ролетната щора.

### СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

Когато безжичното дистанционно управление за отваряне/затваряне се използва редовно и по предназначение, батерията трябва да издържи около 2 години.

Когато дойде време за смяна на батерията, при натискане на който и да е бутон на дистанционното управление за отваряне/затваряне ще мига червен светодиоден индикатор.

Отворете задния капак и я сменете с нова батерия CR2032.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от взрив, ако батерията е сменена с такава от грешен вид. Изхвърляйте използваните батерии съгласно указанията.

### ВАЖНО!

- Безжичното дистанционно управление за отваряне/затваряне е само за употреба на закрито и може да се използва при температури в диапазона от 0 °C до 40 °C.
- Не оставяйте безжичното дистанционно управление за отваряне/затваряне изложено на пряка слънчева светлина или близо до какъвто и да е източник на топлина, тъй като може да прегрее.
- Отстоянията между безжичното дистанционно управление за отваряне/затваряне и приемника са измерени на открито. Различни строителни материали и разположения на устройствата могат да повлияят върху обхвата на безжично свързване.

### УКАЗАНИЯ ЗА ПОДДРЪЖКА

За почистване на безжичното дистанционно управление за отваряне/затваряне и безжичната ролетна щора избършете с мека суха кърпа.

### ЗАБЕЛЕЖКА!

Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или химически разтворители, тъй като те биха могли да повредят изделието.

### Съхранете тези указания за бъдеща употреба.

### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

**Тип:** E1766 Дистанционно управление за отваряне/затваряне

**Захранване:** 3V, Батерия CR2032

**Обхват:** 10 м на открито

**За употреба само на закрито**

**Работна честота:** 2405-2480Mhz

**Изходяща мощност:** 0 dBm

### Производител:

**IKEA of Sweden AB**

### Адрес:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, ШВЕЦИЯ**



Символът със задраскан кош за отпадъци означава, че артикулет следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин IKEA за повече информация.

## FUNKCIJE ZA BEŽIČNO OTVARANJE/ZATVARANJE



**GORE:**  
Pritisnite za podizanje bežične rolo zavjese.



**DOLJE:**  
Pritisnite za spuštavanje bežične rolo zavjese.




**Uparivanje:** Dodajte IKEA Home Smart proizvode u svoj sustav. Pogledajte donje upute.

**VAŽNA NAPOMENA:** Repetitor signala omogućuje upravljanje zavjesama putem bežičnog daljinskog upravljača za otvaranje/zatvaranje!

## DODAVANJE UREĐAJA BEŽIČNOM DALJINSKOM UPRAVLJAČU ZA OTVARANJE/ZATVARANJE

Kada se bežični daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje prodaje zajedno s bežičnom rolo zavjesom i repetitorom signala (u istom pakiranju), oni će biti već upareni.

Ako želite dodati više bežičnih rolo zavjesa, jednostavno ponovite donji postupak: Provjerite je li bežična rolo zavjesa uključena.

- 1 Otvorite stražnji poklopac daljinskog upravljača za otvaranje/zatvaranje i pronađite gumb za uparivanje.
- 2 Nakratko pritisnite oba gumba na bežičnoj rolo zavjesi. Time će se probuditi uređaj i bit će spreman za uparivanje na 2 minute.
- 3 Držite bežični daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje blizu bežične rolo zavjese koju želite dodati: najviše 5 cm od .
- 4 Pritisnite i najmanje 10 sekundi držite gumb za uparivanje na bežičnom daljinskom upravljaču za otvaranje/zatvaranje.
- 5 Crveno svjetlo stalno će svijetliti na daljinskom upravljaču za otvaranje/zatvaranje. Bijelo svjetlo na bežičnoj rolo zavjesi započet će se smanjivati i zatreptat će dok se uređaji uspješno ne upare.

S jednim daljinskim upravljačem za otvaranje/zatvaranje može se upariti do 4 bežične rolo zavjese.

Istodobno uparujte samo jedan uređaj. Ako imate poteškoća s uparivanjem više sjenila, privremeno prekinite vezu s onima koje su već uparene tako da uklonite bateriju unutar njih. To će pomoći u postupku uparivanja.

## UPOTREBA BEŽIČNIH ROLO ZAVJESA

### Daljinskim upravljačem za otvaranje/zatvaranje podignite zavjesu u najviši položaj

Pritisnite jednom gumb za gore (kratak pritisak) na daljinskom upravljaču za otvaranje/zatvaranje

### Daljinskim upravljačem za otvaranje/zatvaranje spustite zavjesu u donji, podešeni položaj

Pritisnite jednom gumb za dolje (kratak pritisak) na daljinskom upravljaču za otvaranje/zatvaranje

### Podizanje rolo zavjese s pomoću daljinskog upravljača za otvaranje/zatvaranje

Pritisnite i držite gumb za gore na daljinskom upravljaču za otvaranje/zatvaranje. Dok pritišćete gumb, zavjesa se podiže (sve dok ne dođe do željenog položaja ili najvišeg položaja), zavjesa će se zaustaviti ako se gumb otpusti.

### Spuštanje zavjese s pomoću daljinskog upravljača za otvaranje/zatvaranje

Pritisnite i držite gumb za dolje na daljinskom upravljaču za otvaranje/zatvaranje. Dok pritišćete gumb, zavjesa se spušta (sve dok ne dođe do željenog položaja ili najnižeg položaja), zavjesa će se zaustaviti ako se gumb otpusti.

### Podizanje zavjese u najviši položaj s pomoću gumba na zavjesi.

Jednom pritisnite gornji gumb (vrh) na zavjesi dok zavjesa ne dosegne najviši položaj.

### Spuštanje zavjese u podešeni položaj s pomoću gumba na zavjesi.

Jednom pritisnite donji gumb (dno) na zavjesi dok zavjesa ne dosegne donji položaj.

### Podizanje zavjese s pomoću gumba na zavjesi.

Pritisnite i držite gornji gumb (vrh) na zavjesi.

### Spuštanje zavjese s pomoću gumba na zavjesi.

Pritisnite i držite gornji gumb (dno) na zavjesi

### **Podešavanje maksimalne razine produživanja**

Dovedite zavjesu u željeni položaj s pomoću daljinskog upravljača za otvaranje/zatvaranje ili s pomoću gumba na zavjesi. Kada se zavjesa nalazi u željenom položaju, pritiskom gumba za gore ili za dolje na zavjesi možete spriječiti taj položaj kao novu maksimalnu razinu produženja.

Ako želite obrisati maksimalnu razinu postavke produženja, zavjesu prvo podignite na najviši položaj. Nakon toga, dvaput pritisnite gumb za gore ili za dolje na zavjesi.

Ovo podešavanje ne možete obaviti s pomoću daljinskog upravljača za otvaranje/zatvaranje.

### **VRAĆANJE UREĐAJA NA TVORNIČKE POSTAVKE**

#### **Daljinski bežični upravljač za otvaranje/zatvaranje:**

Pritisnite gumb za uparivanje četiri puta u roku od pet sekundi.

#### **Bežična rola zavjesa:**

Pet sekundi držite pritisnutim oba gumba. LED će zatreptati jednom da potvrdi resetiranje.

#### **Repetitor signala za bežičnu vezu:**

Gurnite iglu u rupu za iglu s donje strane repetitora signala i držite barem pet sekundi.

Nakon resetiranja repetitora signala morate izvršiti uparivanje daljinskog upravljača za otvaranje/zatvaranje s repetitorom signala i zatim opet izvršiti uparivanje daljinskog upravljača za otvaranje/zatvaranje s rola zavjesom.

### **ZAMJENA BATERIJE**

Kada se bežični daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje upotrebljava kako treba i sukladno svrsi, baterija će trajati oko dvije godine.

Kada dođe vrijeme za zamjenu baterije, crveni LED indikator će treptati kada promijenite stanje na daljinskom upravljaču.

Otvorite stražnji poklopac i zamijenite bateriju novom baterijom CR2032.

### **OPREZI!**

Opasnost od eksplozije ako zamijenite bateriju neodgovarajućim tipom baterije. Zbrinite upotrijebljene baterije u skladu s uputama.

### **VAŽNO!**

- Bežični daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje namijenjen je samo za uporabu u unutrašnjem prostoru i može se upotrebljavati u rasponu temperature od 0 °C do 40 °C.
- Ne ostavljajte bežični daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili blizu izvora topline zato što se može pregrijati.
- Radni domet između bežičnog daljinskog upravljača za otvaranje/zatvaranje i prijemnika mjeri se na otvorenom prostoru. Različiti građevinski materijali i postavljanje uređaja mogu utjecati na doseg bežičnog povezivanja.

### **UPUTE O NJEZI**

Za čišćenje bežičnog daljinskog upravljača za otvaranje/zatvaranje i bežične rola zavjese koristite se mekom i suhom krpom.

### **NAPOMENA!**

Nikada ne upotrebljavajte abrazivna sredstva za čišćenje ili kemijska otapala zato što mogu oštetiti proizvod.

### **Spremite ove upute za buduću upotrebu.**

### **TEHNIČKI PODACI**

**Vrsta:** Daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje E1766

**Napajanje:** 3 V, baterija CR2032

**Domet:** 10 m na otvorenom prostoru

**Samo za uporabu u unutarnjem prostoru**

**Radna frekvencija:** 2405-2480 MHz

**Izlazna snaga:** 0 dBm

### **Proizvođač:**

**IKEA of Sweden AB**

### **Adresa:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA**



Simbol prekržiene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirajte svoju robnu kuću IKEA.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΑΝΟΙΓΜΑ/ΚΛΕΙΣΙΜΟ



### ΠΑΝΩ:

Πιέστε για να κινήσετε το ασύρματο στόρι προς τα πάνω.



### ΚΑΤΩ:

Πιέστε για να κινήσετε το ασύρματο στόρι προς τα κάτω.



**Ζεύξη:** Προσθέστε προϊόντα IKEA Home Smart στο σύστημά σας. Ανατρέξτε στις παρακάτω οδηγίες.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Χρειάζεστε τον Επαναλήπτη σήματος για να μπορείτε να κατευθύνετε τα στόρια σας με το ασύρματο τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο!

## ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΣΤΟ ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΓΙΑ ΑΝΟΙΓΜΑ/ΚΛΕΙΣΙΜΟ

Όταν το ασύρματο τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο πωλείται μαζί με ένα ασύρματο στόρι και έναν Επαναλήπτη σήματος (στην ίδια συσκευασία), η ζεύξη έχει ήδη πραγματοποιηθεί.

Για να προσθέσετε περισσότερα ασύρματα στόρια, απλά επαναλάβετε τα παρακάτω βήματα:  
Βεβαιωθείτε ότι το ασύρματο στόρι σας είναι ενεργοποιημένο.

- 1 Ανοίξτε το πίσω κάλυμμα του Τηλεχειριστηρίου για Άνοιγμα/Κλείσιμο και βρείτε το κουμπί ζεύξης.
- 2 Πιέστε σύντομα και στα δύο κουμπιά πάνω στο στόρι. Με τον τρόπο αυτό, η συσκευή ενεργοποιείται και τίθεται σε αναμονή για ζεύξη για 2 λεπτά.
- 3 Κρατήστε το Τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο πολύ κοντά στο ασύρματο στόρι που θέλετε να προσθέσετε (σε απόσταση μικρότερη από 5 εκατοστά από το ☞).
- 4 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ζεύξης για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα στο ασύρματο Τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο.
- 5 Θα ανάψει σταθερά μια κόκκινη λυχνία στο Τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο. Στο ασύρματο στόρι σας, μια λευκή λυχνία θα αρχίσει να αναβοσβήνει μέχρι να ολοκληρωθεί με επιτυχία η ζεύξη των συσκευών.

Μπορείτε να συνδέσετε έως και 4 ασύρματα στόρια με 1 Τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο.

Φροντίστε να πραγματοποιήσετε ζεύξη με κάθε ένα από αυτά ξεχωριστά. Αν δυσκολεύεστε να πραγματοποιήσετε ζεύξη με πολλά στόρια, αποσυνδέστε προσωρινά αυτά με τα οποία έχει ήδη γίνει ζεύξη, αφαιρώντας τη μπαταρία από το εσωτερικό. Αυτό θα βοηθήσει με τη διαδικασία ζεύξης.

## ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΣΥΡΜΑΤΩΝ ΣΤΟΡΙΩΝ ΣΑΣ

### Μετακινήστε το στόρι μέχρι την ανώτερη θέση χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο

Πιέστε μία φορά το πάνω κουμπί (σύντομη πίεση) στο τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο

### Μετακινήστε το στόρι προς τα κάτω προκαθορισμένο επίπεδο χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο

Πιέστε μία φορά το κάτω κουμπί (σύντομη πίεση) στο τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο

### Μετακινήστε το στόρι προς τα πάνω χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο

Πιέστε και κρατήστε το πάνω κουμπί στο τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο. Ενώ πιέζετε το κουμπί το στόρι ανεβαίνει (μέχρι να φτάσει στην επιθυμητή ή στην ανώτερη θέση), αν αφήσετε το κουμπί το στόρι σταματάει.

### Μετακινήστε το στόρι προς τα κάτω χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο

Πιέστε και κρατήστε το κάτω κουμπί στο τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο. Ενώ πιέζετε το κουμπί το στόρι κατεβαίνει (μέχρι να φτάσει στην επιθυμητή ή στην κατώτερη θέση), αν αφήσετε το κουμπί το στόρι σταματάει.

### Μετακινήστε το στόρι στην ανώτερη θέση χρησιμοποιώντας τα κουμπιά στο Στόρι.

Πατήστε μία φορά το Πάνω (Ανώτερο) κουμπί στο Στόρι μέχρι το στόρι να φτάσει στην ανώτερη θέση.

### Μετακινήστε το στόρι προς τα κάτω προκαθορισμένο επίπεδο χρησιμοποιώντας τα κουμπιά στο Στόρι.

Πατήστε μία φορά το Κάτω (Κατώτερο) κουμπί στο Στόρι μέχρι το στόρι να φτάσει στην κατώτερη θέση.

### Μετακινήστε το στόρι προς τα πάνω χρησιμοποιώντας τα κουμπιά στο Στόρι.

Πιέστε και κρατήστε το Πάνω (Ανώτερο) κουμπί στο Στόρι.

### Μετακινήστε το στόρι προς τα κάτω χρησιμοποιώντας τα κουμπιά στο Στόρι.

Πιέστε και κρατήστε το Κάτω (Κατώτερο) κουμπί στο Στόρι



**Ορίστε το μέγιστο επίπεδο επέκτασης**

Μετακινήστε τα στόρια στην επιθυμητή θέση χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο ή τα κουμπιά στο στόρι. Όταν το στόρι βρίσκεται στην επιθυμητή θέση, μπορείτε να πιέσετε δύο φορές το πάνω ή το κάτω κουμπί στο στόρι για να αποθηκεύσετε αυτή τη θέση ως το νέο μέγιστο επίπεδο επέκτασης.

Αν θέλετε να διαγράψετε τη ρύθμιση για το μέγιστο επίπεδο επέκτασης, πρώτα μετακινήστε το στόρι στην ανώτερη θέση. Στη συνέχεια, πιέστε δύο φορές το πάνω ή το κάτω κουμπί στο στόρι.

Δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε αυτή τη ρύθμιση χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο.

**ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ Για το ασύρματο τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο:**

Πιέστε το κουμπί ζεύξης 4 φορές μέσα σε 5 δευτερόλεπτα.

**Για το ασύρματο στόρι:**

Πιέστε και τα δύο κουμπιά για 5 δευτερόλεπτα. Μία ένδειξη LED θα αναβοσβήσει μια φορά για να επιβεβαιώσει την επαναφορά.

**Για τον ασύρματο επαναλήπτη σήματος:**

Πιέστε μια καρφίτσα μέσα στην τρύπα που βρίσκεται στο κάτω μέρος του επαναλήπτη σήματος για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα.

Αφού επαναφέρετε τον επαναλήπτη σήματος, πρέπει να πραγματοποιήσετε ζεύξη μεταξύ του τηλεχειριστηρίου για Άνοιγμα/Κλείσιμο και του επαναλήπτη σήματος και στη συνέχεια να πραγματοποιήσετε ξανά ζεύξη μεταξύ του τηλεχειριστηρίου για Άνοιγμα/Κλείσιμο και του στοριού.

**ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**

Όταν το ασύρματο τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο χρησιμοποιείται τακτικά και όπως προβλέπεται, η μπαταρία θα διαρκέσει για περίπου 2 χρόνια.

Όταν έρθει η ώρα να αντικαταστήσετε την μπαταρία, θα αναβοσβήσει μια κόκκινη ένδειξη LED όταν πατήσετε κάποιον διακόπτη στο τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο.

Ανοίξτε το πίσω κάλυμμα και αντικαταστήστε την μπαταρία με μία καινούρια μπαταρία CR2032.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Κίνδυνος έκρηξης, σε περίπτωση χρήσης εσφαλμένου τύπου μπαταρίας αντικατάστασης. Η απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**

- Το ασύρματο τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες από 0°C έως 40 °C.
- Μην αφήνετε το ασύρματο τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο να έρχεται σε επαφή με άμεσο ηλιακό φως ή να βρίσκεται κοντά σε κάποια πηγή θερμότητας, διότι μπορεί να υπερθερμανθεί.
- Η εμβέλεια μεταξύ του ασύρματου τηλεχειριστηρίου για Άνοιγμα/Κλείσιμο και του δέκτη μετρούνται σε υπαίθριο χώρο. Τα διαφορετικά υλικά κατασκευής των κτιρίων και η τοποθέτηση των μονάδων ενδέχεται να επηρεάσουν την εμβέλεια ασύρματης συνδεσιμότητας.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ**

Για να καθαρίσετε το ασύρματο τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο και το ασύρματο Στόρι, σκουπίστε με ένα μαλακό στεγνό πανί.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ!**

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά καθαριστικά ή χημικά διαλυτά, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο προϊόν.

**Αποθηκεύστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.****ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ**

**Τύπος:** Τηλεχειριστήριο για Άνοιγμα/Κλείσιμο E1766

**Εισόδος τροφοδοσίας:** 3V, μπαταρία CR2032

**Εμβέλεια:** 10 μέτρα σε υπαίθριο χώρο

**Αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο**

**Συχνότητα λειτουργίας:** 2.405-2.480 MHz

**Έξοδος τροφοδοσίας:** 0 dBm

**Κατασκευαστής:**  
**IKEA of Sweden AB**

**Διεύθυνση:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχόλητο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα απορριφτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

### ФУНКЦИИ БЕСПРОВОДНОГО ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ПОДЪЕМОМ/ОПУСКАНИЕМ



#### **ВВЕРХ:**

нажмите, чтобы поднять беспроводную рулонную штору.



#### **ВНИЗ:**

нажмите, чтобы опустить беспроводную рулонную штору.




**Сопряжение:** добавьте «умные» продукты IKEA Note в систему. Ознакомьтесь с инструкциями ниже.

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ.** Вам необходим повторитель сигнала, чтобы иметь возможность управлять рулонными шторами с помощью беспроводного пульта дистанционного управления подъемом/опусканием!

### ДОБАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВ К БЕСПРОВОДНОМУ ПУЛЬТУ УПРАВЛЕНИЯ ПОДЪЕМОМ/ОПУСКАНИЕМ

Если беспроводной пульт управления подъемом/опусканием продается вместе с беспроводной рулонной шторой и повторителем сигнала (в одном комплекте), они поставляются уже сопряженными. Для того чтобы добавить дополнительные беспроводные рулонные шторы, просто повторите описанные ниже шаги. Убедитесь в том, что ваша беспроводная рулонная штора включена.

1. Откройте заднюю крышку беспроводного пульта дистанционного управления подъемом/опусканием и найдите кнопку сопряжения.
2. Коротко нажмите обе кнопки на рулонной шторе. Это выведет устройство из режима сна, и оно будет готово к сопряжению в течение 2 минут.
3. Поднесите пульт дистанционного управления подъемом/опусканием вплотную к беспроводной рулонной шторе, которую хотите добавить (не далее 5 см от нее ).
4. Нажмите кнопку сопряжения на беспроводном пульте дистанционного управления подъемом/опусканием и удерживайте ее не менее 10 секунд.
5. На пульте дистанционного управления подъемом/опусканием загорится немигающий красный световой индикатор. На беспроводной рулонной шторе слабо засветится и начнет мигать белый световой индикатор, свидетельствуя об успешном сопряжении.

С 1 пультом дистанционного управления подъемом/опусканием может быть сопряжено до 4 беспроводных рулонных штор.

Сопряжение выполняется последовательно. Если у вас возникли проблемы с сопряжением нескольких рулонных штор, временно отключите те из них, которые уже были сопряжены, удалив из них батареи. Это поможет выполнить процесс сопряжения.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ БЕСПРОВОДНЫХ РУЛОННЫХ ШТОР

#### **Подъем рулонной шторы в крайнее верхнее положение с помощью пульта дистанционного управления подъемом/опусканием**

Нажмите кнопку up («вверх») на пульте дистанционного управления подъемом/опусканием один раз (короткое нажатие).

#### **Опускание рулонной шторы вниз до заданного уровня с помощью пульта дистанционного управления подъемом/опусканием**

Нажмите кнопку down («вниз») на пульте дистанционного управления подъемом/опусканием один раз (короткое нажатие).

#### **Подъем рулонной шторы с помощью пульта дистанционного управления подъемом/опусканием**

Нажмите и удерживайте кнопку up («вверх») на пульте дистанционного управления подъемом/опусканием.

При нажатии на кнопку рулонная штора поднимается (до тех пор, пока не будет достигнуто желаемое положение или крайнее верхнее положение), а если кнопку отпустить, движение шторы остановится.

#### **Опускание рулонной шторы с помощью пульта дистанционного управления подъемом/опусканием**

Нажмите и удерживайте кнопку down («вниз») на пульте дистанционного управления подъемом/опусканием.

При нажатии на кнопку рулонная штора опускается (до тех пор, пока не будет достигнуто желаемое положение или крайнее нижнее положение), а если кнопку отпустить, движение шторы остановится.

#### **Подъем рулонной шторы в крайнее верхнее положение с помощью имеющихся на ней кнопок**

Нажмите и удерживайте верхнюю кнопку на рулонной шторе, пока штора не поднимется в крайнее верхнее положение.

#### **Опускание рулонной шторы до заданного уровня с помощью имеющихся на ней кнопок**

Нажмите и удерживайте нижнюю кнопку на рулонной шторе, пока штора не опустится до крайнего нижнего положения.

#### **Подъем рулонной шторы с помощью имеющихся на ней кнопок**

Нажмите и удерживайте верхнюю кнопку на рулонной шторе.

#### **Опускание рулонной шторы с помощью имеющихся на ней кнопок.**

Нажмите и удерживайте нижнюю кнопку на рулонной шторе.

### Установка максимального уровня выдвигания полотна

Опустите рулонную штору в нужное положение с помощью пульта дистанционного управления подъемом/опусканием или кнопок на шторе. Когда рулонная штора находится в нужном положении, можно дважды нажать расположенную на ней кнопку up («вверх») или down («вниз»), чтобы сохранить данное положение в качестве нового максимального уровня выдвигания полотна.

Если вы хотите сбросить максимальный уровень выдвигания полотна, сначала поднимите рулонную штору в крайнее верхнее положение. Затем дважды нажмите расположенную на ней кнопку up («вверх») или down («вниз»).

Эта настройка недоступна с пульта дистанционного управления подъемом/опусканием.

### ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК УСТРОЙСТВА

#### Беспроводной пульт дистанционного управления подъемом/опусканием:

нажмите кнопку сопряжения 4 раза в течение 5 секунд.

#### Беспроводная рулонная штора:

нажмите обе кнопки и удерживайте в течение 5 секунд. Светодиод мигнет один раз, подтверждая сброс.

#### Беспроводной повторитель сигнала:

вставьте острие булавки в отверстие на нижней панели повторителя сигнала, нажмите и удерживайте не менее 5 секунд.

После сброса настроек повторителя сигнала необходимо выполнить сопряжение пульта дистанционного управления подъемом/опусканием с повторителем сигнала, а затем снова выполнить сопряжение пульта дистанционного управления подъемом/опусканием с рулонной шторой.

### ЗАМЕНА БАТАРЕИ

При регулярном и надлежащем использовании беспроводного пульта дистанционного управления подъемом/опусканием срок службы батареи составит около 2 лет.

В случае необходимости замены батареи красный светодиодный индикатор будет мигать при нажатии любой кнопки на пульте дистанционного управления подъемом/опусканием.

Снимите крышку и установите новую батарею типа CR2032.

### ОСТОРОЖНО!

Установка батареи неподходящего типа может привести к взрыву. Батареи подлежат утилизации согласно инструкциям.

### ВАЖНО!

- Беспроводной пульт дистанционного управления подъемом/опусканием предназначен только для использования внутри помещения в температурном диапазоне от 0 °C до 40 °C.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления подъемом/опусканием под воздействием прямого солнечного света или вблизи источников тепла, так как он может перегреться.
- Рабочий диапазон связи между беспроводным пультом дистанционного управления подъемом/опусканием и приемником определен в условиях открытого пространства. Строительные материалы и расположение блоков могут влиять на рабочий диапазон беспроводной связи.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ

Для очистки беспроводного пульта дистанционного управления подъемом/опусканием и беспроводной рулонной шторы протрите их мягкой сухой тканью.

### ВНИМАНИЕ!

Абразивные чистящие средства и химические растворители могут повредить устройство.

**Сохраняйте эту инструкцию для дальнейшего использования.**

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

**Тип:** E1766 Пульт дистанционного управления подъемом/опусканием

**Питание:** 3 В, батарея CR2032

**Рабочий диапазон:** 10 м в открытом пространстве

**Для использования только внутри помещения**

**Рабочая частота:** 2405–2480 МГц

**Выходная мощность:** 0 дБм

### Изготовитель:

**IKEA of Sweden AB**

### Адрес:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN (ШВЕЦИЯ)**



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

## ФУНКЦІЇ ПУЛЬТУ БЕЗДРОТОВОГО ВІДКРИВАННЯ/ЗАКРИВАННЯ



### ВГОРУ:

Натисніть, щоб підняти бездротову рулонну штору.



### ВНИЗ:

Натисніть, щоб опустити бездротову рулонну штору.



**Сполучення:** Додайте пристрої IKEA Home smart до вашої системи. Дивіться інструкції нижче.

**ВАЖЛИВА ПРИМІТКА!** Щоб керувати вашими шторами за допомогою пульту бездротового відкривання/закривання, вам потрібен ретранслятор сигналу!

## ДОДАВАННЯ ПРИСТРОЇВ ДО ВАШОГО ПУЛЬТУ БЕЗДРОТОВОГО ВІДКРИВАННЯ/ЗАКРИВАННЯ

Якщо пульт бездротового відкривання/закривання продається разом з бездротовою рулонною шторою та ретранслятором сигналу (в одному комплекті), вони вже сполучені між собою.

Щоб додати бездротові рулонні штори, просто повторіть наведені нижче дії.

Переконайтеся, що бездротову рулонну штору увімкнено.

1. Відкрийте задню панель пульту відкривання/закривання та знайдіть кнопку сполучення.
2. Коротко натисніть на обидві кнопки на шторі. Після цього пристрій увімкнеться і буде готовий до сполучення протягом 2 хвилин.
3. Тримайте пульт відкривання/закривання дуже близько до бездротової рулонної штори, яку потрібно додати: на відстані не більше ніж 5 см
4. Натисніть і утримуйте кнопку сполучення на пульті бездротового відкривання/закривання протягом не менше 10 секунд.
5. На пульті відкривання/закривання почне постійно світитися червоний індикатор. Білий індикатор на пульті бездротового відкривання/закривання почне затемнюватися та спалахувати, поки пристрої не будуть успішно сполучені між собою.

З 1 пультом відкривання/закривання можна сполучити до 4 бездротових рулонних штор.

Обов'язково виконуйте сполучення пристроїв по одному. Якщо у вас виникли труднощі під час сполучення декількох штор, тимчасово вимінь з'єднання тих штор, які вже були сполучені, шляхом видалення акумуляторної батареї, що знаходиться всередині. Це допоможе виконати процес сполучення пристроїв належним чином.

## КОРИСТУВАННЯ БЕЗДРОТОВИМИ РОЛИКОВИМИ ШТОРАМИ

### Підняття роликової штори до найвищого положення за допомогою пульта керування відкриттям/закриттям

Натисніть (ненадовго) один раз кнопку «вгору» на пульті керування відкриттям/закриттям

### Опускання роликової штори до наперед заданого рівня за допомогою пульта керування відкриттям/закриттям

Натисніть (ненадовго) один раз кнопку «вниз» на пульті керування відкриттям/закриттям

### Підняття роликової штори за допомогою пульта керування відкриттям/закриттям

Натисніть і утримуйте кнопку «вгору» на пульті керування відкриттям/закриттям. Штора буде підніматися, поки натиснуто кнопку (до досягнення бажаного або найвищого положення), і зупиниться, якщо її відпустити.

### Опускання роликової штори за допомогою пульта керування відкриттям/закриттям

Натисніть і утримуйте кнопку «вниз» на пульті керування відкриттям/закриттям. Штора буде опускатися, поки натиснуто кнопку (до досягнення бажаного або максимального положення), і зупиниться, якщо її відпустити.

### Підняття роликової штори на максимальну висоту за допомогою кнопок на шторі.

Один раз натисніть верхню кнопку на шторі для досягнення найвищого положення.

### Опускання роликової штори до наперед заданого рівня за допомогою кнопок на шторі.

Один раз натисніть нижню кнопку на шторі для досягнення найнижчого положення.

### Підняття штори за допомогою кнопок на шторі.

Натисніть і утримуйте верхню кнопку на шторі.

### Опускання штори за допомогою кнопок на шторі.

Натисніть і утримуйте нижню кнопку на шторі

### Установлення максимального рівня відкриття

Підніміть штору до бажаного положення за допомогою пульта керування відкриттям/закриттям або кнопок на шторі. Коли бажане положення буде досягнуто, двічі натисніть кнопку «вгору» або «вниз» на шторі, щоб установити це положення як максимальне.

Якщо необхідно очистити встановлений максимальний рівень відкриття, спочатку підніміть штору до максимального положення. Після цього двічі натисніть кнопку «вгору» або «вниз» на шторі.

Налаштовувати рівень за допомогою пульта керування відкриттям/закриттям неможливо.

### СКИДАННЯ ПРИСТРОЮ ДО ЗАВОДСЬКИХ ПАРАМЕТРІВ

#### На пульті бездротового керування відкриттям/закриттям:

Натисніть кнопку сполучення 4 рази протягом 5 секунд.

#### На бездротовій роликовій шторі:

Натискайте обидві кнопки протягом 5 секунд. Індикатор один раз спалахне, підтверджуючи скидання.

#### На ретрансляторі бездротового сигналу:

Вставте голку в отвір у нижній частині ретранслятора та тримайте натиснутою щонайменше 5 секунд.

Після скидання параметрів ретранслятора потрібно знову виконати сполучення пульта керування відкриттям/закриттям із ретранслятором, а потім пульта керування відкриттям/закриттям із роликовою шторою.

### ЗАМІНА БАТАРЕЇ

Якщо пульт бездротового керування відкриттям/закриттям регулярно використовується відповідно до інструкції, його батареї вистачить приблизно на 2 роки.

Червоний індикатор блиматиме під час спроби використання пульта керування відкриттям/закриттям, повідомляючи про необхідність заміни батареї.

Відкрийте задню панель і замініть батарею CR2032 на нову.

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Існує ризик вибуху в разі встановлення батареї неправильного типу. Утилізуйте використані батареї відповідно до інструкцій.

### ВАЖЛИВО!

- Пульт бездротового керування відкриттям/закриттям призначено для використання лише в приміщеннях із температурою в діапазоні від 0°C до 40°C.
- Не залишайте пульт бездротового керування відкриттям/закриттям під прямим сонячним промінням або поблизу будь-якого джерела тепла, оскільки це може призвести до його перегріву.
- Відстань між пультом бездротового керування відкриттям/закриттям і приймачем вимірюється на відкритому просторі. Різні будівельні матеріали та перешкоди можуть впливати на дальність бездротового зв'язку.

### ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ДОГЛЯДУ

Очищайте пульт бездротового керування відкриттям/закриттям і бездротову роликову штору м'якою сухою тканиною.

### ПРИМІТКА!

Ніколи не використовуйте абразивні очищувачі або хімічні розчинники.

### Збережіть ці інструкції для використання в майбутньому.

### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

**Тип:** E1766: пульт керування відкриттям/закриттям

**Джерело живлення:** батарея 3 В, CR2032

**Відстань дії:** 10 м на відкритому просторі

**Тільки для використання в приміщеннях**

**Робоча частота:** 2405-2480 МГц

**Вихідна потужність** 0 дБм

### Виробник:

**IKEA of Sweden AB**

### Адреса:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN (Швеція)**



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що предмет необхідно викидати окремо від побутових відходів. Предмет необхідно здати на перероблення відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений предмет від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища, та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

## FUNKCIJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA ZA BEŽIČNO OTVARANJE/ZATVARANJE



### NAGORE:

Pritisnite da pomerite svoju bežičnu rolu zavesu nagore.



### NADOLE:

Pritisnite da pomerite svoju bežičnu rolu zavesu nadole.



**Uparivanje:** Dodajte IKEA kućne pametne proizvode u svoj sistem. Pogledajte uputstva u nastavku.

**VAŽNA NAPOMENA:** Potreban vam je repetitor signala da biste mogli da upravljate zavesama putem daljinskog upravljača za bežično otvaranje/zatvaranje!

## DODAVANJE UREĐAJA NA DALJINSKOM UPRAVLJAČU ZA BEŽIČNO OTVARANJE/ZATVARANJE

Kada se daljinski upravljač za bežično otvaranje/zatvaranje prodaje zajedno sa bežičnom rolu zavesom i repetitorom signala (u istom paketu), oni su već upareni. Da biste dodali još bežičnih rolu zavesa, dovoljno je da ponovite korake u nastavku: Postarajte se da vaša bežična rolu zavesa bude uključena.

- 1 Otvorite zadnji poklopac daljinskog upravljača za otvaranje/zatvaranje i pronađite dugme za uparivanje.
- 2 Nakratko pritisnite oba dugmeta na zavesi. Ovo će dovesti do toga da se uređaj aktivira i pripremi za uparivanje tokom 2 minuta.
- 3 Držite daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje veoma blizu bežične rolu zavesu koju želite da dodate (ne dalje od 5 cm ☺).
- 4 Pritisnite i držite dugme za uparivanje najmanje 10 sekundi na daljinskom upravljaču za bežično otvaranje/zatvaranje.
- 5 Crvena lampica će neprekidno svetleti na daljinskom upravljaču za otvaranje/zatvaranje. Na bežičnoj zavesi bela lampica će početi da se isključuje i trepereće sve dok se uređaji uspešno ne upare.

Do 4 bežične zavesu mogu da se upare sa 1 daljinskim upravljačem za otvaranje/zatvaranje.

Postarajte se da ih uparite jedan po jedan. Ako imate teškoća sa uparivanjem više zavesa, privremeno prekinite vezu sa onim koje su već bile uparene tako što ćete ukloniti dugmasto bateriju. To će pomoći sa procesom uparivanja.

## KORIŠĆENJE BEŽIČNIH ROLO ZAVESA

### Pomerite zavesu nagore do gornjeg položaja koristeći daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje

Pritisnite dugme nagore jednom (kratak pritisak) na daljinskom upravljaču za otvaranje/zatvaranje

### Pomerite zavesu nadole do prethodno podešenog nivoa koristeći daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje

Pritisnite dugme nadole jednom (kratko pritiskanje) na daljinskom upravljaču za otvaranje/zatvaranje

### Pomerite zavesu nagore koristeći daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje

Pritisnite i držite dugme nagore na daljinskom upravljaču za otvaranje/zatvaranje. Prilikom pritiskanja dugmeta zavesa se podiže (sve dok se ne dostigne željeni položaj ili gornji položaj); ako se dugme pusti, zavesa se zaustavlja.

### Pomerite zavesu nadole koristeći daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje

Pritisnite i držite dugme nadole na daljinskom upravljaču za otvaranje/zatvaranje. Prilikom pritiskanja dugmeta zavesa se spušta (sve dok se ne dostigne željeni položaj ili maksimalni položaj); ako se dugme pusti, zavesa se zaustavlja.

### Pomerite zavesu nagore do gornjeg položaja koristeći dugmad na zavesi.

Jednom pritisnite dugme Nagore (vrh) na zavesi sve dok zavesa ne dostigne gornji položaj.

### Pomerite zavesu nadole do prethodno podešenog nivoa koristeći dugmad na zavesi.

Jednom pritisnite dugme Nadole (dno) na zavesi sve dok zavesa ne dostigne donji položaj.

### Pomerite zavesu nagore koristeći dugmad na zavesi.

Pritisnite i držite dugme Nagore (vrh) na zavesi.

### Pomerite zavesu nadole koristeći dugmad na zavesi.

Pritisnite i držite dugme Nadole (dno) na zavesi

### **Podesite maksimalni nivo širenja**

Pomerite zavesu do željenog položaja koristeći daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje ili dugmad na zavesi. Kada se zavesa nađe na željenom položaju, možete dva puta da pritisnete dugme nagore ili nadole na zavesi da sačuvate ovaj položaj kao novi maksimalni nivo širenja.

Ako želite da izbrišete podešavanje maksimalnog nivoa širenja, prvo pomerite zavesu u gornji položaj. Nakon toga, dva puta pritisnite dugme nagore ili nadole na zavesi.

Ne možete da obavite ovo podešavanje koristeći daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje.

### **VRAĆANJE UREĐAJA NA FABRIČKA PODEŠAVANJA**

#### **Za daljinski upravljač za bežično otvaranje/zatvaranje:**

Pritisnite dugme za uparivanje 4 puta u roku od 5 sekundi.

#### **Za bežičnu rolu zavesu:**

Pritisnite oba dugmeta i držite 5 sekundi. LED lampica će zatreperti jednom da bi potvrdila resetovanje.

#### **Za repetitor bežičnog signala:**

Pritisnite iglicu u otvor na dnu repetitora signala i držite najmanje 5 sekundi.

Nakon resetovanja repetitora signala, morate da uparite daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje i zatim da ponovo uparite daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje sa rolu zavesom.

### **ZAMENA BATERIJE**

Kada se daljinski upravljač za bežično otvaranje/zatvaranje koristi redovno i onako kako je predviđeno, baterija će trajati približno 2 godine.

Kada bude vreme za zamenu baterije, crveni LED indikator će treperiti kada aktivirate daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje. Otvorite zadnji poklopac i zamenite bateriju novom baterijom CR2032.

### **OPREZI!**

Rizik od eksplozije ako se baterija zameni baterijom neodgovarajuće vrste. O

### **VAŽNO!**

- Daljinski upravljač za bežično otvaranje/zatvaranje namenjen je isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru i može se koristiti u temperaturnom opsegu od 0 °C do 40 °C.
- Nemojte da ostavljate daljinski upravljač za bežično otvaranje/zatvaranje na direktnom suncu ili u blizini direktnog uticaja sunca jer može doći do pregrevanja.
- Domet daljinskog upravljača za bežično otvaranje/zatvaranje i prijemnika izmeren je u prostoru bez prepreka. Različiti građevinski materijali i postavljanje uređaja mogu da utiču na opseg bežičnog povezivanja.

### **UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE**

Da biste očistili daljinski upravljač za bežično otvaranje/zatvaranje i bežičnu rolu zavesu, obrišite ih mekom suvom krpom.

### **NAPOMENA!**

Nikada nemojte da koristite abrazivna sredstva za čišćenje ili hemijske rastvore jer time možete da oštetite proizvod.

### **Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu.**

### **TEHNIČKI PODACI**

**Tip:** E1766 daljinski upravljač za otvaranje/zatvaranje

**Ulaz:** 3 V, CR2032 baterija

**Domet:** 10 m bez prepreka

**Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru**

**Radna frekvencija:** 2405–2480 Mhz

**Izlazna snaga:** 0 dBm

### **Proizvođač:**

**IKEA Sweden AB**

### **Adresa:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA**



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnjoj kući IKEA.

## BREŽIČNE ODDALJENE FUNKCIJE ODPRI/ZAPRI



### NAVZGOR:

Pritisnite za premikanje brezžičnega senčila navzgor.



### NAVZDOL:

Pritisnite za premikanje brezžičnega senčila navzdol.




**Seznanjanje:** Dodajte izdelke IKEA Home smart v vaš sistem. Glejte spodnja navodila.

**POMEMBNO:** Za usmerjanje svojih senčil z brezžičnim oddaljenim upravljalnikom Odpri/Zapri potrebujete ponavljalnih signala!

## DODAJANJE NAPRAV V VAŠE BREŽIČNO ODDALJENO UPRAVLJANJE

Ko se brezžični oddaljeni upravljalnik Odpri/Zapri prodaja skupaj z brezžičnim senčilom in ponavljalnikom signala (v istem paketu), sta napravi že seznanjeni.

Za dodajanje več brezžičnih senčil, ponovite spodnja navodila:  
Prepričajte se, da je vaše brezžično senčilo vklopljeno.

- 1 Odprite hrbtni pokrov daljinskega upravljalnika Odpri/Zapri in poiščite gumb za seznanjanje.
- 2 Kratek pritisk obeh gumbov na senčilu. Tako bo naprava budna in pripravljena na seznanjanje za 2 minuti.
- 3 Držite oddaljeni upravljalnik Odpri/Zapri zelo blizu brezžičnega senčila, ki ga želite dodati: ne več kot 5 cm stran .
- 4 Pritisnite in držite gumb za seznanjanje na brezžičnem daljinskem upravljalniku Odpri/Zapri najmanj 10 sekund.
- 5 Rdeča luč bo enakomerno svetila na oddaljenem stikalu Odpri/Zapri. Na vašem brezžičnem senčilu se bo bela lučka začela temniti in utripati, dokler naprave ne bodo uspešno seznanjene.

Do 4 brezžična senčila lahko seznanite z 1 brezžičnim oddaljenim upravljalnikom Open/Zapri.

Prepričajte se, da jih združite po enega naenkrat. Če imate težave pri seznanjanju več senčil, začasno izključite tista, ki so že bila seznanjena, tako da jim odstranite baterijo. To bo pomagalo pri postopku seznanjanja.

## UPORABA ROLET NA DALJINSKO UPRAVLJANJE

### Dviganje rolete dvignite v najvišji položaj z daljinskim upravljalnikom za odpiranje/zapiranje

Enkrat pritisnite gumb navzgor (kratek pritisk) na daljinskem upravljalniku za odpiranje/zapiranje

### Spuščanje rolete na prednastavljeno raven z daljinskim upravljalnikom za odpiranje/zapiranje

Enkrat pritisnite gumb navzdol (kratek pritisk) na daljinskem upravljalniku za odpiranje/zapiranje

**Roletu dvignite z daljinskim upravljalnikom za odpiranje/zapiranje**  
Pritisnite in držite gumb navzgor na daljinskem upravljalniku za odpiranje/zapiranje  
Med pritiskanjem gumba se roleta dviguje (dokler ni dosežen zeleni položaj ali najvišji položaj). Če gumb spustite, se rolete ustavijo.

**Spuščanje rolete z daljinskim upravljalnikom za odpiranje/zapiranje**  
Pritisnite in držite gumb navzdol na daljinskem upravljalniku za odpiranje/zapiranje  
Med pritiskanjem gumba se roleta spušča (dokler ni dosežen zeleni položaj ali končni položaj). Če gumb spustite, se rolete ustavijo.

### Dviganje rolete dvignite v najvišji položaj z gumbi na roleti.

Pridržite zgornji gumb (na vrhu) rolete, dokler roleta ne doseže zgornjega položaja.

### Spuščanje rolete na prednastavljeno raven z gumbi na roleti.

Pridržite spodnji gumb (na dnu) rolete, dokler roleta ne doseže spodnjega položaja.

**Roletu dvignite z gumbi na roleti.**  
Pritisnite in držite gumb na vrhu rolete (zgoraj).

**Roletu spustite z gumbi na roleti.**  
Pritisnite in držite gumb na dnu rolete (spodaj)



### Nastavitev največjega nivoja razširitve

Roletе premaknite v želeni položaj z daljinskim upravljalnikom za odpiranje/zapiranje ali z gumbi na roleti. Ko roleta doseže želeni položaj, lahko dvakrat pritisnete gumb navzgor ali navzdol na roleti, da shranite ta položaj kot novi največji nivo razširitve.

Če želite izbrisati nastavitev največjega nivoja razširitve, roletę najprej premaknite v najvišji položaj. Nato dvakrat pritisnete gumb navzgor ali navzdol na roleti.

Te nastavitve ne morete izvesti z daljinskim upravljalnikom za odpiranje/zapiranje.

### TOVARNIŠKA PONASTAVITEV NAPRAVE Za daljinski upravljalnik za odpiranje/ zapiranje:

V 5 sekundah 4-krat pritisnete gumb za seznanitev.

### Za roletę na daljinsko upravljanje:

Oba gumba pridržite 5 sekund. LED-lučka bo enkrat utripnila, da potrdi ponastavitev.

### Za ponavljalnik signala daljinskega upravljalnika:

V luknjico na dnu ponavljalnika signala vstavite buciko ali podoben predmet in pritiskajte vsaj 5 sekund.

Po ponastavitvi ponavljalnika signala morate uporabljati roletę za odpiranje/zapiranje najprej seznaniti s ponavljalnikom signala in ga nato znova seznaniti z roletę.

### MENJAVA BATERIJE

Če daljinski upravljalnik za odpiranje/zapiranje uporabljate redno in v skladu z njegovim namenom, bo baterija zdržala približno 2 leti. Ko morate zamenjati baterijo, bo ob pritisku vsake tipke na daljinskem upravljalniku za odpiranje/zapiranje zasvetil rdeč LED-pokazatelj.

Odprite zadnji pokrovček in zamenjajte baterijo z novo baterijo tipa CR2032.

### POZOR!

Če baterijo zamenjate z nepravilno vrsto baterije, obstaja nevarnost eksplozije. Izrabljene baterije zavrzite v skladu z navodili.

### POMEMBNO!

- Daljinski upravljalnik za odpiranje/zapiranje je namenjen uporabi v zaprtih prostorih pri temperaturah od 0 do 40 °C.
- Daljinskega upravljalnika za odpiranje/zapiranje ne puščajte na neposredni sončni svetlobi ali v bližini virov svetlobe, ker se lahko pregreje.
- Doseg med daljinskim upravljalnikom za odpiranje/zapiranje in sprejemnikom je izmerjen brez ovir. Na doseg brezžične povezave lahko vplivajo različni gradbeni materiali in postavitve enot.

### NAVODILA ZA NEGO

Daljinski upravljalnik za odpiranje/zapiranje in roletę na daljinsko upravljanje čistite s suho in mehko krpo.

### OPOMBA.

Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev ali kemičnih topil, ker lahko poškodujejo izdelek.

### Ta navodila shranite za prihodnjo uporabo.

### TEHNIČNI PODATKI

**Tip:** Daljinski upravljalnik za zapiranje/odpiranje E1766

**Vhod:** 3 V, baterija CR2032

**Doseg:** 10 m na prostem

**Samo za uporabo v zaprtih prostorih**

**Frekvenca delovanja:** 2405-2480 Mhz

**Izhodna moč:** 0 dBm

### Proizvajalec:

**IKEA na Švedskem AB**

### Naslov:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA**



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

## KABLOSUZ UZAKTAN AÇMA/KAPAMA KUMANDASININ İŞLEVLERİ



### YUKARI:

Kablosuz stor perdenizi yukarı hareket ettirmek için basın.



### AŞAĞI:

Kablosuz stor perdenizi aşağı hareket ettirmek için basın.




**Eşleştirme:** Sisteminize IKEA Home akıllı ürünlerini ekleyin. Aşağıdaki talimatlara göz atın.

**ÖNEMLİ NOT:** Kablosuz uzaktan Açma/Kapama kumandası ile perdelerinizi yönlendirebilmek için Sinyal Tekrarlayıcıya ihtiyacınız var!

## KABLOSUZ UZAKTAN AÇMA/KAPAMA KUMANDASINA CİHAZ EKLENMESİ

Kablosuz uzaktan Açma/Kapama kumandası, bir kablosuz stor perde ve Sinyal Tekrarlayıcı ile birlikte satılıyorsa (aynı pakette), bunlar zaten eşleştirilmiştir.

Daha fazla kablosuz stor perde eklemek için aşağıdaki adımları tekrarlayın:  
Kablosuz stor perdenizin çalışır halde olduğundan emin olun.

- 1 Açma/Kapama kumandasının arka kapağını açın ve eşleştirme düğmesini bulun.
- 2 Perdedeki her iki düğmeye kısa bir süre basın. Bu işlem cihazı uyandırıp 2 dakika süreyle eşleştirmeye hazır hale getirecektir.
- 3 Uzaktan Açma/Kapama kumandasını, eklemek istediğiniz kablosuz stor perdeye yakın mesafede tutun: en fazla 5 cm uzakta .
- 4 Kablosuz uzaktan Açma/Kapama kumandasının üzerindeki eşleştirme düğmesini 10 saniye boyunca basılı tutun.
- 5 Uzaktan Açma/Kapama kumandasının üzerinde kırmızı bir ışık sabit olarak yanacaktır. Kablosuz stor perdenizde ise beyaz bir ışık kararmaya başlayacak ve başarılı bir şekilde eşleştiğini belirtmek için bir kez yanıp sönecektir.

1 uzaktan Açma/Kapama kumandası ile en fazla 4 kablosuz stor perde eşleştirilebilir.

Hepsini birer birer eşleştirdiğinizden emin olun. Birden fazla perdede eşleştirmekte zorluk çekiyorsanız, önceden eşleştirilmiş olanların içindeki pil hücrelerini çıkararak bağlantılarını geçici olarak kesin. Bu, eşleştirme işlemini çabuklaştıracaktır.

## KABLOSUZ STOR PERDELERİN KULLANIMI

### Uzaktan Açma/Kapama kumandası kullanılarak perdenin en tepe konuma yükseltilmesi

Uzaktan Açma/Kapama kumandasındaki yukarı düğmesine bir kez basın (kısa süre basın)

### Uzaktan Açma/Kapama kumandası kullanılarak perdenin önceki düzeye indirilmesi

Uzaktan Açma/Kapama kumandasındaki aşağı düğmesine bir kez basın (kısa süre basın)

### Uzaktan Açma/Kapama kumandasını kullanarak perdede yukarı hareket ettirilmesi

Uzaktan Açma/Kapama kumandasındaki yukarı düğmesini basılı tutun  
Düğmeye basarken perde (istenilen konuma ya da en tepe konuma gelene kadar) yükselir, düğme bırakıldığında ise storların hareketi durur.

### Uzaktan Açma/Kapama kumandası kullanılarak perdenin aşağı hareket ettirilmesi

Uzaktan Açma/Kapama kumandasındaki aşağı düğmesini basılı tutun  
Düğmeye basarken perde (istenilen konuma ya da en azami boya ulaşana kadar) alçalır, düğme bırakıldığında ise storların hareketi durur.

### Perdedeki düğmeler kullanılarak, perdenin en tepe konuma yükseltilmesi.

Perde en tepe konuma ulaşana kadar perdedeki Üst (Top) düğmesine basın.

### Perdedeki düğmeler kullanılarak, perdenin önceki düzeye indirilmesi.

Perde en alt konuma inene kadar perdedeki Alt (Lower) düğmesine basın.

### Düğmeleri kullanarak perdede yukarı hareket ettir.

Perdedeki Üst (Top) düğmesini basılı tutun.

### Düğmeleri kullanarak perdede aşağı hareket ettir.

Perdedeki Alt (Lower) düğmesini basılı tutun

### Azami uzatma düzeyine ayarlarla

Uzaktan Açma/Kapama kumandasını ya da perdedeki düğmeleri kullanarak storları istenilen konuma getirin. Perde istenilen konumdayken bu konumu yeni azami uzatma düzeyi olarak kaydetmek için perdedeki yukarı ya da aşağı düğmesine iki kez basın.

Eğer azami uzatma düzeyi ayarını iptal etmek istiyorsanız, perdeyi önce en tepe konuma getirin. Sonra perdedeki yukarı ya da aşağı düğmesine iki kez basın.

Bu ayarlama, uzaktan Açma/Kapama kumandası kullanılarak yapılamaz.

### CİHAZIN FABRİKA AYARLARINA SIFIRLANMASI

#### Kablosuz uzaktan Açma/Kapama kumandası için:

Eşleştirme düğmesine 5 saniye içerisinde 4 kez basın.

#### Kablosuz stor perde için:

Her iki düğmeye 5 saniye boyunca basın. Ayarların sıfırlandığını onaylamak için LED ışık bir kez yanıp söner.

#### Kablosuz sinyal tekrarlayıcı için:

Sinyal tekrarlayıcının altındaki iğne deliğine en az 5 saniye boyunca iğne ile bastırın.

Sinyal tekrarlayıcıyı sıfırladıktan sonra uzaktan Açma/Kapama kumandasını, sinyal tekrarlayıcı ile eşleştirip, sonra yeniden stor perde ile eşleştirmelisiniz.

### PİLİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Kablosuz uzaktan Açma/Kapama kumandası düzenli ve istenilen şekilde kullanıldığı takdirde pilin ömrü yaklaşık olarak 2 yıl olacaktır. Pili değiştirme zamanı gelmişse, uzaktan Açma/Kapama kumandasını açtığınızda kırmızı bir LED gösterge yanıp söner. Arka kapağı açın ve pili, yeni bir CR2032 pil ile değiştirin.

### DİKKAT!

Yanlış türde bir pil takılırsa patlama riski oluşur. Kullanılmış pilleri talimatlara göre atın.

### ÖNEMLİ!

- Kablosuz uzaktan Açma/Kapama kumandası sadece iç mekan kullanımı içindir ve 0°C ila 40°C arasındaki sıcaklıklarda kullanılabilir.
- Kablosuz uzaktan Açma/Kapama kumandasını, aşırı ısınabileceği için doğrudan güneş ışığı alan bir yere ya da bir ısı kaynağının yakınına koymayın.
- Kablosuz uzaktan Açma/Kapama kumandası ile alıcı arasındaki menzil açık havada ölçülmüştür. Yapı materyallerindeki ve ünitelerin yerleştirilmesindeki farklılık kablosuz bağlantı menzili etkileyebilir.

### BAKIM TALİMATLARI

Kablosuz uzaktan Açma/Kapama kumandasını ve kablosuz Stor Perdeyi yumuşak kuru bir bezle temizleyin.

### UNUTMAYIN!

Ürüne zarar verebileceğinden aşındırıcı temizlik maddelerini veya kimyasal çözeltileri asla kullanmayın.

### Bu talimatları ileride kullanmak üzere saklayın.

### TEKNİK VERİLER

**Tip:** E1766 uzaktan kumandalı Açma/Kapama

**Giriş:** 3V, CR2032 Pil

**Menzil:** Açık havada 10 m

**Sadece iç mekan kullanımına yöneliktir**

**Çalışma frekansı:** 2405-2480Mhz

**Çıkış gücü:** 0 dBm

### Üretici:

**IKEA of Sweden AB**

### Adres:

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, İSVEÇ**



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

**ضبط الحد الأقصى لامتداد الستارة**

حرك الستائر إلى المستوى المراد باستخدام جهاز التشغيل والإغلاق عن بعد أو الأزرار الموجودة على الستارة. وفي حالة وجود الستارة في المستوى المراد، يمكنك الضغط مرتين على الزر الأعلى أو الأسفل الموجود على الستارة لحفظ هذا المستوى كحد أقصى لامتداد الستارة.

وإذا أردت إزالة إعداد مستوى الحد الأقصى لامتداد الستارة، فحرك الستارة أولاً إلى أعلى مستوى لها. ثم اضغط مرتين على أحد الزرين الأعلى أو الأسفل الموجود على الستارة.

ولا يمكنك القيام بهذا الإعداد باستخدام جهاز التشغيل والإغلاق عن بعد.

إعادة ضبط المصنع للجهاز

**لجهاز التشغيل والإغلاق عن بُعد اللاسلكي:**  
اضغط على زر الاقتران 4 مرات في غضون 5 ثوانٍ.

**الستارة اللقافة اللاسلكية:**

اضغط على كلا الزرين لمدة 5 ثوانٍ. سيومض ضوء LED مرة واحدة لتأكيد إعادة الضبط.

**جهاز مقوي الإشارة اللاسلكي:**

أدخل ديبوساً في الفتحة الصغيرة الموجودة أسفل جهاز مقوي الإشارة واضغط لمدة لا تقل عن 5 ثوانٍ.

بعد إعادة ضبط جهاز مقوي الإشارة، يتعين عليك إجراء الاقتران بين جهاز التشغيل والإغلاق عن بعد وجهاز مقوي الإشارة ثم إعادة إجراء الاقتران بين جهاز التشغيل والإغلاق عن بعد والستارة اللقافة.

**تغيير البطارية**

عند استخدام جهاز التشغيل والإغلاق عن بُعد اللاسلكي بشكل منتظم وعلى النحو المقصود، تدوم البطارية لعامين تقريباً. وعندما يحين وقت استبدال البطارية، سيومض مؤشر ضوئي LED أحمر عند الضغط على جهاز التشغيل والإغلاق عن بعد. افتح الغطاء الخلفي واستبدل البطارية بأخرى جديدة موديل CR2032.

**تحذير!**

توجد احتمالية حدوث انفجار إذا استُبدلت البطارية بأخرى من موديل غير صحيح. تخلص من البطاريات المستخدمة وفقاً للإرشادات.

**هام!**

- يستخدم جهاز التشغيل والإغلاق عن بُعد اللاسلكي في الأماكن المغلقة فقط ويمكن استخدامه في درجة حرارة تتراوح بين صفر إلى 40 درجة مئوية.
- لا تعرض جهاز التشغيل والإغلاق عن بُعد اللاسلكي لأشعة الشمس المباشرة أو تتركه قريباً من أي مصدر للحرارة، وربما يشتعل.
- تُقاس المسافة بين جهاز التشغيل والإغلاق عن بُعد اللاسلكي وجهاز الاستقبال في الهواء الطلق. يمكن أن تؤثر مختلف المواد الموجودة في المبنى ووضعية بعض العناصر على نطاق الاتصال اللاسلكي.

**إرشادات السلامة**

بمسح جهاز التشغيل والإغلاق عن بُعد اللاسلكي والستارة اللقافة اللاسلكية بقطعة قماش ناعمة وجافة لتنظيفهما.

**ملاحظة!**

يمنع منعاً باتاً استخدام منظّفات كاشطة أو مذيبيات كيميائية لأنها قد تؤدي إلى تلف الجهاز.

احتفظ بهذه الإرشادات لاستخدامها مستقبلاً.

**البيانات التقنية**

**النوع:** جهاز التشغيل والإغلاق عن بُعد طراز E1766

**المخزلات:** بطارية ٣ فولت CR2032

**النطاق:** ٠١م في الهواء الطلق

**للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط**

**نطاق تردد التشغيل:** ٠٨٤٢-٥٠٤٢ ميغا هرتز

**قدرة المخرج:** ٠ ديسيبييل ميلي

**جهة التصنيع**

**IKEA of Sweden AB**

**العنوان:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات منسطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض أيكيا.

## وظائف الفتح/الغلق اللاسلكي عن بُعد

### الرفع:

اضغط لتتحريك ستارتك المتحركة اللاسلكية إلى أعلى..

### التخفيض:

اضغط لتتحريك ستارتك المتحركة اللاسلكية إلى أسفل..

**الاقتران:** أضف منتجات IKEA الذكية المنزلية إلى نظامك. انظر التعليمات أدناه.

**ملاحظة هامة:** نحتاج إلى مكرر إشارات كي تتمكن من توجيه ستارتك باستخدام وظيفة الفتح/الغلق اللاسلكي عن بعد!

## إضافة الأجهزة إلى وظيفة الفتح/الغلق اللاسلكي عن بُعد

عند بيع وحدة الفتح/الغلق اللاسلكي عن بُعد مع ستارة متحركة لاسلكية ومكرر إشارات (في نفس العبوة)، فإنهما يكونان مقترنين بالفعل.

لإضافة المزيد من الستائر المتحركة اللاسلكية، ليس عليك سوى تكرار الخطوات الواردة أدناه: تأكد من وجود ستارتك المتحركة اللاسلكية قيد التشغيل.

- 1 افتح الغطاء الخلفي لوحدة الفتح/الغلق عن بُعد وابحث عن زر الاقتران.
  - 2 اضغط لفترة قصيرة على كلا الزرين في الستارة. سيعمل ذلك على تنشيط الجهاز واستعداده للاقتران لمدة دقيقتين.
  - 3 أمسك بوحدة الفتح/الغلق بالقرب الشديد من الستارة المتحركة اللاسلكية التي تريد إضافتها: مسافة لا تزيد عن 5 سم.
  - 4 استمر في الضغط على زر الاقتران لمدة 10 ثوانٍ على الأقل في وحدة الفتح/الغلق اللاسلكي عن بعد.
  - 5 سيشتع ضوء أحمر بصورة ثابتة في وحدة الفتح/الغلق. في ستارتك المتحركة اللاسلكية، سيبدأ ضوء أبيض في الخفوت والوميض حتى تقترن الأجهزة بنجاح.
- يمكن اقتران حتى 4 ستائر متحركة لاسلكية مع وحدة فتح/غلق واحدة.

تأكد من اقتران جهاز واحد في كل مرة، إذا واجهت صعوبات في إقران ستائر متعددة، فافصل مؤقتاً الستائر المقترنة بالفعل عن طريق خلع خلية البطارية الموجودة بالداخل. سيساعد ذلك في عملية الاقتران.

## استخدام الستائر اللفافة اللاسلكية

### رفع الستارة لأعلى مستويًا لها باستخدام جهاز التشغيل والإغلاق عن بُعد

اضغط على الزر «الأعلى» مرة واحدة (ضغط بسيطة) على جهاز التشغيل والإغلاق عن بعد

### إنزال الستارة لأسفل لإعادتها إلى الوضع السابق باستخدام جهاز التشغيل والإغلاق عن بُعد

اضغط على الزر «الأسفل» مرة واحدة (ضغط بسيطة) على جهاز التشغيل والإغلاق عن بعد

### رفع الستارة لأعلى باستخدام جهاز التشغيل والإغلاق عن بُعد

اضغط طويلاً على الزر «الأعلى» على جهاز التشغيل والإغلاق عن بعد

ترتفع الستارة أثناء الضغط على الزر (لتصل إلى المستوى المراد أو أعلى مستوى لها)، وتتوقف الستارة عن الارتفاع عند ترك الزر.

### إنزال الستارة لأسفل باستخدام جهاز التشغيل والإغلاق عن بُعد

اضغط طويلاً على الزر «الأسفل» على جهاز التشغيل والإغلاق عن بعد

تتدلى الستارة أثناء الضغط على الزر (لتصل إلى المستوى المراد أو أدنى مستوى لها)، وتتوقف الستارة عن التدلي عند ترك الزر.

### رفع الستارة لأعلى مستويًا لها باستخدام الأزرار الموجودة على الستارة.

اضغط ضغطاً واحدة على الزر العلوي الموجود على الستارة حتى تصل الستارة إلى أعلى مستوى لها.

### إنزال الستارة لأسفل لإعادتها إلى الوضع السابق باستخدام الأزرار الموجودة على الستارة.

اضغط ضغطاً واحدة على الزر السفلي الموجود على الستارة حتى تصل الستارة إلى أدنى مستوى لها.

### رفع الستارة لأعلى باستخدام الأزرار الموجودة على الستارة.

اضغط طويلاً على الزر العلوي الموجود على الستارة.

### إنزال الستارة لأسفل باستخدام الأزرار الموجودة على الستارة.

اضغط طويلاً على الزر السفلي الموجود على الستارة





